

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 341

PRETORIA, 19 NOVEMBER 1993

No. 15262

PROKLAMASIE

*van die
Staatspresident
van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 112, 1993

HERROEPING VAN DIE WET OP SPOOROORGANGE, 1960 (WET No. 41 VAN 1960), EN AANVERWANTE AANGELEENTHEDE

Kragtens artikel 10 van die Wet op Spoorroorgange, 1960 (Wet No. 41 van 1960) —

- (a) herroep ek hiermee die bogemelde Wet met ingang van 30 November 1993; en
- (b) gelas ek dat die gelde wat in die Fonds ter uitskakeling van Spoorroorgange as gevolg van die herroeping van die bogemelde Wet oorbly, soos volg deur Transnet Beperk verdeel word:
 - (i) Die bedrag (insluitende rente) en die gemelde Fonds soos bereken op 30 November 1993 sal aan Transnet Beperk toegewys word ten einde die onkoste verbonde aan werke wat tans met betrekking tot skemas rakende die uitskakeling van spoorroorgange aan die gang is, te delg.
 - (ii) Van die oorblywende bedrag wat in die betrokke Fonds oorbly nadat al die verpligtinge ingevolge die betrokke Wet nagekom is, sal een derde daarvan aan elk van —
 - (aa) Transnet Beperk;
 - (bb) die Direkteur-generaal: Departement van Vervoer; en
 - (cc) die Nasionale Padfonds soos bedoel in artikel 2 van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), oorbetaal word.

PROCLAMATION

*by the
State President
of the Republic of South Africa*

No. 112, 1993

REPEAL OF THE LEVEL CROSSINGS ACT, 1960 (ACT No. 41 OF 1960), AND RELATED MATTERS

Under section 10 of the Level Crossings Act, 1960 (Act No. 41 of 1960), I hereby —

- (a) repeal the said Act with effect from 30 November 1993; and
- (b) order that the money remaining in the Level Crossing Elimination Fund as a result of the repeal of the said Act be distributed by Transnet Limited as follows:
 - (i) The amount (including interest) in the said Fund as calculated on 30 November 1993 shall be allocated to Transnet Limited to be used for defraying the costs of works currently in progress in respect of level crossing elimination schemes.
 - (ii) Of the remaining money, one third shall be allocated to each one of —
 - (aa) Transnet Limited;
 - (bb) the Director-General: Department of Transport; and
 - (cc) the National Roads Fund referred to in section 2 of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971).

- (iii) Enige bedrag wat die gemelde Fonds na 30 November 1993 regtens toeval nadat al die verpligtinge ingevolge die betrokke Wet nagekom is, sal ook ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (ii) verdeel word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Eerste dag van November Eenduisend Negehoenderd Drie-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister van die Kabinet.

- (iii) Any amount legally accruing to the said Fund after 30 November 1993 after all the obligations in terms of the said Act have been met, shall be allocated according to the provisions of paragraph (ii).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of November, One thousand Nine hundred and Ninety-three.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet.

P. J. WELGEMOED,

Minister of the Cabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 2209

19 November 1993

WET OP UNIVERSITEITE

UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE: WYSIGING VAN STATUUT

Die Raad van die Universiteit van Durban-Westville het kragtens artikel 17 (1) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Kultuur in die Raad van Afgevaardigdes, die Statuut van die Universiteit van Durban-Westville gewysig soos uiteengesit in die Bylae:

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Statuut" die Statuut van die Universiteit van Durban-Westville afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2040 van 26 September 1986.

2. Hoofstuk V van die Statuut word hierby gewysig—

- (a) deur klousule 10 te skrap;
- (b) deur klousule 11 en sy opskrif deur die volgende te vervang:

"Verkiesing deur donateurs"

11. Die verkiesing van 'n lid van die raad ingevolge klousule 9 geskied deur middel van posstemming op 'n wyse deur die raad bepaal."

3. *Inwerkingtreding:* Hierdie statute tree op 1 Desember 1993 in werking.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 2209

19 November 1993

UNIVERSITIES ACT

UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE: AMENDMENT OF STATUTE

The Council of the University of Durban-Westville has, under section 17 (1) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), with the approval of the Minister of Education and Culture in the House of Delegates, amended the Statute of the University of Durban-Westville as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Statute" means the Statute of the University of Durban-Westville published by Government Notice No. 2040 of 26 September 1986.

2. Chapter V of the Statute is hereby amended—

- (a) by the deletion of clause 10;
- (b) by the substitution for clause 11 and its heading of the following:

"Election by donors"

11. The election of a member of the council in terms of clause 9 shall be by postal ballot and shall be conducted in a manner determined by the council."

3. *Commencement:* These statutes shall come into operation on 1 December 1993.

**ADMINISTRASIE:
RAAD VAN VERTEENWOORDIGERS**

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR**

No. 2210

19 November 1993

OORDRAG VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Ek, Pieter Willem Saaiman, Minister van Onderwys en Kultuur: Raad van Verteenwoordigers, dra hierby kragtens artikel 5 (1) van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet No. 47 van 1963), met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die bestuur van en die beheer oor die Primêre Skool Ruststasie (NGK), distrik Paarl, aan die Administrasie: Raad van Verteenwoordigers oor.

P. W. SAAIMAN,

Minister van Onderwys en Kultuur:
Raad van Verteenwoordigers.

**ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD**

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR**

No. 2171

19 November 1993

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby dat die staatsondersteunde skool **Kroonstad Hoërskool** gesluit word met ingang van 31 Desember 1993.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR**

No. 2172

19 November 1993

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Barend Leenderdt Geldenhuys, Adjunkminister van Onderwys en Kultuur, hierby dat die staatsondersteunde skool **Hoër Handel- en Tegniese Skool Bloemfontein** gesluit word met ingang van 1 Januarie 1994.

B. L. GELDENHUYS,

Adjunkminister van Onderwys en Kultuur.

**ADMINISTRATION:
HOUSE OF REPRESENTATIVES**

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE**

No. 2210

19 November 1993

TRANSFER OF STATE-AIDED SCHOOL

I, Pieter Willem Saaiman, Minister of Education and Culture: House of Representatives, hereby under section 5 (1) of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act No. 47 of 1963), transfer the management and control of the Ruststasie (NGK) Primary School, District of Paarl, to the Administration: House of Representatives with effect from the date of publication of this notice.

P. W. SAAIMAN,

Minister of Education and Culture:
House of Representatives.

**ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY**

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE**

No. 2171

19 November 1993

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare that the state-aided school **Kroonstad Hoërskool** shall be closed from 31 December 1993.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE**

No. 2172

19 November 1993

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Barend Leenderdt Geldenhuys, Deputy Minister of Education and Culture, hereby declare that the state-aided school **Hoër Handel- en Tegniese Skool, Bloemfontein** shall be closed from 1 January 1994.

B. L. GELDENHUYS,

Deputy Minister of Education and Culture.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 2167 **19 November 1993**

ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan sir Nicholas Rose met ingang van 24 Junie 1993 erkenning verleen is as Erekonsul van die Republiek Albanië in Pretoria, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/55/1)

No. 2168 **19 November 1993**

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Petrus Jacobus Hugo Cilliers op 24 Junie 1993 deur die President van die Republiek Moldova ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Moldova oorhandig het.

(4/2/275)

No. 2191 **19 November 1993**

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat dr. Johannes Petrus Roux op 14 September 1993 deur die President van die Republiek Slowenië ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Slowenië oorhandig het.

(4/2/214)

No. 2192 **19 November 1993**

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Hermann Albert Hanekom op 28 Oktober 1993 deur die President van die Republiek Zaïre ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Zaïre oorhandig het.

(4/2/205)

No. 2211 **19 November 1993**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Robert P. Kepner met ingang van 3 Julie 1993 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat as sy regsgebied.

(72/33/2)

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 2167 **19 November 1993**

RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL

It is hereby notified that Sir Nicholas Rose has, with effect from 24 June 1993, been granted recognition as Honorary Consul of the Republic of Albania in Pretoria, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/55/1)

No. 2168 **19 November 1993**

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Mr Petrus Jacobus Hugo Cilliers was received by the President of the Republic of Moldova on 24 June 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Moldova.

(4/2/275)

No. 2191 **19 November 1993**

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Dr Johannes Petrus Roux was received by the President of the Republic of Slovenia on 14 September 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Slovenia.

(4/2/214)

No. 2192 **19 November 1993**

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Mr Hermann Albert Hanekom was received by the President of the Republic of Zaïre on 28 October 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Zaïre.

(4/2/205)

No. 2211 **19 November 1993**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Robert P. Kepner has, with effect from 3 July 1993, been granted recognition as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal and Orange Free State as his area of jurisdiction.

(72/33/2)

No. 2212 19 November 1993**ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. San-shiun Tseng met ingang van 24 Oktober 1993 erkenning verleen is as Visekonsul van die Republiek China in Johannesburg, met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat as sy regsgebied.

Mnr. Tseng is die opvolger van mnr. Wen-cheng Sung.

(72/142/1)

No. 2213 19 November 1993**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie mnr. Antonio Amaral de Sampaio op Donderdag 4 November 1993 deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Brasilië in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

(72/10/1)

No. 2214 19 November 1993**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie mnr. Ladislav Vlasic op Donderdag, 4 November 1993 deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Slowaakse Republiek in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

(72/270/1)

No. 2215 19 November 1993**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Paul Kruger Coetzee op 18 Oktober 1993 deur die President van die Helleense Republiek ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Helleense Republiek oorhandig het.

(4/2/56)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

11 November 1993

MEDIAVERKLARING

(No. 14 VAN 1993)

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES:
BINNELANDSE INKOMSTE****TERUGBETALING VAN OORAFTREK-
KINGS VAN SIBW**

Werknemersbelasting word bereken volgens 'n werknemer se besoldiging en persoonlike besonderhede soos aangetoon in die IRP 2-opgawe wat

No. 2212 19 November 1993**RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL**

It is hereby notified that Mr San-shiun Tseng has, with effect from 24 October 1993, been granted recognition as Vice-Consul of the Republic of China in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal and Orange Free State as his area of jurisdiction.

Mr Tseng is the successor to Mr Wen-cheng Sung.

(72/142/1)

No. 2213 19 November 1993**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that His Excellency Mr Antonio Amaral de Sampaio was received by the State President on Thursday 4 November 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Brazil in the Republic of South Africa.

(72/10/1)

No. 2214 19 November 1993.**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that His Excellency Mr Ladislav Vlasic was received by the State President on Thursday, 4 November 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Slovak Republic in the Republic of South Africa.

(72/270/1)

No. 2215 19 November 1993**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr Paul Kruger Coetzee was received by the President of the Hellenic Republic on 18 October 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Hellenic Republic.

(4/2/56)

DEPARTMENT OF FINANCE

11 November 1993

MEDIA STATEMENT

(No. 14 OF 1993)

**DEPARTMENT OF FINANCE:
INLAND REVENUE****REFUND OF OVERPAYMENTS
OF SITE**

Employee's tax deductions are calculated according to an employee's remuneration and the personal particulars on the IRP 2 return furnished to his

aan sy werkgever voorsien is. Waar 'n werknemer se besonderhede verander, moet 'n nuwe IRP 2-vorm aan die werkgever voorgelê word. Indien dit nie gedoen word nie, bepaal die werkgever die werknemer se Standaard Inkomstebelasting op werknemers (SIBW) volgens die inligting op die vorm wat reeds in sy besit is en word die SIBW deur die Inkomstebelastingwet geag korrek en finaal te wees. As die werknemer geen IRP 2-vorm aan sy werkgever besorg het nie, word die belasting teen die hoogste toepaslike belastingkoers bereken, en word dit ook korrek en finaal geag.

Dit wil egter voorkom dat alle werknemers nie die belangrikheid van die IRP 2-vorm besef het nie, en word die finaliteit van SIBW deur hulle as onbillik beskou waar 'n IRP 2 of nie korrek ingevul is nie of nie deur 'n nuwe vorm vervang is nie of glad nie by 'n werkgever ingedien is nie.

As gevolg van hierdie toedrag van sake het dit gebeur dat baie belastingpligtiges meer SIBW betaal het as wat hulle sou betaal het indien hulle werklike persoonlike besonderhede aan hulle werkgevers bekend was.

Die Regering het dus in beginsel besluit dat terugbetalings aan werknemers wat bewys kan lewer dat ooraftrekkings van belasting gemaak is van hulle besoldiging deur hulle werkgevers ingevolge die SIBW-stelsel gedurende die drie jare van aanslag wat op die laaste dag van Februarie 1991, 1992 en 1993 geëindig het, gemaak kan word.

Die inkomstebelastingwet sal gewysig moet word om voorsiening vir sodanige terugbetalings te maak en die nodige magtigende wetgewing sal tydens die komende Parlementsitting ingedien word.

Die terugbetalingsproses verg deeglike voorbereiding deur Binnelandse Inkomste. Sodra die wetgewing deur die Parlement goedgekeur is en die nodige prosedures vir die terugbetalings afgehandel is, sal alle belastingpligtiges wat op terugbetalings van SIBW geregtig is, 'n eis by hulle naaste Ontvanger van Inkomste moet idien. Die volgende inligting en dokumentasie sal ter staving van die eis verstrekk moet word:

- ID-nommers vir identifikasiedoeleindes.
- Alle IRP 5-werknemersbelastingseffekte wat aan die eisers uitgereik is deur hulle werkgevers tydens die 1991-tot en met die 1993-belastingjare. Indien hulle nie in besit is van die oorspronklike sertifikate nie, sal duplikaatsertifikate [IRP 5 (a)] van hulle werkgevers of voormalige werkgevers verkry moet word.
- Bewyse van huwelikstatus en van kinders wat vir die kinderkorting kwalifiseer.

employer. Where an employee's particulars have changed a fresh IRP 2 form must be submitted to the employer. If this is not done, the employer determines the employee's Standard Income Tax on Employees (SITE) according to the information on the form already in his possession and the SITE is deemed by the Income Tax Act to be correct and final. If the employee has not provided his employer with an IRP 2 form, the tax is determined at the highest applicable rate and it too is deemed to be correct and final.

It has become apparent, however, that not all employees have realised the importance of the IRP 2 form, and the finality of SITE is perceived by them as unfair where an IRP 2 has either not been correctly completed, or a fresh form has not been submitted, or the employer has never been provided with a form.

In consequence of this state of affairs many taxpayers have paid more SITE than they would have had to pay if their actual personal particulars had been known to their employers.

The Government has accordingly decided in principle that refunds may be made to employees who can provide proof that overdeductions of tax were made from their remuneration by their employers under the SITE system during the three years of assessment which ended on the last day of February 1991, 1992 and 1993.

The Income Tax Act will have to be amended to sanction such refunds and the necessary enabling legislation will be introduced during the forthcoming session of Parliament.

The refund process will require thorough preparation by Inland Revenue. As soon as Parliament has approved the legislation and the necessary procedures for the refunds have been finalized, all taxpayers who are entitled to a refund of SITE will have to lodge a claim with their nearest Receiver of Revenue. The following information and documentation will have to be submitted in support of the claim:

- ID numbers for identification purposes.
- All IRP 5 employees tax certificates which were issued to the claimants by employers during the 1991 to and including the 1993 tax years. If they are not in possession of the original certificates, duplicate certificates [IRP 5 (a)] will have to be obtained from their employers or former employers.
- Proof of marital status and children who qualify for the child rebate.

'n Beroep word op alle werkgewers gedoen om sover moontlik hulle werknemers wat aansoek om terugbetalings wil doen, behulpsaam te wees.

Aansoeke om terugbetalings moet nie nou ingedien word nie. Verdere besonderhede sal bekend gemaak word sodra die wetgewing goedgeur is en die nodige eisvorms en prosedures gereed is.

Uitgereik deur: Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Posbus 402, Pretoria, 0001.

(19 November 1993)

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGS- SAKE

No. 2201 19 November 1993

KAROO NASIONALE PARK: WEGNEEM VAN GROND UIT DIE PARK INGEVOLGE DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976)

Ek, Wynand Nicolas Breytenbach, Adjunkminister van Omgewingsake, handelende ingevolge 'n Volmag aan my verleen op 1 Junie 1992 deur die Minister van Omgewingsake—

- (a) neem hierby kragtens artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), op gesag van 'n besluit van die Parlement, die grond genoem in die Bylae hiervan uit die Karoo Nasionale Park weg; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van die genoemde Wet deur die beskrywing van die grond in die Bylae hiervan uit die gebiedsomskrywing van genoemde Park weg te neem.

W. N. BREYTENBACH,
Adjunkminister van Omgewingsake.

BYLAE

1. Erf 5290 ('n gedeelte van Erf 3545), Beaufort-Wes, groot 765,5797 hektaar;
 2. 'n onopgemete gedeelte (Grootplaat) van Erf 3545, Beaufort-Wes, groot ongeveer 3 115 hektaar;
 3. Erf 1943 ('n gedeelte van Erf 1), Beaufort-Wes, groot 2,4644 hektaar;
 4. Gedeelte 6 van die plaas Alwins Gate 186, groot 253,1687 hektaar;
 5. Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Alwins Gate 186, groot 122,6132 hektaar;
 6. Gedeelte 5 van die plaas Alwins Gate 186, groot 1,7770 hektaar; en
 7. Erf 1442, Beaufort-Wes, groot 10,1337 hektaar;
- almal geleë in die administratiewe distrik Beaufort-Wes, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

An appeal is made to all employers to assist as far as possible those of their employees who wish to apply for refunds.

Applications for refunds must not be lodged now. Further details will be made known as soon as the legislation has been passed and the necessary claim forms and procedures have been finalized.

Issued by: The Commissioner for Inland Revenue, P.O. Box 402, Pretoria, 0001.

(19 November 1993)

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2201 19 November 1993

KAROO NATIONAL PARK: EXCLUSION OF LAND FROM THE PARK IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976)

I, Wynand Nicolas Breytenbach, Deputy Minister of Environment Affairs, acting in terms of a Proxy granted to me on 1 June 1992 by the Minister of Environment Affairs—

- (a) hereby exclude under section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), under authority of a resolution of Parliament, the land mentioned in the Schedule hereto from the Karoo National Park; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by excluding the description of the land in the Schedule hereto, from the definition of the area of the said Park.

W. N. BREYTENBACH,
Deputy Minister of Environment Affairs.

SCHEDULE

1. Erf 5290 (a portion of Erf 3545), Beaufort West, in extent 765,5797 hectares;
2. an unsurveyed portion (Grootplaat) of Erf 3545, Beaufort West, in extent approximately 3 115 hectares;
3. Erf 1943 (a portion of Erf 1), Beaufort West, in extent 2,4644 hectares;
4. Portion 6 of the farm Alwins Gate 186, in extent 253,1687 hectares;
5. Portion 7 (a portion of Portion 2) of the farm Alwins Gate 186, in extent 122,6132 hectares;
6. Portion 5 of the farm Alwins Gate 186, in extent 1,7770 hectares; and
7. Erf 1442, Beaufort West, in extent 10,1337 hectares;

all situate in the Administrative District of Beaufort West, Province of the Cape of Good Hope.

No. 2202**19 November 1993**

AUGRABIESWATERVAL NASIONALE PARK: WEGNEEM VAN GROND UIT DIE PARK INGEVOLGE ARTIKEL 2B (1) VAN DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), EN VERKLARING VAN GROND TOT DEEL VAN DIE PARK INGEVOLGE ARTIKEL 2B (1) (a) VAN GENOEMDE WET

Ek, Wynand Nicolas Breytenbach, Adjunkminister van Omgewingsake, handelende ingevolge 'n Volmag aan my verleen op 1 Junie 1992 deur die Minister van Omgewingsake—

- (a) neem hierby kragtens artikel 2B (1) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond beskryf as Bokvasmaak Native Reserve 498, groot ongeveer 73 700 hektaar en Lot 495, groot ongeveer 791 hektaar, geleë in die afdeling Gordonia, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, uit die Augrabieswaterval Nasionale Park weg; en
- (b) verklaar hierby kragtens artikel 2B (1) (a) van genoemde Wet, 'n onopgemete gedeelte van Plaas 498, groot ongeveer 70 928 hektaar, geleë in die afdeling Gordonia, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, tot deel van die Augrabieswaterval Nasionale Park.

W. N. BREYTENBACH,

Adjunkminister van Omgewingsake.

DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE

No. 2206**19 November 1993**

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR GROTER PRETORIA, 1984

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Lambert Hendrik Fick, Adjunkminister vir Streeksake, hierby die Gidsplan vir Groter Pretoria, 1984, soos bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 883 van 4 Mei 1984, deur die gebruiksaanwysing van daardie dele van die Crowthorne- en Carlswald-landbouhoewes wes van die voorgestelde K73-roete, soos skematies op meegaande kaart aangetoon, vanaf *landelike bewoning (minimum grootte van 2 ha per onderverdeling)* na *landelike bewoning (minimum grootte van 1 ha per onderverdeling)*, te verander.

Geteken te Pretoria op hede 27ste dag van Oktober 1993.

L. H. FICK,

Adjunkminister vir Streeksake.

No. 2202**19 November 1993**

AUGRABIES FALLS NATIONAL PARK: EXCLUSION OF LAND FROM THE PARK IN TERMS OF SECTION 2B (1) OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), AND THE DECLARATION OF LAND TO BE PART OF THE PARK IN TERMS OF SECTION 2B (1) (a) OF THE SAID ACT

I, Wynand Nicolas Breytenbach, Deputy Minister of Environment Affairs, acting in terms of a Proxy granted to me on 1 June 1992 by the Minister of Environment Affairs—

- (a) hereby exclude under section 2B (1) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land described as Bokvasmaak Native Reserve 498, in extent approximately 73 700 hectares and Lot 495, in extent approximately 791 hectares, situate in the Division of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, from the Augrabies Falls National Park; and
- (b) hereby under section 2B (1) (a) of the said Act declare an unsurveyed portion of Farm 498, in extent approximately 70 928 hectares, situate in the Division of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, to be part of the Augrabies Falls National Park.

W. N. BREYTENBACH,

Deputy Minister of Environment Affairs.

DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS

No. 2206**19 November 1993**

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR GREATER PRETORIA, 1984

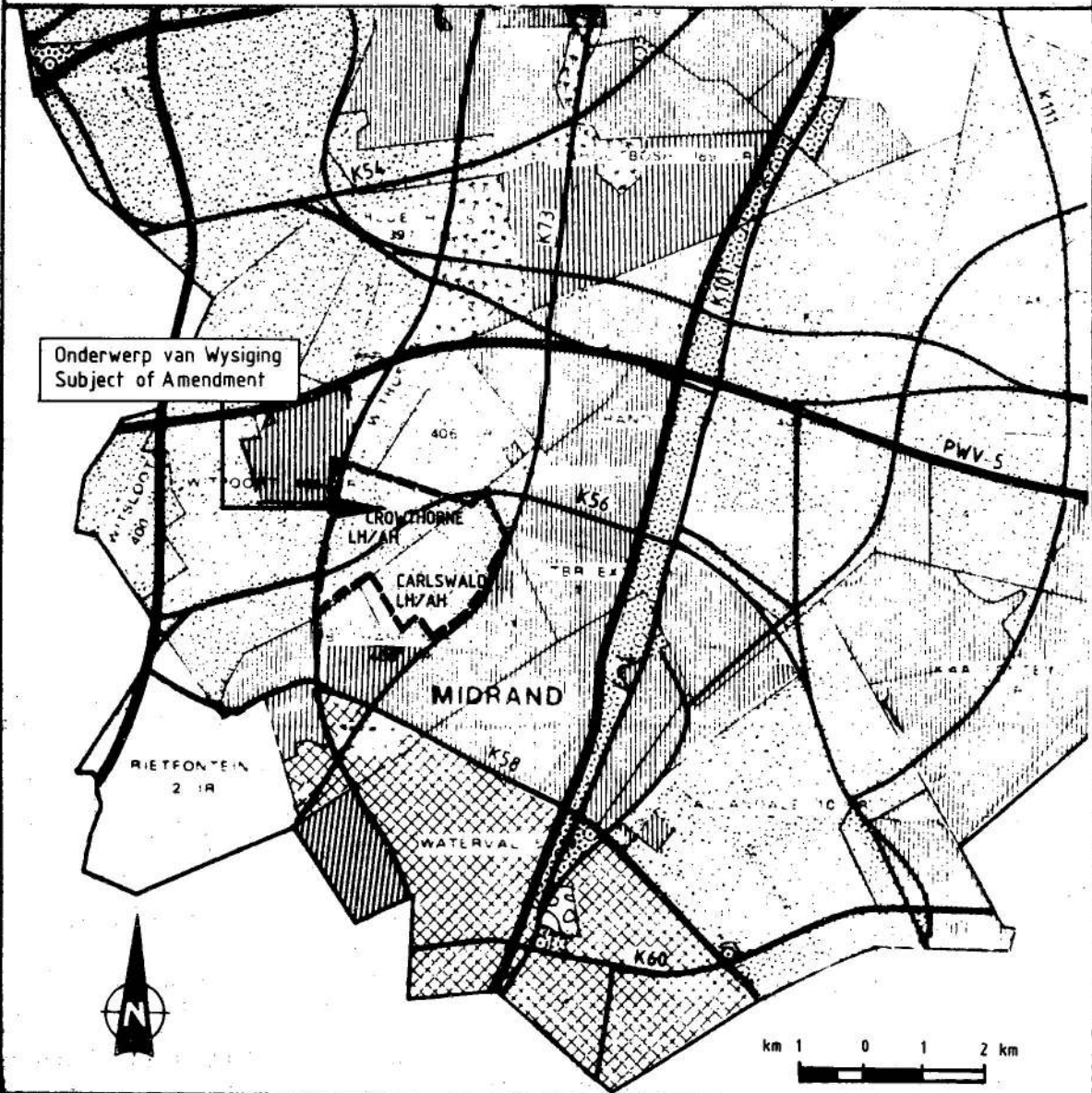
Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Lambert Hendrik Fick, Deputy Minister for Regional Affairs, hereby amend the Guide Plan for Greater Pretoria, 1984, as made known by Government Notice No. 883 of 4 May 1984, by changing the designation of those parts of the Crowthorne- and Carlswald Agricultural Holdings west of the proposed K73 Route, as indicated schematically on the attached map, from *rural occupation (minimum size of 2 ha per subdivision)* to *rural occupation (minimum size of 1 ha per subdivision)*.

Signed at Pretoria this 27th day of October 1993.

L. H. FICK,

Deputy Minister for Regional Affairs.

WYSIGING VAN DIE GROTER PRETORIA GIDSPLAN AMENDMENT OF THE GREATER PRETORIA GUIDE PLAN



- | | | | |
|--|---|--|------------------------|
| | Dorpsontwikkeling (Uitgesonderd dorpsontwikkeling vir Nywerheidsdoeleindes) | | Landbouddoeleindes |
| | Township Development (Excluding Township Development for Industrial Purposes) | | Landelike Bewoning |
| | Nywerheidsdoeleindes | | Onderwerp van Wysiging |
| | Industrial Purposes | | Subject of Amendment |
| | Konstruksiemateriale | | |
| | Construction Materials | | |
| | Oopruimte | | |
| | Open Space | | |
| | Ontspanning en Toerisme | | |
| | Recreation and Tourism | | |

No. 2216**19 November 1993****WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR
GROTER PRETORIA, 1984**

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Lambert Hendrik Fick, Adjunkminister vir Streeksake, hierby die Gidsplan vir Groter Pretoria, 1984, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 883 van 4 Mei 1984, deur die gebruiksaanwysing van 'n gedeelte van die Restant van Gedeelte 2, die Restante van Gedeeltes 3 en 10 en Gedeeltes 8, 37, 92, 101 en 117 van die plaas Bothasfontein 408 JR, Hoewes 18 tot en met 37 van die Barbeque-landbouhoewes en Hoewes 1, 2 en 4 tot en met 9 van die Plooyville-landbouhoewes, soos skematies op meegaande kaart aangetoon, vanaf *ontspanning en toerisme na dorpsontwikkeling* (uitgesonderd dorpsontwikkeling vir nywerheidsdoeleindes), te verander.

Geteken te Kaapstad op hede die 13de dag van September 1993.

L. H. FICK,

Adjunkminister vir Streeksake.

No. 2216**19 November 1993****AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR
GREATER PRETORIA, 1984**

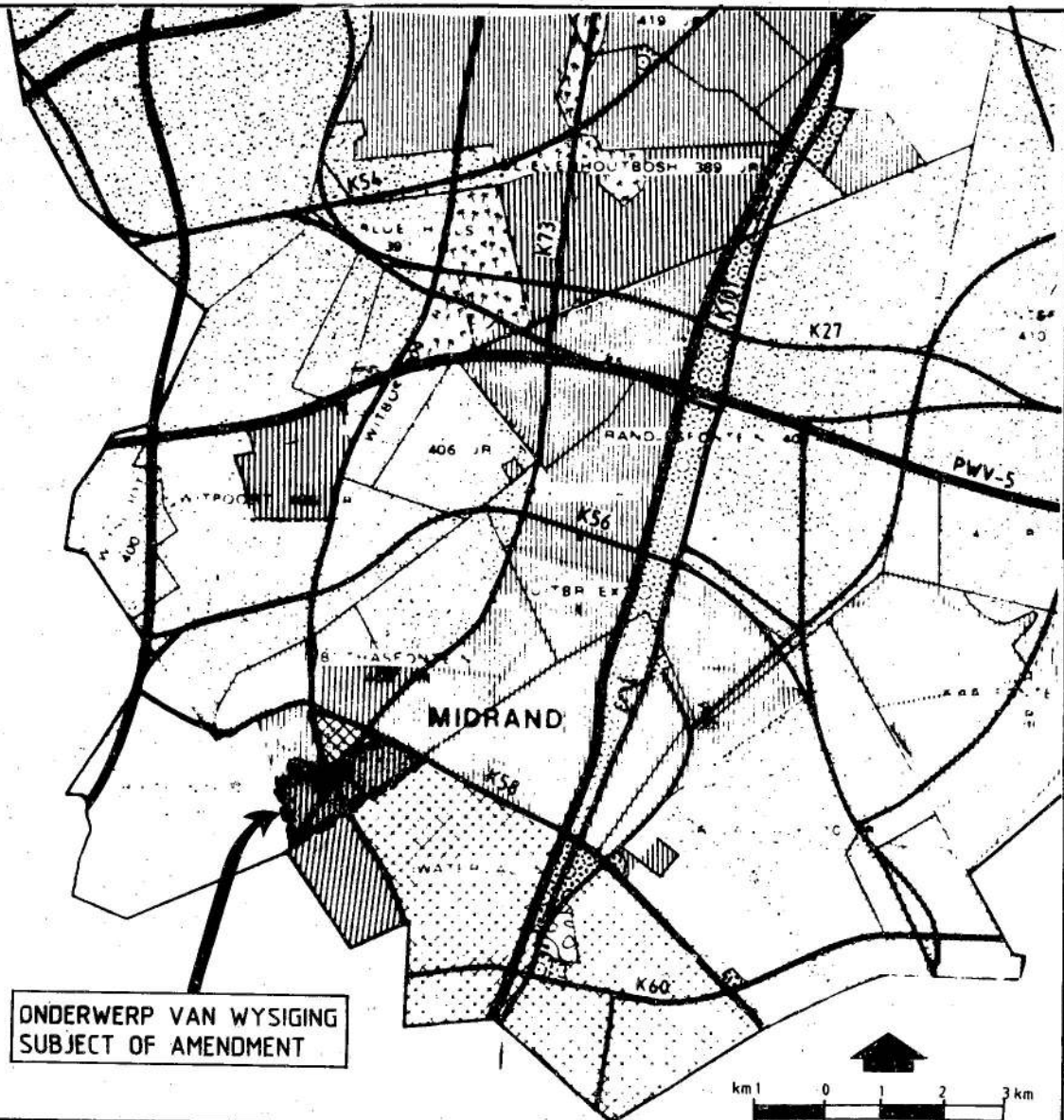
Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Lambert Hendrik Fick, Deputy Minister for Regional Affairs, hereby amend the Guide Plan for Greater Pretoria, 1984, as made known by Government Notice No. 883 of 4 May 1984, by changing the designation of a portion of the Remaining Extent of Portion 2, the Remainders of Portion 3 and 10 and Portions 8, 37, 92, 101 and 117 of the farm Bothasfontein 408 JR and Holdings 18 up to and including 37 of the Barbeque Agricultural Holdings and Holdings 1, 2 and 4 up to and including 9 of the Plooyville Agricultural Holdings, as indicated schematically on the attached map, from *recreation and tourism* to *township development* (excluding township development for industrial purposes).

Signed at Cape Town this 13th day of September 1993.

L. H. FICK,

Deputy Minister for Regional Affairs.

WYSIGING VAN DIE GROTER PRETORIA GIDSPLAN AMENDMENT OF THE GREATER PRETORIA GUIDE PLAN



Dorpsontwikkeling (Uitgesonderd Dorpsontwikkeling vir Nywerheidsdoeleindes)

Nywerheidsdoeleindes

Konstruksiemateriale

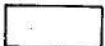
Oopruimtes

Ontspanning en Toerisme

Landboudoeleindes

Landelike Bewoning

Onderwerp van Wysiging



Township Development (Excluding Township Development for Industrial Purposes)

Industrial Purposes

Construction Materials

Open Spaces

Recreation and Tourism

Agricultural Purposes

Rural Occupation

Subject of Amendment

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 2166

19 November 1993

VEILIGHEID VAN DAMME: TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9C VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), OP 'N BEPAALDE DAM, INGEVOLGE ARTIKEL 9C (2) VAN GENOEMDE WET

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer deur die Minister van Waterwese by Goewermentskennisgewing No. 966 van 19 Mei 1989, verklaar ek, Noël Marius Krige, in my hoedanigheid van Adjunk-direkteur-generaal: Ontwikkeling in die Departement van Waterwese en Bosbou, hiermee ingevolge artikel 9C (2) van die Waterwet, 1956, (Wet No. 54 van 1956), dat die bepalings van artikel 9C van die genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die voorgestelde Mooiwater-vloedvertragingstruktuur, geleë op Onderverdeling 4 van die plaas Mooiwater 2799, distrik Bloemfontein, en waarvan die Stadsraad van Bainsvlei die eienaar is, van toepassing is.

N. M. KRIGE,

Adjunk-direkteur-generaal: Ontwikkeling,
p.p. Minister van Waterwese.

No. 2205

19 November 1993

N'KOMATIRIVIER-STAATSWATERBEHEERGE-BIED, DISTRIK BARBERTON, PROVINSIE TRANSVAAL: PUBLIKASIE INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2F) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), VAN 'N LYS VAN STUKKE GROND BINNE DIE GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN 'N WATERTOOKENING Kragtens ARTIKEL 62 (2E) (c) EN (d) GEDOEN IS MET VERMELDING VAN DIE OPPERVLAKTE WAT Kragtens DIE TOOKENING BESPROEI KAN WORD, ASOOK DIE HOEVEELHEID OPENBARE WATER WAT JAARLIKS Kragtens DIE TOOKENING VIR DIE BESPROEING VAN BEDOELDE GROND GEBRUIK MAG WORD: GEWYSIGDE WATERTOOKENINGS AAN SEKERE EIENDOMME

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer by Goewermentskennisgewing No. 966 van 19 Mei 1989, wysig ek, Johannes Bernardus Bongers, in my hoedanigheid van Direkteur: Administrasie in die Departement van Waterwese en Bosbou, hierby kragtens artikel 62 (2F) (e) (ii) van die Waterwet, 1956, die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 387 van 5 Maart 1982 deur item 11 daarvan deur die items soos in die Bylae hiervan aangedui, te vervang ten einde uitvoering te gee aan 'n ooreenkoms betreffende die verdeling van 'n watertoekenning kragtens artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet.

J. B. BONGERS,

Direkteur: Administrasie,
p.p. Minister van Waterwese.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 2166

19 November 1993

SAFETY OF DAMS: APPLICATION OF THE PROVISIONS OF SECTION 9C OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), TO A PARTICULAR DAM, IN TERMS OF SECTION 9C (2) OF THE SAID ACT

By virtue of the powers delegated to me by the Minister of Water Affairs by Government Notice No. 966 of 19 May 1989, I, Noël Marius Krige, in my capacity as Deputy Director-General: Development in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby declare in terms of section 9C (2) of the Water Act, 1956, (Act No. 54 of 1956), that the provisions of section 9C of the said Act are with effect from the date of publication hereof applicable to the proposed Mooiwater flood detention structure, situated on Subdivision 4 of the farm Mooiwater 2799, District of Bloemfontein, and of which the Town Council of Bainsvlei is the owner.

N. M. KRIGE,

Deputy Director-General: Development,
p.p. Minister of Water Affairs.

No. 2205

19 November 1993

N'KOMATI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICT OF BARBERTON, PROVINCE OF THE TRANSVAAL: PUBLICATION IN TERMS OF SECTION 62 (2F) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), OF A LIST OF PIECES OF LAND IN THE AREA IN RESPECT OF WHICH A WATER ALLOCATION HAS BEEN MADE IN TERMS OF SECTION 62 (2E) (c) AND (d) STATING THE AREA WHICH IS PERMITTED TO BE IRRIGATED UNDER THE ALLOCATION, AS WELL AS THE QUANTITY OF PUBLIC WATER WHICH MAY UNDER THE ALLOCATION BE USED ANNUALLY FOR THE IRRIGATION OF THE SAID LAND: AMENDED WATER ALLOCATIONS TO CERTAIN PROPERTIES

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice No. 966 of 19 May 1989, I, Johannes Bernardus Bongers, in my capacity as Director: Administration in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby in terms of section 62 (2F) (e) (ii) of the Water Act, 1956, amend the Annexure to Government Notice No. 387 of 5 March 1982 by substituting the items as indicated in the Annexure hereto for item 11 therein in order to give effect to an agreement regarding the division of a water allocation in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act.

J. B. BONGERS,

Director: Administration,
p.p. Minister of Water Affairs.

BYLAE • ANNEXURE

N'KOMATIRIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED: BESONDERHEDE VAN GEWYSIGDE FINALE WATERTOOKENINGS
 N'KOMATI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: PARTICULARS OF AMENDED FINAL WATER ALLOCATIONS

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Eienaar Owner	Grootte van stuk grond Extent of piece of land (ha)	Bestaande besproeiings-ontwikkeling Existing irrigation-development (ha)	Potensieel besproeibare grond Potentially irrigable land (ha)	Toekenning Allocation	
						Totale oppervlak- Total area (ha)	Totale opper- watertoekenning Total annual water allocation (m³)
11 (a)	ADRIAN 439 JU						
11 (b)	Rest. Ged./Rem. Ext. Ged. 1/Ptn 1.	Syringa Estates BK/CC..... Shalimar Boere (Edms.) Bpk/(Pty) Ltd	199,0443 240,1962	— —	— —	60 75	597 000 746 250

No. 2207**19 November 1993**

BENEDE-SONDAGSRIVIER-STAATSWATER-BEHEERGEBIED: BEPALINGS INGEVOLGE ARTIKEL 63 (2B) VAN DIE WATERWET, 1956, VAN DIE MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BYKOMEND BY DIÉ BEPAAL INGEVOLGE ARTIKEL 63 (2) VAN GENOEMDE WET, BESPROEI KAN WORD

Ek, Jacob Albertus van Wyk, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, bepaal hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 63 (2B) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), dat ten opsigte van grond wat uit die hoof- en verspreidingskanale van water voorsien kan word en binne die Benede-Sondagsrivier-staatswaterbeheergebied geleë is, die maksimum reg op bykomende inlysting wat ingevolge hierdie kennisgewing aangekoop mag word, 100 ha per eienaar soos op datum hiervan is: Met dien verstande dat—

- (1) in die geval van bestaande inlysting wat toegestaan is ingevolge Bepalingskennisgewings Nos. 1210 van 5 Junie 1987, 1995 van 15 September 1989, 2182 van 14 September 1990, 2431 van 4 Oktober 1991 en 2350 van 21 Augustus 1992 ten opsigte van al die eiendomme waarvan die applikant die geregistreerde eienaar is op datum van hierdie kennisgewing, slegs die verskil tussen genoemde maksimum reg van 100 ha en bestaande inlysting aangekoop mag word; en
- (2) hierdie bepaling aan die volgende voorwaardes onderworpe is en aansoek ooreenkomstig die prosedure hierin voorgeskryf, gedoen moet word:
 - (a) 'n Koper van grond kragtens 'n koopbrief wat so 'n koopbrief op datum hiervan hou of wat so 'n koopbrief binne drie (3) maande na datum hiervan onderteken, word vir doeleindes van hierdie bepaling ook geag die eienaar te wees van die eiendom(me) daarin vermeld.
 - (b) Geen toekenning ingevolge hierdie bepaling word aan die eiendom(me) van 'n koper/voornemende koper in (a) hierbo bedoel, gemaak alvorens sodanige eiendom(me) op sy naam geregistreer is nie.
 - (c) 'n Toekenning geskied aan 'n applikant ten opsigte van 'n eiendom—
 - (i) soos dit op datum van hierdie kennisgewing in die aktekantoor op sy naam geregistreer is; of
 - (ii) soos omskryf in 'n koopbrief in (a) hierbo bedoel.
 - (d) 'n Toekenning geskied tot 'n maksimum van die besproeibare grond op 'n bepaalde eiendom soos bepaal deur die Departement van Landbou of, in opdrag van genoemde Departement, deur 'n persoon of instansie deur genoemde Departement vir dié doel goedgekeur, in welke geval die ondersoek in dié verband op koste van die applikant geskied en die bevinding onderworpe is aan goedkeuring deur genoemde Departement.

No. 2207**19 November 1993**

LOWER SUNDAYS RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 63 (2B) OF THE WATER ACT, 1956, OF THE MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED IN ADDITION TO THAT DETERMINED IN TERMS OF SECTION 63 (2) OF THE SAID ACT

By virtue of the powers vested in me by section 63 (2B) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I, Jacob Albertus van Wyk, in my capacity as Minister of Water Affairs, hereby determine that, in respect of land which can be supplied with water from the main and distribution canals situated within the Lower Sundays River Government Water Control Area, the maximum right to additional scheduling which may be purchased in terms of this notice shall be 100 ha per owner as at the date hereof: Provided that—

- (1) in the case of existing scheduling granted in terms of Determination Notices Nos. 1210 of 5 June 1987, 1995 of 15 September 1989, 2182 of 14 September 1990, 2431, 4 October 1991 and 2350 of 21 August 1992 in respect of all the properties of which the applicant is the registered owner on the date of this notice, only the difference between the said maximum right of 100 ha and existing scheduling may be purchased; and
- (2) this determination shall be subject to the following conditions and applications shall be made in accordance with the procedure prescribed herein:
 - (a) A buyer of land in terms of a deed of sale who holds such a deed of sale on the date hereof or who signed such a deed of sale within three (3) months after the date hereof shall, for the purposes of this determination, also be deemed to be the owner of the property/properties mentioned therein.
 - (b) No allocation in terms of this determination shall be made to the properties of a buyer/prospective buyer referred to in (a) above before the property/properties is/are registered in his name.
 - (c) An allocation shall be made to an applicant in respect of a property—
 - (i) as it is registered in his name in the deeds office on the date of this notice; or
 - (ii) as described in a deed of sale referred to in (a) above.
 - (d) An allocation shall be made to a maximum of the irrigable land on a particular property as determined by the Department of Agriculture or, by direction of the said Department, by a person or organisation approved by the said Department for this purpose, in which case the investigation in this connection shall be conducted at the expense of the applicant and the finding shall be subject to the approval of the said Department.

- (e) Die reg word voorbehou om in 'n bepaalde geval van 'n applikant te vereis om bevredigende bewys voor te lê dat die onderhewige grond ekonomies besproei kan word.
- (f) Slegs 'n aansoek om 'n toekenning deur 'n persoon wat regsbevoeg is ten opsigte van die betrokke eiendom, word oorweeg, en bewys daarvan moet die aansoek vergesel.
- (g) 'n Aansoek om 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling moet die waterreg wat die aansoeker wil aankoop, in hektaar vermeld en moet vergesel gaan van—

- (i) 'n nie-terugbetaalbare deposito van R1 000; en

- (ii) die jongste beskikbare lugfoto van die eiendom ten opsigte waarvan aansoek om 'n toekenning gedoen word, waarop getoon moet word—

die grense van die eiendom;

die ligging by benadering en die omvang van enige gedeelte van die eiendom wat reeds onder besproeiing is en enige verdere gedeelte wat besproei kan word met enige balans van die maksimum inlysting ingevolge die bepalingskennisgewings genoem in paragraaf (1), wat nog nie ten volle deur die eienaar opgeneem is nie; en

die ligging by benadering en die omvang van die gedeelte van die eiendom wat vir besproeiing deur middel van 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling voorgestel word;

- (iii) 'n beëdigde opgawe wat vir doeleindes van die toepassing van paragraaf (1) en (2) (h) (bb) alle inlysting toon ten opsigte van al die eiendomme waarvan die applikant op datum van hierdie kennisgewing die geregistreerde eienaar is, insluitende dié wat hy ingevolge 'n koopbrief beoog om aan te koop;

- (iv) 'n geskrewe verklaring en instemming deur die Sondagsrivier-besproeiingsraad wat aandui, waar toepaslik, of die betrokke oppervlakte waarvoor aansoek om addisionele inlysting gedoen word, deur middel van die Raad se werke bedien kan word en wanneer dit by benadering kan geskied;

en moet binne ses (6) maande vanaf datum hiervan by die kantoor van die Streekdirekteur: Oos-Kaap, Privaatsak X68, Cradock, 5880, ingedien word. 'n Aansoeker moet in 'n enkele aansoek aansoek doen om die totale waterreg wat hy wat hy ingevolge hierdie bepaling wil aankoop.

- (e) The right is reserved to require an applicant in a specific case to submit satisfactory proof that the land in question can be irrigated economically.

- (f) An application for an allocation shall be considered only from a person who is legally competent in respect of the property concerned and proof of this shall accompany the application.

- (g) An application for an allocation in terms of this determination shall specify, in hectares, the area of the water rights that the applicant wishes to purchase and shall be accompanied by—

- (i) a non-refundable deposit of R1 000; and

- (ii) the latest available aerial photograph of the property in respect of which application for an allocation is made, on which shall be indicated—

the boundaries of the property;

the approximate location and extent of any portion of the property which is already under irrigation and any further portion which can be irrigated with any balance of the maximum scheduling in terms of the determination notices referred to in paragraph (1) which has not yet been taken up in full by the owner; and

the approximate location and the extent of that portion of the property which is proposed for irrigation by means of an allocation in terms of this determination;

- (iii) a sworn statement reflecting, for the implementation of paragraphs (1) and (2) (h) (bb), all scheduling in respect of all the properties of which the applicant is the registered owner on the date of this notice, including those which he intends to buy in terms of a deed of sale;

- (iv) a written statement and agreement by the Sundays River Irrigation Board which indicates, where applicable, whether the area for which application is being made for additional scheduling can be served by the Board's waterworks and approximately when this will be possible;

and shall be lodged at the office of the Regional Director: Eastern Cape, Private Bag X68, Cradock, 5880, within six months (6) after the date of this notice. The applicant shall apply for the entire water right that he wishes to purchase in terms of this determination in a single application.

- (h) As vergoeding vir die opname ingevolge artikel 64 (6) van die Waterwet, 1956, in die betrokke lys van enige toekenning kragtens hierdie kennisgewing is die volgende bedrae, wat Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) insluit, by wyse van kontant of 'n bankgewaarborgde tjek betaalbaar binne een (1) jaar na die formele goedkeuring van 'n aansoek deur die Streekdirekteur: Oos-Kaap:

- (i) R980 per hektaar vir enige oppervlakte van 1 tot 50 ha;
- (ii) R1 230 per hektaar vir enige oppervlakte van meer as 50 ha tot 100 ha:

Met dien verstande dat by die berekening van die vergoeding wat in 'n bepaalde geval betaalbaar is—

- (aa) bogenoemde bedrae vas is tot 30 dae na die datum van formele goedkeuring van die aansoek deur die Streekdirekteur: Oos-Kaap, waarna rente teen die toepaslike Tesourierentekoers tot die datum van betaling van die verskuldigde bedrag gehef word; en
- (bb) enige inlysting wat ingevolge paragraaf 1 afgetrek is van die maksimum reg op bykomende inlysting wat ingevolge hierdie kennisgewing aangekoop mag word, tesame met die totale oppervlakte wat ingevolge hierdie kennisgewing verwerf staan te word, teen die glyskaal van vergoeding hierbo verstrekk, in berekening gebring moet word om te bepaal volgens watter been (bene) van die glyskaal die vergoedingsbedrag bereken moet word.
- (i) Die gedeelte van die toekenning waarvoor ingevolge paragraaf (h) betaal is, word vanaf die datum van betaling in die lys bedoel in artikel 64 (6) van die Waterwet, 1956, vir die betrokke Staatswaterbeheergebied opgeneem en daardie inlysting is vanaf daardie datum belasbaar.
- (j) Die hoeveelheid water wat jaarliks ingevolge Bepalingskennisgewing No. 1210 van 5 Junie 1987 ten opsigte van een hektaar grond binne die Benede-Sondagsrivierstaatswaterbeheergebied voorsien kan word, geld ook vir 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling.
- (k) 'n Toekenning ingevolge hierdie bepaling word gebaseer op direkte uitneming uit die kanaalstelsel en onthef nie die betrokke eienaar van die verpligting om die vereiste onttrekkingswerkepermit of enige toepaslike servituut te bekom nie: met dien verstande dat dit so 'n eienaar vrystaan om in so 'n geval met 'n bevoegde instansie ooreen te kom met betrekking tot die verskaffing aan hom deur gemeenskaplike waterwerke van enige water waarop hy ingevolge hierdie bepaling geregtig is.

- (h) As compensation for the inclusion in the schedule concerned in terms of section 64 (6) of the Water Act, 1956, of any allocation in terms of this notice, the following amounts, including Value-Added Tax (VAT) shall be payable by means of cash or a bank-guaranteed cheque within one (1) year after the formal approval of an application by the Regional Director: Eastern Cape:

- (i) R980 per hectare for any area from 1 to 50 ha;
- (ii) R1 230 per hectare for any area exceeding 50 ha to 100 ha:

Provided that in calculating the compensation payable in a specific case—

- (aa) the above-mentioned amounts shall be fixed for 30 days after the date of the formal approval by the Regional Director: Eastern Cape, after which interest shall be charged at the applicable Treasury interest rate to the date of payment of the amount due; and
- (bb) any scheduling which has been subtracted in terms of paragraph (1) from the maximum right to additional scheduling which may be purchased in terms of this notice, together with the total area which is to be acquired in terms of this notice, shall be taken into account against the sliding scale of compensation above to determine the bracket(s) of the sliding scale according to which the amount of compensation is to be calculated.
- (i) That portion of the allocation in respect of which payment has been made in terms of paragraph (h) shall be included, with effect from the date of payment in the schedule referred to in section 64 (6) of the Water Act, 1956, in the Government water Control Area concerned, and that scheduling shall be rateable as from that date.
- (j) The quantity of water which may be supplied annually in terms of Determination Notice No. 1210 of 5 June 1987 in respect of one hectare of land within the Lower Sundays River Government Water Control Area shall also apply to an allocation made in terms of this determination.
- (k) An allocation made in terms of this determination shall be based on direct abstraction from the canal system, and this shall not exempt the owner concerned from the obligation to obtain the required abstraction works permit or any applicable servitude: Provided that such owner shall be free in such a case to come to an agreement with a competent body regarding the supply to him by means of joint waterworks of any water to which he is entitled in terms of this determination.

- (l) Geen toekenning geskied ingevolge hierdie bepaling nie alvorens 'n permit ingevolge die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), deur die Departement van Landbou uitgereik is wat 'n applikant magtig om te ploeg.
- (m) 'n Aansoeker aan wie 'n toekenning ingevolge hierdie bepaling gemaak is en wat versuim om binne een (1) jaar na formele goedkeuring van 'n aansoek deur die Streekdirekteur: Oos-Kaap ooreenkomstig die voorskrifte in paragraaf (h) daarvoor te betaal, verloor alle aanspraak op die toekenning of op enige gedeelte daarvan waarvoor nie ooreenkomstig genoemde paragraaf betaal is nie.

J. A. VAN WYK,
Minister van Waterwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 1132 VAN 1993

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later as 1 Desember 1993** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Januarie 1994 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 10 Desember 1993 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

"Cape of Good Hope Colonial Stock", 4,5 Persent (R001).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent, 2004 (R093).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,375 Persent, 2004 (R097).

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1133 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 2461 VIR R11 800 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN H AND W INVESTMENTS CC

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Private Bag X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(19 November 1993)

50400—B

- (l) No allocation in terms of this determination shall be made before a permit is issued in terms of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), by the Department of Agriculture that allows an applicant to plough.

- (m) An applicant to whom an allocation has been made in terms of this determination and who fails to pay for this within one (1) year after the formal approval of an application by the Regional Director: Eastern Cape in accordance with the prescriptions of paragraph (h) shall lose any claim to the allocation or any part thereof for which no payment has been made in accordance with the said paragraph.

J. A. VAN WYK,
Minister of Water Affairs.

GENERAL NOTICES

NOTICE 1132 OF 1993

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 1 December 1993** to qualify for the interest payment on 1 January 1994.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 10 December 1993 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,5 Per Cent (R001).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2004 (R093).

Internal Registered Stock, 9,375 Per Cent, 2004 (R097).

(19 November 1993)

NOTICE 1133 OF 1993

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 2461 FOR R11 800 ISSUED IN FAVOUR OF H AND W INVESTMENTS CC

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicate as applied for will be issued.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1134 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, mnr. R. G. la Grange as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(19 November 1993)

NOTICE 1134 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Mr R. G. la Grange to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1135 VAN 1993**RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE****DIE JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS****KENNISGEWING BETREFFENDE
WYSIGING VAN REËLS**

1. Ingevolge artikel 12 (6) van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985), word hierby bekendgemaak dat die Johannesburgse Effektebeurs by die Registrateur van Effektebeurse aansoek gedoen het om goedkeuring om sy reëls te wysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.
2. Ingevolge artikel 12 (7) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die Effektebeurs) wat beswaar het teen die voorgestelde wysiging, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van **30 dae** vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Effektebeurse, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, in te dien.

NOTICE 1135 OF 1993**FINANCIAL SERVICES BOARD****THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE****NOTICE REGARDING
AMENDMENT OF RULES**

1. In terms of section 12 (6) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), it is hereby notified that the Johannesburg Stock Exchange has applied to the Registrar of Stock Exchanges for approval to make amendments to its rules, as set forth in the Schedule hereto.
2. In terms of section 12 (7) of the said Act all interested persons (other than members of the Stock Exchange) who have any objections to the proposed amendments are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Stock Exchanges, P.O. Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of **30 days** from the date of publication of this notice.

BYLAE**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTAS**

1. Woorde tussen vierkantige hakies (**[]**) dui skrapping uit bestaande reëls aan.
2. Woorde met 'n volstreep daaronder (—) dui invoegings in bestaande reëls aan.

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE REËLS VAN DIE
JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS****1. VOORGESTELDE WYSIGING VAN REËL 2.40:***Interpretasies en definisies:***2.40 In hierdie reëls beteken—**

...

...

"los-hoeveelheid"—

...

ten opsigte van aandele, 'n hoeveelheid of 'n gedeelte van 'n hoeveelheid minder as 100 [waarin 100 nie kan deel nie];

2. VOORGESTELDE WYSIGING VAN REËL 5.300:*Bestuurde rekenings:*

5.300.6 Elke makelaarsfirma wat 'n komiteegoedkeuring ingevolge 5.290 hou—

5.300.6.1 voorsien JSE Trustees (Edms.) Bpk. voor 12:00 op elke [op die eerste] besigheidsdag van elke vereffeningstydperk van 'n opgaaf van individuele kliënte se kontantsaldo's op alle bestuurde rekenings in die rekeningboek van die makelaarsfirma soos by die sluiting van besigheid op die voorlaaste besigheidsdag [laaste dag] van die voorafgaande vereffeningstydperk; en

5.300.6.2 betaal aan, of ontvang van, JSE Trustees (Edms.) Bpk. voor 12:00 op elke [op die tweede] besigheidsdag van elke vereffeningstydperk die verskil tussen die totaal van die in 5.300.6.1 bedoelde opgaaf van kontantsaldo's en die totale bedrag wat JSE Trustees (Edms.) Bpk. namens die kliënte van sodanige makelaarsfirma soos by die sluiting van besigheid op die voorlaaste besigheidsdag [laaste dag van die voorafgaande vereffeningstydperk] gehou het.

3. VOORGESTELDE WYSIGING VAN REËL 5.310:*Reëlins behalwe bestuurde rekenings:*

5.310.2 Elke makelaarsfirma wat kontant ingevolge 5.310.1 namens kliënte hou—

5.310.2.1 voorsien JSE Trustees (Edms.) Bpk. voor 12:00 op elke [op die eerste] besigheidsdag van elke vereffeningstydperk van 'n opgaaf van sodanige individuele kliënte se kontantsaldo's in die boeke van die makelaarsfirma soos by die sluiting van besigheid op die voorlaaste besigheidsdag [laaste dag] van die voorafgaande vereffeningstydperk; en

5.310.2.2 betaal aan, of ontvang van, JSE Trustees (Edms.) Bpk. voor 12:00 op elke [op die tweede] besigheidsdag [van elke vereffeningstydperk] die verskil tussen die totaal van die in 5.310.2.1 bedoelde opgaaf van kontantsaldo's en die totale bedrag wat die JSE Trustees (Edms.) Bpk. namens die kliënte van sodanige makelaarsfirma soos by die sluiting van besigheid op die voorlaaste besigheidsdag [laaste dag van die voorafgaande vereffeningstydperk] gehou het.

SCHEDULE**GENERAL EXPLANATORY NOTES**

1. Words in square brackets ([]) indicate omissions from existing rules.
2. Words underlined with solid line (—) indicate insertion in existing rules.

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE RULES OF THE
JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**

1. PROPOSED AMENDMENT OF RULE 2.40:*Interpretations and definitions:*

2.40 In these rules—

...

...

“odd lot” means—

...

in respect of shares, a quantity or any part of a quantity which is less than 100 [not divisible by 100];

2. PROPOSED AMENDMENT OF RULE 5.300:*Managed accounts:*

5.300.6 Every broking firm holding Committee approval in terms of 5.290 shall—

5.300.6.1 prior to 12:00 on each [on the first] business day [of each settlement period] furnish JSE Trustees (Pty) Limited with a schedule of individual clients' cash balances on all managed accounts in the books of account of the broking firm as at the close of business on the preceding business [last] day [of the preceding settlement period]; and

5.300.6.2 prior to 12:00 on each [on the second] business day [of each settlement period], pay to or receive from JSE Trustees (Pty) Limited the difference between the total of the schedule of cash balances referred to in 5.300.6.1 and the total amount held by JSE Trustees (Pty) Limited on behalf of the clients of such broking firm as at the close of business on the preceding business [last] day [of the preceding settlement period].

3. PROPOSED AMENDMENT OF RULE 5.310:*Arrangements other than managed accounts:*

5.310.2 Every broking firm holding cash on behalf of clients in terms of 5.310.1 shall—

5.310.2.1 prior to 12:00 on each [on the first] business day [of each settlement period] furnish JSE Trustees (Pty) Limited with a schedule of such individual clients' cash balances in the books of the broking firm as at the close of business on the preceding business [last] day [of the preceding settlement period]; and

5.310.2.2 prior to 12:00 on each [on the second] business day [of each settlement period] pay to or receive from JSE Trustees (Pty) Limited the difference between the total of the schedule of cash balances referred to in 5.310.2.1 and the total held by JSE Trustees (Pty) Limited on behalf of the clients of such broking firm as at the close of business on the preceding business [last] day [of the preceding settlement period].

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1136 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK
VAN 'N SEKERE EMBLEEM**

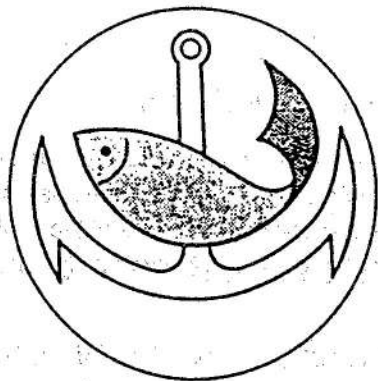
Ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), word hierby bekendgemaak dat die Departement van Omgewingsake 'n versoek gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet, geplaas word op die gebruik van die embleem van die Hoofdirektoraat Seevisserye, slegs in soverre as wat die embleem, soos hierin afgebeeld, in die kleure geel, blou-groen en purperrooi gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde Direktoraat of sy gevolmagtigdes.

NOTICE 1136 OF 1993**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

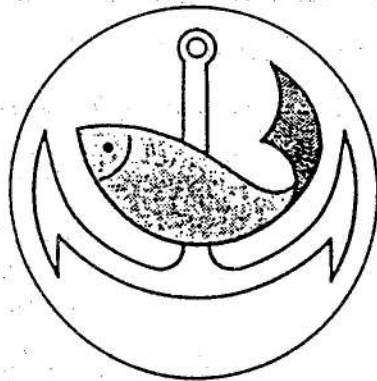
**PROPOSED PROHIBITION OF THE
USE OF A CERTAIN EMBLEM**

In pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), it is hereby notified that the Department of Environment Affairs made a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, of the use of the emblem of the Chief Directorate Sea Fisheries, only in so far as the emblem, as depicted herein, is used in the colours yellow, cyan and magenta, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Directorate or its mandatories.



Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(19 November 1993)



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to the matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1137 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE WOORD EN EMBLEEM

Ek, David de Villiers Graaff, Adjunkminister van Handel en Nywerheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), die gebruik van die "International Telecommunications Satellite Organization" se embleem en die woord "Intelsat", soos hierin afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur bogenoemde Organisasie of sy gevolgmagtiges.

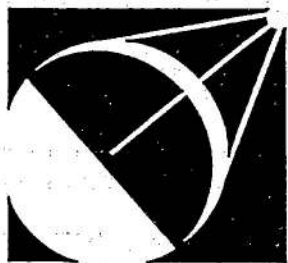
NOTICE 1137 OF 1993

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN WORD AND EMBLEM

I, David de Villiers Graaff, Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf and by direction of the Minister of Finance and of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the emblem of the International Telecommunications Satellite Organization and the word "Intelsat", as depicted herein, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Organization or its mandatories.



INTELSAT

Bovermelde merk het ingevolge Kennisgewing 894 van 1993 ter insaë gelê by die Kantoor van die Registrateur van Handelsmerke. Goewermementskennisgewing No. 542 gedateer 8 Augustus 1986, word hierby teruggetrek.

(19 November 1993)

The above-mentioned mark was available for inspection at the Office of the Registrar of Trade Marks, pursuant to Notice 894 of 1993. Government Notice No. 542 dated 8 August 1986, is hereby withdrawn.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1138 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP BEROEPSGESONDHEID EN VEILIGHEID,
1993 (WET No. 85 VAN 1993)

**KONSEPREGULASIES VIR GEVAARLIKE
BIOLOGIESE SUBSTANSIES**

Kragtens artikel 43 van die Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid (Wet No. 85 van 1993), en op aanbeveling van die Adviesraad vir Beroepsveiligheid, publiseer die Minister van Mannekrag hiermee die Konsepregulasies vir Gevaarlike Biologiese Substansies, 1993, soos in die Bylae uiteengesit. Enige kommentaar of aanbevelings met betrekking tot hierdie konsepregulasies moet binne 90 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Direkteur-generaal: Mannekrag, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, ingedien word.

BYLAE

**REGULASIES VIR GEVAARLIKE
BIOLOGIESE SUBSTANSIES**

Woordomsrywings

1. In hierdie Regulasies beteken "die Wet" die Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid 1993 (Wet No. 85 van 1993), en enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, het die betekenis aldus daaraan geheg en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**Algemene Administratiewe Regulasies**" die Algemene Administratiewe Regulasies gepubliseer kragtens Goewermetskennisgewing No. R. 2206 van 5 Oktober 1984 ingevolge artikel 43 van die Wet;

"**asemhalingsbeskermingstoerusting**" 'n toestel wat minstens oor die mond en neus gedra word om die inaseming van gekontameneerde lug te verhoed en wat 'n tipe is of voldoen aan 'n standaard wat deur die hoofinspekteur goedgekeur is;

"**behoorlik gebruik**" met redelike versigtigheid gebruik en met inagneming van enige inligting, instruksie of advies wat deur die ontwerper, vervaardiger, invoerder, verkoper of voorsiener verskaf is;

"**beroepsgeneeskundige**" 'n geneesheer soos omskryf in die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepse, 1974 (Wet No. 56 van 1974), wat beskik oor 'n kwalifikasie in beroepsgeneeskunde of 'n ekwivalente kwalifikasie welke kwalifikasie of ekwivalent as sodanig deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad in genoemde Wet bedoel, erken word;

NOTICE 1138 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER**

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT, 1993
(ACT No. 85 OF 1993)

**DRAFT REGULATIONS FOR HAZARDOUS
BIOLOGICAL SUBSTANCES**

Under section 43 of the Occupational Health and Safety Act, 1993 (Act No. 85 of 1993), and on the recommendation of the Advisory Council for Occupational Safety, the Minister of Manpower hereby publishes the Draft Regulations for Hazardous Biological Substances, 1993, as set out in the Schedule. Any comments or representations on these draft Regulations should be lodged in writing with the Director-General: Manpower, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 90 days from the date of publication of this notice.

SCHEDULE

**DRAFT REGULATIONS FOR HAZARDOUS
BIOLOGICAL SUBSTANCES**

Definitions

1. In these Regulations "the Act" means the Occupational Health and Safety Act, 1993 (Act No. 85 of 1993), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have the meaning so assigned and, unless the context indicates otherwise—

"**approved inspection authority**" means an inspection authority approved by the chief inspector for—

- (a) the analysis of biological samples; or
- (b) the examination and testing of engineering controls;

"**biological monitoring**" means a planned programme of periodic collection and analysis of body fluid, tissues, excreta or exhaled air in order to detect and quantify the exposure to or absorption of any substance or organism by persons;

"**biological substance**" means any substance emanating from a human, animal or plant, or micro-organisms;

"**decontamination**" means to remove, as far as is reasonably practicable, all inanimate objects, by way of sweeping, cleaning, washing, ventilating or any other process aimed at removing the contaminant;

"**diagnostic laboratory**" means a workplace where diagnostic or other screening procedures are performed on blood or other potentially infectious materials;

"**disinfect**" means to render non-viable virtually all recognised pathogenic micro-organisms, but not necessarily all microbial forms;

"beroepsgesondheidspraktisyn" 'n beroepsgeneeskundige of 'n persoon wat beskik oor 'n kwalifikasie in beroepsgesondheid wat as sodanig erken word deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad soos bedoel in die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), of die Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging soos bedoel in die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978);

"biologiese monitering" 'n beplande program van periodieke versameling en ontleding van liggaamsvloeistowwe, weefsels, ekskreta of uitgaasende lug ten einde die blootstelling aan of absorpsie van enige substansie of organisme in persone vas te stel en te kwantifiseer;

"biologiese substansie" enige substansie afkomstig van 'n mens, dier of plant, of mikro-organismes;

"dekontaminasie" om alle lewelose voorwerpe te verwyder sover as wat redelikerwys uitvoerbaar is, deur dit te vee, skoon te maak, was, lug te gee of enige ander proses gemik op die verwydering van die kontaminant;

"diagnostiese laboratorium" 'n werkplek waar diagnostiese of ander kontroleprosedures op bloed of ander potensieel besmetlike stowwe uitgevoer word;

"Fasiliteite Regulasies" die Fasiliteite Regulasies gepubliseer kragtens Goewermementskennisgewing No. R. 2362 van 5 Oktober 1990 ingevolge artikel 43 van die Wet;

"GBS" of **"gevaarlike biologiese substansies"** mikro-organismes, met inbegrip van mikro-organismes wat geneties gewysig is, patogene, selle, selkulture en menslike endo-parasiete wat die vermoë het om 'n infeksie, allergie of toksiese effekte te veroorsaak, in die volgende groep onderverdeel:

- (i) *Groep I GBS*, 'n GBS wat waarskynlik nie 'n menslike siekte sal veroorsaak nie;
- (ii) *Groep II GBS*, 'n GBS wat 'n menslike siekte kan veroorsaak en 'n gevaar vir blootgestelde persone kan wees wat onwaarskynlik na die gemeenskap sal versprei en waarvoor doeltreffende behandeling gewoonlik beskikbaar is;
- (iii) *Groep III GBS*, 'n GBS wat 'n ernstige menslike siekte kan veroorsaak wat 'n ernstige gevaar vir blootgestelde persone inhou en wat 'n risiko van verspreiding na die gemeenskap inhou, maar waarvoor doeltreffende behandeling gewoonlik beskikbaar is;
- (iv) *Groep IV GBS*, 'n GBS wat 'n ernstige menslike siekte kan veroorsaak en 'n ernstige gevaar vir blootgestelde persone is en wat 'n hoë risiko van verspreiding na die gemeenskap kan inhou, maar waarvoor geen doeltreffende behandeling beskikbaar is nie;

"engineering controls" means controls that isolate or remove the hazard from the workplace;

"Facilities Regulations" means the Facilities Regulations published under Government Notice No. R. 2362 of 5 October 1990 in terms of section 43 of the Act;

"General Administrative Regulations" means the General Administrative Regulations published under Government Notice No. R. 2206 of 5 October 1984 in terms of section 43 of the Act;

"HBS" or **"hazardous biological substances"** means micro-organisms, including those which have been genetically modified, pathogens, cells, cell cultures and human endoparasites which have the potential to provoke an infection, allergy or toxic effects, subdivided into the following group:

- (i) *Group I HBS*, means a HBS that is unlikely to cause human disease;
- (ii) *Group II HBS*, means a HBS that may cause human disease and be a hazard to exposed persons, which is unlikely to spread to the community and for which effective treatment is usually available;
- (iii) *Group III HBS*, means a HBS that may cause severe human disease which presents a serious hazard to exposed persons and which may present a risk of spreading to the community, but for which effective treatment is usually available;
- (iv) *Group IV HBS*, means a HBS that causes severe human disease and is a serious hazard to exposed persons and which may present a high risk of spreading to the community, but for which no effective treatment is available;

"medical surveillance" means a planned programme of periodic examination (which may include clinical examinations, biological monitoring or medical tests) of employees by an occupational health practitioner or, in prescribed cases, by an occupational medicine practitioner;

"micro-organisms" means microbiological entities, cellular or non-cellular, capable of replication or of transferring genetic material;

"monitoring" means the planning, carrying out and recording of a measurement programme;

"occupational health practitioner" means an occupational medicine practitioner or a person who holds a qualification in occupational health recognised as such by the South African Medical and Dental Council, as referred to in the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), or the South African Nursing Council as referred to in the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978);

“goedgekeurde inspeksie-owerheid” ’n inspeksie-owerheid wat deur die hoofinspekteur goedgekeur is vir—

- (a) die ontleding van biologiese monsters; of
- (b) die ondersoek en toetsing van ingenieurs-beheermaatreëls;

“ingenieursbeheermaatreëls” beheermaatreëls wat die gevaar van die werkplek isoleer of verwyder;

“mediese waaktoesig” ’n beplande program van periodieke ondersoeke (wat kliniese ondersoeke, biologiese monitoring en mediese toetse kan insluit) van werknemers deur ’n beroepsgesondheidspraktisyn of, in voorgeskrewe gevalle, deur ’n beroepsgeneeskundige;

“mikro-organismes” mikrobiologiese entiteite, selulêr of nie-selulêr, met die vermoë om te replikeer of om genetiese materiaal oor te dra;

“monitering” die beplanning, uitvoering en rekordhouding van ’n metingsprogram;

“ontsmet” om feitlik alle erkende patogeniese mikro-organismes onvatbaar te maak, maar nie noodwendig alle mikrobiale vorme nie;

“rederlikerwys uitvoerbaar” uitvoerbaar met inagneming van—

- (a) die ernstigheidsgraad en omvang van die betrokke bedreiging of risiko;
- (b) die stand van geredelik beskikbare kennis betreffende daardie bedreiging of risiko en van enige metode om die bedreiging of risiko te verwyder of te verminder;
- (c) die beskikbaarheid en geskiktheid van metodes om daardie bedreiging of risiko te verwyder of te verminder; en
- (d) die koste daaraan verbonde om daardie bedreiging of risiko te verwyder of te verminder in verhouding tot die voordele wat daaruit voortspruit;

“risiko” die waarskynlikheid dat ’n besering of skade sal plaasvind;

“SABS 0248” die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaardse Gebruikskode vir die Hantering en Wegdoening van Afvalmateriaal in Gesondheidsorgfasiliteite, SABS 0248;

“streekdirekteur” die streekdirekteur soos omskryf in regulasie 1 van die Algemene Administratiewe Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2206 van 5 Oktober 1984; en

“substansie” ook ’n vaste stof, vloeistof, damp, gas of aërosol of kombinasie daarvan.

“occupational medicine practitioner” means a medical practitioner as defined in the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), who holds a qualification in occupational medicine or an equivalent qualification which qualification or equivalent is recognised as such by the South African Medical and Dental Council referred to in the said Act;

“properly used” means used with reasonable care, and with due regard to any information, instruction or advice supplied by the designer, manufacturer, importer, seller or supplier;

“reasonably practicable” means practicable having regard to—

- (a) the severity and scope of the hazard or risk concerned;
- (b) the state of knowledge reasonably available concerning that hazard or risk and of any means of removing or mitigating that hazard or risk;
- (c) the availability and suitability of means to remove or mitigate that hazard or risk; and
- (d) the cost of removing or mitigating that hazard or risk in relation to the benefits deriving therefrom;

“regional director” means the regional director as defined in regulation 1 of the General Administrative Regulations published under Government Notice No. R. 2206 of 5 October 1984;

“respiratory protective equipment” means a device which is worn over at least the mouth and nose to prevent the inhalation of air which is not safe, and which is of a type, or conforms to a standard, approved by the chief inspector;

“risk” means the probability that injury or damage will occur; and

“SABS 0248” means the South African Bureau of Standards’ Code of Practice for the Handling and Disposal of Waste Materials within Health Care Facilities, SABS 0248; and

“substance” includes any solid, liquid, vapour, gas or aerosol, or combination thereof.

Toepassingsbestek

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) is hierdie regulasies van toepassing op iedere werkgewer en persoon in eie diens by 'n werkplek waar GBS geproduseer, geprosesseer, gebruik, gehanteer, opberg of vervoer word, en waar persone blootgestel is of blootgestel kan word aan gevaarlike biologiese substansies in die verrigting van hul werk.

(2) Die bepalings van regulasie 6, 11, 12, 13 en 14 sal nie van toepassing wees op 'n werkgewer of persoon in eie diens by 'n werkplek waar die blootstelling of moontlike blootstelling beperk is tot 'n Groep I GBS nie.

Opleiding

3. (1) Elke werkgewer in regulasie 2 bedoel, moet verseker dat elke werknemer wat blootgestel is aan 'n GBS, sover dit redelikerwys uitvoerbaar is, ingelig en opgelei is by die aanvang van sy indiensneming en daarna met sodanige inter valle as wat vasgestel word na oorleg met die gesondheids- en veiligheidskomitee en waar geen gesondheids- en veiligheidskomitee ingestel is nie, met die gesondheids- en veiligheidsverteenwoordiger, met betrekking tot—

- (a) die inhoud van hierdie regulasies;
- (b) die potensiële risiko's vir gesondheid;
- (c) die voorsorgmaatreëls wat getref moet word om blootstelling te voorkom;
- (d) die higiëniese vereistes;
- (e) die dra en gebruik van beskermende toerusting en klerasie; en
- (f) die stappe wat deur werknemers gedoen moet word om voorvalle te voorkom en die voorkomende maatreëls wat hulle moet neem nadat 'n voorval plaasgevind het.

(2) Elke werkgewer en elke persoon in eie diens moet verseker dat enige persoon wat blootgestel kan word aan 'n GBS wat in sy werkplek gebruik word, sover dit redelikerwys uitvoerbaar is, voorsien is van die nodige inligting en instruksies wat voldoende is vir hom om die potensiële risiko's en die voorsorgmaatreëls wat getref moet word, te ken.

Pligte van persone wat aan gevaarlike biologiese substansies blootgestel mag word

4. (1) Elke persoon wat blootgestel is aan 'n GBS, moet hom hou by elke instruksie uitgereik deur of ten behoeve van die werkgewer of persoon in eie diens ten opsigte van—

- (a) die voorkoming van loslating van 'n GBS in die omgewing;
- (b) die nakoming van instruksies rakende omgewings- en gesondheidspraktyke, persoonlike higiëne en goeie huishouding;
- (c) die dra van persoonlike beskermende toerusting en klerasie soos voorgeskryf deur hierdie of enige ander regulasies;

Scope of application

2. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), these regulations shall apply to every employer and self-employed person at a workplace where HBS is produced, processed, used, handled, stored or transported, and where persons are or are likely to be exposed to hazardous biological substances in the performance of their work.

(2) The provisions of regulations 6, 11, 12, 13 and 14 shall not apply to an employer or self-employed person at a workplace where the exposure or likely exposure is restricted to a Group I HBS.

Training

3. (1) Every employer contemplated in regulation 2, shall ensure that every employee exposed to a HBS is, as far as is reasonably practicable, informed and trained at the commencement of his employment and thereafter at such intervals as may be agreed upon by the health and safety committee, and where no health and safety committee has been established, by the health and safety representative, with regard to—

- (a) the contents of these regulations;
- (b) the potential risks to health;
- (c) the precautions to be taken to prevent exposure;
- (d) the hygiene requirements;
- (e) the wearing and use of protective equipment and clothing; and
- (f) the steps to be taken by employees to prevent incidents and the precautionary measures to be taken following an incident.

(2) Every employer and every self-employed person shall ensure that any person who is likely to be exposed to a HBS used in his workplace is, as far as is reasonably practicable, provided with the necessary information and instruction sufficient for him to know the potential risks and the precautions which should be taken.

Duties of persons who may be exposed to hazardous biological substances

4. (1) Every person who is exposed to a HBS shall abide by any instruction given by or on behalf of the employer or self-employed person regarding—

- (a) the prevention of a HBS being released into the environment;
- (b) the adherence to instructions regarding environmental and health practices, personal hygiene and good housekeeping;
- (c) the wearing of personal protection equipment and clothing as prescribed by these or any other regulations;

- (d) die dra van persoonlike monsternemers, indien nodig, om persoonlike blootstelling van luggedraagde gevaarlike biologiese substansies te meet;
- (e) die wegdoen van afvalmateriaal wat GBS bevat en die opruiming van enige perseel deur 'n GBS besoedel;
- (f) die aanmelding tydens normale werkure vir sodanige mediese ondersoek of toets as wat vereis mag word; en
- (g) die kennisgewing van swangerskap.

(2) Enige persoon moet onmiddellik enige voorval wat in verband staan met 'n GBS by die werkplek, aan die werkgewer, die gesondheids- en veiligheidsvertegenwoordiger of persoon in eie diens aanmeld en die werkgewer of persoon in eie diens moet sodanige voorval ooreenkomstig regulasie 6 van die Algemene Administratiewe Regulasies ondersoek en opteken.

Beraming van risiko

5. (1) Elke werkgewer of persoon in eie diens in regulasie 2 bedoel, moet binne drie maande nadat hierdie regulasies van krag geword het of sy besigheid 'n aanvang geneem het, 'n skriftelike risikoberaming in sy werkplek doen en daarna met tussenposes wat nie twee jaar oorskry nie, om vas te stel of enige persoon aan 'n GBS blootgestel kan word.

(2) Die werkgewer moet onmiddellik die gesondheids- en veiligheidsvertegenwoordigers en gesondheids- en veiligheidskomitees van die reëlings wat vir die beraming getref is, in kennis stel en verseker dat die uitslag van sodanige beraming beskikbaar gemaak word aan gesondheids- en veiligheidsvertegenwoordigers en gesondheids- en veiligheidskomitees wat daarop kommentaar mag lewer.

(3) Die werkgewer of persoon in eie diens moet rekord hou van die beraming en die volgende aspekte in berekening bring:

- (a) Die GBS waaraan persone blootgestel kan word;
- (b) waar die substansies moontlik teenwoordig kan wees;
- (c) in watter fisiese vorm die substansie moontlik kan wees; en
- (d) watter gesondheidseffekte hierdie substansies kan veroorsaak.

(4) Die werkgewer of persoon in eie diens moet toesien dat die beraming op die basis van alle beskikbare inligting gedoen word, met inbegrip van—

- (a) klassifisering van alle GBS in die vier risikogroepe ooreenkomstig hul vlak van risiko van besmetting;
- (b) aanbevelings van die vervaardiger, verskaffer of 'n deskundige ten opsigte van die beheermaatreëls wat nodig is om die gesondheid van persone teen sodanige substansies as gevolg van hul werk, beskerm;

- (d) the wearing of personal samplers, when necessary, to measure personal exposure to airborne hazardous biological substances;
- (e) the disposal of waste materials containing HBS and the clearing of any site contaminated by a HBS;
- (f) the reporting during normal working hours for such medical examination or test as may be required; and
- (g) the notification of pregnancy.

(2) Any person shall immediately report to the employer, the health and safety representative or self-employed person any incident at the workplace involving a HBS, and the employer or self-employed person shall ensure that such incident is investigated and recorded in accordance with regulation 6 of the General Administrative Regulations.

Assessment of risk

5. (1) Every employer or self-employed person contemplated in regulation 2, shall, within three months after the commencement of these regulations or after commencing business, make a written risk assessment in his workplace and thereafter at intervals not exceeding two years, to determine if any person is liable to be exposed to a HBS.

(2) The employer shall immediately inform health and safety representatives and health and safety committees of the arrangements made for the assessment, and ensure that the results of such assessment are made available to the health and safety representatives and health and safety committees who may comment thereon.

(3) The employer or self-employed person shall keep record of the assessment and take into account the following aspects:

- (a) The HBS persons are likely to be exposed to;
- (b) where the substances are likely to be present;
- (c) in what physical form the substances are likely to be; and
- (d) what health effects the substances can cause.

(4) The employer or self-employed person shall cause the assessment to be conducted on the basis of all available information, including—

- (a) classification of all HBS into the four risk groups, according to their level of risk of infection;
- (b) recommendations from the manufacturer, supplier or an expert regarding the control measures necessary in order to protect the health of persons against such substance as a result of their work;

- (c) inligting ten opsigte van siektes wat opgedoen is as gevolg van die bedrywighede by die werkplek;
- (d) potensiële allergeniese of toksiese effekte wat mag ontstaan uit die bedrywighede by die werkplek; en
- (e) kennis van siektes waaraan 'n werknemer kan lei en wat deur toestande by die werkplek vererger kan word.

(5) Waar 'n verandering gedoen word in 'n proses whereby 'n GBS betrokke is of in die metodes en prosedures in die gebruik, hantering of prosessering van sodanige GBS, moet die werkgever toesien dat 'n verdere beraming dadelik gedoen word en die bepalings van subregulasies (2), (3) en (4) van toepassing sal wees.

Biologiese monitering en mediese waaktoesig

6. (1) Elke werkgever moet verseker dat elke werknemer onder mediese waaktoesig van 'n beroepsgesondheidspraktisyn is indien—

- (a) die uitslag van die beraming bedoel in regulasie 5 dui op 'n risiko vir die gesondheid van die blootgestelde werknemers; of
- (b) 'n beroepsgeneeskundige sertifiseer dat die werknemer onder mediese waaktoesig moet wees.

(2) Ten einde aan die bepalings van subregulasie (1) te voldoen, moet die werkgever verseker dat—

- (a) 'n aanvanklike gesondheidsevaluasie uitgevoer word onmiddellik voor of binne 14 dae na 'n persoon se diens 'n aanvang neem, wat bestaan uit—
 - (i) 'n evaluasie van die werknemer se mediese beroepsgeskiedenis;
 - (ii) 'n fisiese ondersoek; en
 - (iii) enige biologiese toetse na goeddunke van die beroepsgeneeskundige, met dien verstande dat die ontleding van 'n biologiese monster deur 'n goedgekeurde inspeksie-owerheid uitgevoer sal word;
- (b) waar dit bekend is dat gevaarlike biologiese substansies die vermoë het om aanhoudende of latente infeksies te veroorsaak wat—
 - (i) in die lig van huidige kennis ondiagnoseerbaar is totdat tekens of simptome ontwikkel;
 - (ii) besondere lang inkubasietydperke kan hê;
 - (iii) kan lei tot 'n siekte wat ondanks behandeling oor 'n lang tydperk wederkerend is; of
 - (iv) ernstige gevolge oor die lang duur kan hê,

- (c) information on diseases which may be contracted as a result of the activities at the workplace;
- (d) potential allergenic or toxic effects as may result from the activities at the workplace; and
- (e) knowledge of diseases from which an employee may be suffering and which may be aggravated by conditions at the workplace.

(5) Where a change is made in a process in which a HBS is involved or in the methods and procedures in the use, handling or processing of such HBS, the employer shall cause a further assessment to be done immediately and the provisions of subregulations (2), (3) and (4) shall apply.

Biological monitoring and medical surveillance

6. (1) Every employer shall ensure that every employee is under medical surveillance of an occupational health practitioner if—

- (a) the results of the assessment referred to in regulation 5 reveal a risk to health of the exposed employees; or
- (b) an occupational medicine practitioner certifies that the employee should be under medical surveillance.

(2) In order to comply with the provisions of subregulation (1), the employer shall ensure that—

- (a) an initial health evaluation is carried out immediately before or within 14 days after a person commences employment, which comprises—
 - (i) an evaluation of the employee's medical and occupational history;
 - (ii) a physical examination; and
 - (iii) any biological tests at the discretion of the occupational medicine practitioner, provided that the analysis of a biological sample shall be carried out by an approved inspection authority;
- (b) where hazardous biological substances are known to be capable of causing persistent or latent infections which—
 - (i) are, in the light of present knowledge, undiagnosable, until signs or symptoms develop;
 - (ii) can have particularly long incubation periods;
 - (iii) can result in an illness which is recurrent in spite of treatment; or
 - (iv) are known to have serious long-term effects

moet die werknemers die ondersoeke en toetse soos bedoel in subregulasie (2) (a) (ii) en (iii) ondergaan met tussenposes soos bepaal deur 'n beroepsgeneeskundige;

- (c) alle toetse en ondersoeke soos in paragrawe (a) en (b) bedoel ooreenkomstig 'n geskrewe mediese protokol uitgevoer word.

(3) Die werkgever moet ooreenkomstig regulasie 6 van die Algemene Administratiewe Regulasies alle voorvalle ondersoek en opteken wat tot infeksies of die dood van 'n werknemer lei of kan lei.

Rekords

7. (1) Elke werkgever moet—

- (a) rekord hou van alle risikoberamings, lugmoniteringsresultate, biologiese moniteringsresultate en mediese waaktoesigverslae vir 'n minimum tydperk van 30 jaar: Met dien verstande dat indien die vermelde werkgever bedrywighede staak, alle sodanige rekords aan die streekdirekteur gestuur sal word;
- (b) sodanige rekords vir inspeksie deur inspekteurs beskikbaar stel, maar dit sal nie op persoonlike mediese verslae van toepassing wees nie;
- (c) op skriftelike versoek van 'n werknemer, sodanige werknemer of 'n geregistreerde mediese praktisyn toelaat om die rekords met betrekking tot sodanige werknemer te ondersoek; en
- (d) die rekords van alle risikoberamings en lugmonitering beskikbaar stel ter insae van die gesondheids- en veiligheidsvertegenwoordigers of gesondheids- en veiligheidskomitees.

(2) Die persoon in eie diens moet alle rekords van risikoberamings vir 'n minimum tydperk van 30 jaar hou.

Beheer van blootstelling aan GBS

8. (1) Elke werkgever in regulasie 2 bedoel, moet verseker dat die blootstelling van persone aan GBS in die werkomgewing óf voorkom word óf waar dit nie redelikerwys uitvoerbaar is nie, toereikend beheer word.

(2) Elke werkgever in regulasie 2 bedoel, moet die blootstelling van persone aan GBS in die werkomgewing beheer deur die volgende maatreëls waar toepaslik, toe te pas:

- (a) Beperk die aantal gevaarlike biologiese substansies wat by die werkplek gebruik word.
- (b) Beperk die aantal werknemers wat blootgestel word of moontlik blootgestel sal word aan gevaarlike biologiese substansies by die werkplek.
- (c) Implementeer ingenieursbeheermaatreëls vir die beheer van blootstellings aan gevaarlike biologiese substansies.

the employees shall undergo the examinations and tests as contemplated in subregulation (2) (a) (ii) and (iii), at intervals as determined by the occupational medicine practitioner;

- (c) all tests and examinations as contemplated in paragraphs (a) and (b) are conducted according to a written medical protocol.

(3) The employer shall, in accordance with regulation 6 of the General Administrative Regulations, investigate and record all incidents which result or may result in infections or death of an employee.

Records

7. (1) Every employer shall—

- (a) keep records of all risk assessments, air-monitoring results, biological monitoring results and medical surveillance reports for a minimum period of 30 years: Provided that if the said employer ceases activities, all such records shall be sent to the regional director;
- (b) make such records available for inspection by inspectors, but this shall not apply to personal medical records;
- (c) upon written request of an employee, allow such employee or a registered medical practitioner to peruse the records with respect to such employee; and
- (d) make the records of all risk assessments and air monitoring available for perusal by the health and safety representatives or health and safety committees.

(2) The self-employed person shall keep all records of risk assessments for a minimum period of 30 years.

Control of exposure to HBS

8. (1) Every employer as contemplated in regulation 2 shall ensure that the exposure of persons to HBS in the working environment is either prevented or, where this is not reasonably practicable, adequately controlled.

(2) Every employer as contemplated in regulation 2 shall control the exposure of persons to HBS in the working environment by applying the following measures where appropriate:

- (a) Limit the amount of hazardous biological substances used at the workplace.
- (b) Limit the number of employees who will be exposed to or will be likely to be exposed to hazardous biological substances at the workplace.
- (c) Implement engineering control methods for the control of exposure to hazardous biological substances.

(d) Stel geskikte werkprosedures in vir werknemers om te volg waar materiale gebruik word of prosesse uitgevoer word wat aanleiding kan gee tot die blootstelling van persone aan gevaarlike biologiese substansies in die werkomgewing en sodanige prosedures sal skriftelike instruksies insluit om—

- (i) die veilige hantering, gebruik en wegdoening van gevaarlike biologiese substansies te verseker;
- (ii) die behoorlike gebruik en instandhouding van prosesmasjinerie, installasies, toerusting, gereedskap en plaaslike uitsuigventilasiesistels te verseker;
- (iii) die gereelde skoonmaak van masjinerie en werkgebiede met stofsuikers wat toegerus is met 'n filter wat geskik is om besoedeling van die omgewing te voorkom; en
- (iv) te verseker dat 'n stelsel waarby veranderinge in die werkprosedures en prosesse wat die noodsaaklikheid van vroeë korrektiewe aksie aandui, maklik geïdentifiseer kan word.

(e) Verseker dat uitlatings aan die atmosfeer voldoen aan die bepalings van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet No. 45 van 1965).

(f) Voorsien fasiliteite ooreenkomstig die bepalings van die Fasiliteite Regulasies.

(g) Voorsien blootgestelde persone van persoonlike beskermingstoerusting in omstandighede waar dit nie redelikerwys prakties uitvoerbaar is om die vrylating van 'n GBS in die werkplek te vermy nie: Met dien verstande dat wanneer daar gewerk word met 'n substansie wat deur die vel geabsorbeer kan word, sodanige werknemers van ondeurdringbare persoonlike beskermingstoerusting voorsien word.

(3) Elke werkgewer in regulasie 2 bedoel, moet—

(a) stappe doen om te verseker dat geen asemhalingsbeskermingstoerusting of beskermende klerasie vir gebruik deur 'n ander persoon heruitgereik word nie tensy dit deeglik skoongemaak en versien is ooreenkomstig instruksies van die vervaardiger en in die geval van asemhalingsbeskermingstoerusting, ontsmet is;

(b) houers of bergingsfasiliteite voorsien vir beskermingstoerusting en beskermende klerasie wanneer dit nie gebruik word nie;

(c) stappe doen om te verseker dat alle beskermende klerasie wat gebruik word slegs in die plek wat voorsien is, geberg word; en

(d) Introduce appropriate work procedures which employees must follow where materials are used or processes are carried out which could give rise to the exposure of persons to hazardous biological substances in the work environment, and such procedures shall include written instructions to ensure—

(i) the safe handling, use and disposal of hazardous biological substances;

(ii) the proper use and maintenance of process machinery, installations, equipment, tools and local exhaust ventilation systems;

(iii) the regular cleaning of machinery and work areas by vacuum cleaners, fitted with a suitable filter, which prevent contamination of the environment; and

(iv) that a system whereby changes in work procedures and processes that indicate the need for early corrective action, can be readily identified.

(e) Ensure that emissions to the atmosphere comply with the provisions of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act No. 45 of 1965).

(f) Provide facilities in accordance with the provisions of the Facilities Regulations.

(g) Provide exposed persons with personal protective equipment in circumstances where it is not reasonably practicable to avoid the release of a HBS into the workplace: Provided that when working with a substance which can be absorbed through the skin, such employees are provided with impermeable personal protective equipment.

(3) Every employer as contemplated in regulation 2 shall—

(a) take steps to ensure that no respiratory protective equipment or protective clothing is re-issued for use by another person unless it has been thoroughly cleaned and serviced in accordance with the instructions of the manufacturer, and in the case of respiratory protective equipment, disinfected;

(b) provide containers or storage facilities for protective equipment and protective clothing when not in use;

(c) take steps to ensure that all protective clothing in use is stored only in the place provided; and

(d) verseker dat die beskermende klerasie uitgereik ingevolge subregulasie (2) (g), ooreenkomstig die volgende prosedures gewas en hanteer word:

(i) Waar sodanige klerasie op die perseel gewas word, moet ag geslaan word op die voorkoming van die vrylating van GBS gedurende hantering, vervoer en die was daarvan.

(ii) Waar sodanige klerasie van die perseel af weggestuur word na 'n wassery vir skoonmaakdoeleindes, moet die klerasie in geskikte verseelde houe geplaas word en sodanige houe moet duidelik gemerk wees met 'n biogevaarteken soos uitgebeeld in Bylae 1.

(e) Verseker dat die wassery kontrakteur bedoel in paragraaf (d) (ii) ten volle ingelig is ten opsigte van die vereistes van hierdie regulasies en die voorsorgmaatreëls wat nodig is vir die hantering van gekontameneerde klerasie, verstaan.

(4) Elke werkgewer in regulasie 2 bedoel, moet verseker dat geen persoon vuil of gekontameneerde beskermende klerasie of toerusting van die perseel verwyder nie, behalwe met die doel om dit skoon te maak in ooreenstemming met die bepalings van subregulasie (3) (d) (ii).

Instandhouding en dokumentasie van beheermaatreëls

9. (1) Elke werkgewer in regulasie 2 bedoel, moet—

(a) verseker dat alle toerusting en fasiliteite voorsien ingevolge regulasie 8 in 'n goeie werkende toestand gehou word; en

(b) verseker dat deeglike ondersoeke en toetse van plaaslike uitsuigventilasiestelsels uitgevoer word met tussenposes van nie meer as 24 maande nie deur 'n goedgekeurde inspeksie-owerheid of deur 'n persoon wie se vermoë deur 'n goedgekeurde inspeksie-owerheid geverifieer is.

(2) Waar asemhalingsbeskermingstoerusting voorsien word, moet die werkgewer verseker dat—

(a) die toerusting die vermoë het om blootstelling toereikend te beheer; en

(b) die toerusting korrek gekies en behoorlik gebruik word.

(3) Elke werkgewer in regulasie 2 bedoel, moet rekord hou van die ondersoeke en toetse wat ingevolge subregulasie 1 (b) uitgevoer word en enige herstelwerk wat uitgevoer word as gevolg van hierdie ondersoeke en toetse. Sodanige rekord moet vir minstens drie jaar beskikbaar gehou word.

(d) ensure that the protective clothing issued in terms of subregulation (2) (g) is laundered and handled in accordance with the following procedures:

(i) Where such clothing is laundered on the premises, care shall be taken to prevent the emission of HBS during handling, transport and laundering.

(ii) Where such clothing is sent off the premises to a laundry for cleaning purposes, the clothing shall be placed in suitably sealed containers, and such containers shall be clearly identified with a bio-hazard label as depicted in Annexure 1.

(e) Ensure that the laundry contractor as contemplated in paragraph (d) (ii) is fully informed of the requirements of these regulations and understands the precautions necessary for the handling of contaminated clothing.

(4) Every employer as contemplated in regulation 2 shall ensure that no person removes dirty or contaminated protective clothing or equipment from the premises, except for the purpose of cleaning in accordance with the provisions of subregulation (3) (d) (ii).

Maintenance and documentation of control measures

9. (1) Every employer as contemplated in regulation 2 shall—

(a) ensure that all equipment and facilities provided in terms of regulation 8 are maintained in good working order; and

(b) ensure that thorough examinations and tests of local exhaust ventilation systems are carried out at intervals not exceeding 24 months by an approved inspection authority or by a person whose ability is verified by an approved inspection authority.

(2) Where respiratory protective equipment is provided, the employer shall ensure that—

(a) the equipment is capable of adequately controlling the exposure;

(b) the equipment is correctly selected and properly used.

(3) Every employer as contemplated in regulation 2 shall keep a record of the examinations and tests carried out in pursuance of subregulation (1) (b) and of any repairs carried out as a result of these examinations and tests and such record shall be kept available for at least three years.

Verbodsbepalings

10. (1) Niemand mag saamgeperste lug gebruik om gevaarlike biologiese substansies van enige oppervlak af weg te blaas nie of vereis of toelaat dat enige ander persoon saamgeperste lug gebruik om sodanige gevaarlike biologiese substansies van enige oppervlak af weg te blaas nie.

(2) Niemand mag rook, eet, drink of kos of drank aanhou in 'n GBS-werkplek of vereis of toelaat dat enige ander persoon rook, eet, drink of kos of drank in sodanige werkplek aanhou nie.

Etikettering, verpakking, vervoer en berging

11. Elke werkgewer of persoon in eie diens moet, sover dit redelikerwys prakties uitvoerbaar is, stappe doen om te verseker dat—

- (a) alle gevaarlike biologiese substansies onder sy beheer wat geberg word, in transito is of versprei word, behoorlik verseël is en beheer word om die verspreiding van kontaminasie van die werkplek te voorkom; en
- (b) die houters waarin sodanige substansies vervoer word, duidelik gemerk word met 'n biogevaar-teken soos uitgebeeld in Bylae 1 en ander relevante gevaartekens wat die inhoud identifiseer.

Spesiale maatreëls vir gesondheids- en veeartsenykundige fasiliteite

12. (1) In die geval van gesondheids- en veeartsenykundige fasiliteite moet die werkgewer of persoon in eie diens, vir die beraming waarna verwys word in regulasie 5, besonder aandag skenk aan—

- (a) onsekerhede ten opsigte van die teenwoordigheid van GBS in 'n pasiënt of dier en die materiale en monsters wat daarvan geneem word;
 - (b) die gevaar verteenwoordig deur 'n GBS wat daarvoor bekend is of waarvan vermoed word dat dit in 'n pasiënt of dier teenwoordig is en materiale en monsters wat daarvan geneem word; en
 - (c) die risiko's wat deur die aard van die werk opgelewer word.
- (2) Die werkgewer of persoon in eie diens, in subregulasie (1) bedoel, moet redelikerwys uitvoerbare maatreëls tref om die gesondheid en veiligheid van betrokke persone te beskerm gesondheid en veiligheid van betrokke persone te beskerm wat moet insluit—
- (a) geskrewe prosedure vir geskikte dekontaminasie en ontsmetting; en
 - (b) die implementering van geskrewe prosedures wat dit moontlik maak om gekontamineerde afval sonder risiko te hanteer en mee weg te doen.

(3) Die werkgewer of persoon in eie diens, in subregulasie (1) bedoel, moet verseker dat die korrekte insluitingsmaatreëls soos aangedui in Bylae 2 gekies word vir isolasiefasiliteite van persone en diere van wie daar vermoed word dat hulle met 'n Groep III of Groep IV GBS besmet is ten einde die risiko om ander te besmet, te verminder.

Prohibitions

10. (1) No person shall use compressed air to blow hazardous biological substances away from any surface or require or permit any other person to use compressed air to blow away such hazardous biological substances from any surface.

(2) No person shall smoke, eat, drink or keep food or beverages in a HBS workplace or require or permit any other person to smoke, eat, drink or keep food or beverages in such a workplace.

Labelling, packaging, transport and storage

11. Every employer or self employed person shall, as far as is reasonably practicable, take steps to ensure that—

- (a) all hazardous biological substances under his control in storage, in transit or being distributed, are properly contained and are controlled to prevent the spread of contamination from the workplace;
- (b) the containers in which such substances are transported, are clearly marked with a bio-hazard sign as depicted in Annexure 1 and other relevant warning signs, which identify the contents.

Special measures for health and veterinary facilities

12. (1) In the case of health and veterinary facilities the employer or self employed person shall, for the assessment referred to in regulation 5, pay particular attention to—

- (a) uncertainties about the presence of HBS in a patient or animal and the materials and specimens taken from them;
- (b) the hazard represented by a HBS, known or suspected to be present in a patient or animal and materials and specimens taken from them; and
- (c) the risks posed by the nature of the work.

(2) The employer or self employed person as contemplated in subregulation (1) shall take reasonably practicable measures to protect the health and safety of the persons concerned which shall include—

- (a) written procedures for appropriate decontamination and disinfection; and
- (b) the implementation of written procedures enabling contaminated waste to be handled and disposed of without risk.

(3) The employer or self employed person as contemplated in subregulation (1) shall ensure that the correct containment measures as indicated in Annexure 2 are selected for persons and animals in isolation facilities who are suspected of being infected with Group III or Group IV HBS in order to minimise the risk of infecting others.

Spesiale maatreëls vir laboratoria, dierekamers en industriële prosesse

13. In die geval van laboratoria, dierekamers en industriële prosesse moet die werkgever of persoon in eie diens soos in regulasie 2 bedoel, verseker dat die insluitingsmaatreëls soos vereis—

- (a) in Bylae 2, geïmplementeer word in laboratoria, ook diagnostiese laboratoria, en in kamers vir laboratoriumdiere wat doelbewus met Groep II, III en IV GBS besmet is of waar dit vermoed word dat laboratoriumdiere draers van sodanige substansie is;
- (b) in Bylae 2, geïmplementeer word in laboratoria wat materiaal hanteer ten opsigte waarvan daar onsekerheid heers oor die teenwoordigheid van GBS wat menslike siektes kan veroorsaak, maar wat nie ten doel het om met GBS as sodanig te werk nie: Met dien verstande dat die insluitingsmaatreëls wat vereis word vir 'n Groep III of IV GBS geïmplementeer moet word waar dit bekend is of vermoed word dat dit nodig is; en
- (c) in Bylae 3, geïmplementeer word waar Groep II, III of IV GBS in industriële prosesse gebruik word: Met dien verstande dat waar dit nie moontlik was om 'n afdoende beraming van 'n GBS uit te voer nie, maar waar die beoogde gebruik 'n ernstige gesondheidsrisiko vir persone kan inhou, sodanige aktiwiteite slegs uitgevoer mag word in werkplekke waar die insluitingsmaatreëls ooreenstem met die vereiste vir 'n Groep III GBS.

Wegdoening van GBS

14. (1) Voor wegdoening van 'n GBS moet elke werkgever of persoon in eie diens in regulasie 2 bedoel—

- (a) geskrewe prosedures vir geskikte dekontaminasie en ontsmetting neerlê; en
- (b) geskrewe prosedures implementeer wat dit moontlik maak om besmetlike afval sonder risiko te hanteer en mee weg te doen.

(2) In die geval van gesondheidsorgfasiliteite moet die werkgever of persoon in eie diens verseker dat die hantering en wegdoening van afvalmateriaal in die fasiliteit ooreenkomstig die vereistes van SABS 0248 uitgevoer word.

Misdrywe en strawwe

15. Iemand wat 'n bepaling van regulasie 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 of 14 oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk wat nie 12 maande oorskry nie en, in die geval van 'n voortdurende oortreding, met 'n addisionele boete van R200 vir elke dag waarop die misdryf voortduur: Met dien verstande dat die tydperk van sodanige addisionele gevangenisstraf in geen geval 90 dae te bowe mag gaan nie.

Kort titel

16. Hierdie Regulasies heet die **Regulasies vir Gevaarlike Biologiese Substansies, 1993.**

Special measures for laboratories, animal rooms and industrial processes

13. In the case of laboratories, animal rooms and industrial processes, the employer or self employed person contemplated in regulation shall ensure that the containment measures required—

- (a) in Annexure 2, are implemented in laboratories, and in rooms for laboratory animals, including diagnostic laboratories, and in rooms for laboratory animals which have been deliberately infected with Group II, III and IV HBS or where laboratory animals are suspected of carrying such substances;
- (b) in Annexure 2, are implemented in laboratories handling materials in respect of which uncertainty prevails about the presence of HBS which may cause human disease, but which do not have as their aim working with HBS as such: Provided that the containment measures which are required for Group III or IV are implemented where it is known or suspected that it is necessary; and
- (c) in Annexure 3, are implemented where Group II, III or IV HBS are used in industrial processes: Provided that where it has not been possible to carry out a conclusive assessment of a HBS, but where the use envisaged might involve a serious health risk for persons, such activities may only be carried out in workplaces where the containment measures correspond to the requirement for a Group III HBS.

Disposal of HBS

14. (1) Before disposal of a HBS every employer or self employed person as contemplated in regulation 2 shall—

- (a) lay down written procedures for appropriate decontamination and disinfection; and
- (b) implement written procedures enabling infectious waste to be handled and disposed of without risk.

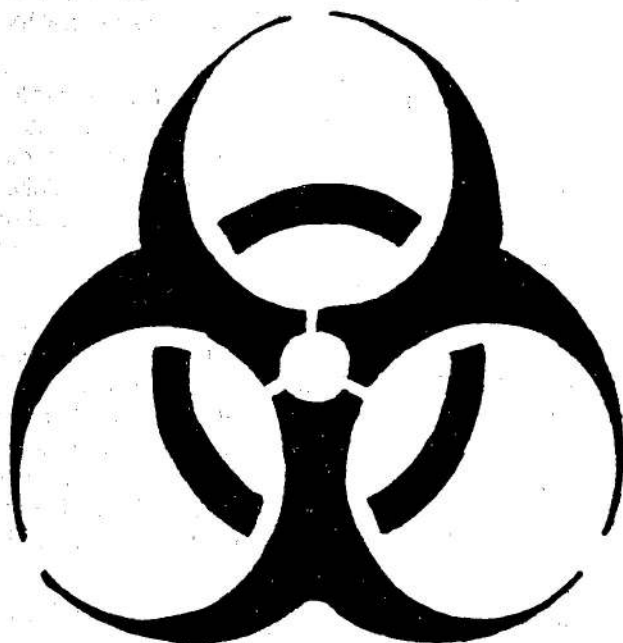
(2) In the case of health care facilities the employer or self employed person shall ensure that the handling and disposal of waste materials within the facility are in accordance with the requirements of SABS 0248.

Offences and penalties

15. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of regulation 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 or 14 shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 12 months and, in the case of a continuous offence, to an additional fine of R200 for each day on which the offence continues or additional imprisonment of one day for each day on which the offence continues: Provided that the period of such additional imprisonment shall in no case exceed 90 days.

Short title

16. These Regulations shall be called the **Regulations for Hazardous Biological Substances, 1993.**

BYLAE 1**BIOGEVAARTEKEN**

Die biogevaarteken moet gebruik word as **waarskuwing** teen besmetlike gevare.

BYLAE 2**AANDUIDINGS BETREFFENDE INSLUITINGS
MAATREËLS****Regulasies 12 (3) en 13 (a) en (b)**

Hierdie Bylae bevat maatreëls wat volgens die aard van die bedrywighede, risikoberaming en die aard van die betrokke GBS toegepas moet word.

INLSUITINGSMAATREËLS VIR GROEP II GBS

1. Dit word aanbeveel dat toegang slegs tot gemagtigde persone beperk word.
2. Gespesifiseerde ontsmettingsprosedures moet gevolg word.
3. Doeltreffende vektorkontrole van bv. knaagdiere en insekte word aanbeveel.
4. Oppervlakke van werkbanke moet waterdig wees en maklik skoongemaak kan word.
5. Dit word aanbeveel dat alle oppervlakke teen sure, alkalieë, oplosmiddels en ontsmettingsmiddels bestand behoort te wees.
6. Biologiese substansies moet veilig bewaar word.
7. Dit word aanbeveel dat 'n waarnemingsvenster of iets soortgelyk aangebring word sodat persone daardeur gesien kan word.
8. Waar toepaslik, moet besmette materiaal, met inbegrip van enige dier, in 'n veiligheidskabinet, isolator of enige ander geskikte insluiting gehanteer word.
9. 'n Verbrandingsoond word aanbeveel vir die wegdoening van dierlike karkasse.

ANNEXURE 1**BIOHAZARD SIGN**

The biohazard sign must be used to **warn of infectious hazards.**

ANNEXURE 2**INDICATIONS CONCERNING CONTAINMENT
MEASURES AND CONTAINMENT LEVELS****Regulations 12 (3) and 13 (a) and (b)**

The measures contained in this Annexure shall be applied according to the nature of the activities, the assessment of risk and the nature of the HBS concerned.

CONTAINMENT MEASURES FOR GROUP II HBS

1. It is recommended that access should be restricted to nominated persons only.
2. Specified disinfection procedures must be followed.
3. Efficient vector control of, for example, rodents and insects, is recommended.
4. Surfaces of workbenches must be impervious to water and easy to clean.
5. It is recommended that all surfaces should be resistant to acids, alkalis, solvents and disinfectants.
6. Biological agents must be stored safely.
7. It is recommended that an observation window or something similar should be installed for persons to see through.
8. Where applicable, infected material, including any animal, must be handled in a safety cabinet, isolator or any other suitable containment.
9. An incinerator is recommended for the disposal of animal carcasses.

INSLUITINGSMAATREËLS VIR GROEP III GBS

1. Dit word aanbeveel dat die werkplek van enige ander bedrywighede in dieselfde gebou afgesonder word.
2. Lug wat van die werkplek af uitgesuig word, moet met HEPA of iets soortgelyk gefiltreer word.
3. Toegang moet slegs tot gemagtigde persone beperk word.
4. Dit word aanbeveel dat die werkplek verseëlbaar moet wees om ontsmetting moontlik te maak.
5. Ontsmettingsprosedures moet gespesifiseer word.
6. Dit word aanbeveel dat die lugdruk in die werkplek, negatief tot atmosfeer gehandhaaf word.
7. Doeltreffende vektorkontrole van bv. knaagdiere en insekte moet gehandhaaf word.
8. Oppervlakke van werkbanke en vloere moet waterdig wees en maklik skoongemaak kan word.
9. Alle oppervlakke moet teen sure, alkalieë, oplosmiddels en ontsmettingsmiddels bestand wees.
10. Biologiese substansies moet veilig bewaar word.
11. Dit word aanbeveel dat 'n waarnemingsvenster of iets soortgelyk aangebring word sodat persone daardeur gesien kan word.
12. Dit word aanbeveel dat 'n laboratorium sy eie toerusting moet bevat.
13. Waar besmetting luggedraag is, moet besmette materiaal, met inbegrip van enige dier, in 'n veiligheidskabinet, isolator of enige ander geskikte insluiting gehanteer word.
14. Indien 'n verbrandingsoond beskikbaar is, moet dit gebruik word om weg te doen met dierlike karkasse.

INSLUITINGSMAATREËLS VIR GROEP IV GBS

1. Die werkplek moet van enige ander bedrywighede in dieselfde gebou afgesonder word.
2. Vervangings- en uitgesuigde lug moet met HEPA of iets soortgelyk gefiltreer word.
3. Toegang moet beperk wees tot gemagtigde persone en slegs via 'n lugsloot.
4. Die werkplek moet verseëlbaar wees om ontsmetting moontlik te maak.
5. Ontsmettingsprosedures moet gespesifiseer word.
6. Die lugdruk in 'n werkplek moet negatief tot atmosfeer gehandhaaf word.
7. Doeltreffende vektorkontrole van bv. knaagdiere en insekte moet gehandhaaf word.
8. Oppervlakke van werkbanke, mure, vloere en plafonne moet waterdig wees en maklik skoongemaak kan word.
9. Alle oppervlakke moet teen sure, alkalieë, oplosmiddels en ontsmettingsmiddels bestand wees.
10. Biologiese substansies moet veilig bewaar word.
11. 'n Waarnemingsvenster of iets soortgelyk moet aangebring word sodat persone daardeur gesien kan word.
12. 'n Laboratorium moet sy eie toerusting bevat.
13. Besmette materiaal, met inbegrip van enige dier, moet in 'n veiligheidskabinet, isolator of 'n ander geskikte insluiting gehanteer word.
14. 'n Verbrandingsoond moet op die perseel aangebring word vir die wegdoening van dierlike karkasse.

CONTAINMENT MEASURES FOR GROUP III HBS

1. It is recommended that the workplace should be separated from any other activities in the same building.
2. Air which is extracted from the workplace must be filtered using HEPA or something similar.
3. Access must be restricted to nominated persons only.
4. It is recommended that the workplace should be sealed to permit disinfection.
5. Disinfection procedures must be specified.
6. It is recommended that air pressure in a workplace, should be maintained negative to atmosphere.
7. Efficient vector control of, for example, rodents and insects, must be maintained.
8. Surfaces of workbenches and floors must be impervious to water and easy to clean.
9. All surfaces must be resistant to acids, alkalis, solvents and disinfectants.
10. Biological agents must be stored safely.
11. It is recommended that an observation window or something similar should be installed for persons to see through.
12. It is recommended that a laboratory should contain its own equipment.
13. Where infection is airborne, infected material, including any animal, must be handled in a safety cabinet, isolator or any other suitable containment.
14. If an incinerator is available, it must be used to dispose of animal carcasses.

CONTAINMENT MEASURES FOR GROUP IV HBS

1. The workplace must be separated from any other activities in the same building.
2. Input and extract air must be filtered using HEPA or something similar.
3. Access via the airlock must be restricted to nominated persons only.
4. The workplace must be sealed to permit disinfection.
5. Disinfection procedures must be specified.
6. The air pressure in a workplace, should be maintained negative to atmosphere.
7. Efficient vector control of, for example, rodents and insects, must be maintained.
8. Surfaces of workbenches, floors and ceilings must be impervious to water and easy to clean.
9. All surfaces must be resistant to acids, alkalis, solvents and disinfectants.
10. Biological agents must be stored safely.
11. An observation window or something similar must be installed for persons to see through.
12. A laboratory must contain its own equipment.
13. Infected material, including any animal, must be handled in a safety cabinet, isolator or another suitable containment.
14. An incinerator must be installed on the premises for the disposal of animal carcasses.

BYLAE 3**INSLUITING VIR INDUSTRIËLE PROSESSE****Regulasie 13 (c)****INSLUITINGSMAATREËLS VIR GROEP II GBS**

1. Lewensvatbare organismes moet hanteer word in 'n stelsel wat die proses fisies van die omgewing skei.
2. Uitlaatgasse van die geslote stelsel moet so hanteer word dat dit loslating tot 'n minimum beperk.
3. Die versameling van monsters, byvoeging van materiale by 'n geslote stelsel en die oordrag van lewensvatbare organismes na 'n ander geslote stelsel moet so uitgevoer word dat dit loslating voorkom.
4. Grootmaat kweekvloeiistowwe mag nie uit die geslote stelsel verwyder word nie tensy die lewensvatbare organismes deur geldigverklarede maniere gedeaktiveer is.
5. Seëls vir geslote stelsels moet so ontwerp word dat dit loslating tot 'n minimum beperk.
6. Indien omstandighede dit vereis, moet geslote stelsels binne 'n gekontroleerde gebied geleë wees.

Vereistes vir gekontroleerde gebiede

- (a) Indien omstandighede dit vereis, moet biogevaartekens aangebring word.
- (b) Indien omstandighede dit vereis, moet toegang slegs tot gemagtigde persone beperk word.
- (c) Persone moet beskermende werksklere dra.
- (d) Dekontaminasie- en wasfasiliteite moet aan personeel voorsien word.
- (e) Indien omstandighede dit vereis, moet die gekontroleerde gebied so geventileer word dat dit lugkontaminasie beperk.
- (f) Uitloopwater moet voor finale loslating behandel word deur dit op geldige maniere te deaktiveer.

INSLUITINGSMAATREËLS VIR GROEP III GBS

1. Lewensvatbare organismes moet hanteer word in 'n stelsel wat die proses fisies van die omgewing skei.
2. Uitlaatgasse van die geslote stelsel moet so hanteer word dat dit loslating voorkom.
3. Die versameling van monsters, byvoeging van materiale by 'n geslote stelsel en die oordrag van lewensvatbare organismes na 'n ander geslote stelsel, moet so uitgevoer word dat dit loslating voorkom.
4. Grootmaat kweekvloeiistowwe mag nie uit die geslote stelsel verwyder word nie tensy die lewensvatbare organismes deur geldigverklarede chemiese of fisiese maniere gedeaktiveer is.
5. Seëls vir geslote stelsels moet so ontwerp word dat dit loslating voorkom.
6. Indien omstandighede dit vereis, moet geslote stelsels binne 'n gekontroleerde gebied geleë wees.

Vereistes vir gekontroleerde gebiede

- (a) Biogevaartekens moet aangebring word.
- (b) Toegang moet slegs tot gemagtigde persone beperk word.

ANNEXURE 3**CONTAINMENT FOR INDUSTRIAL PROCESSES****Regulation 12 (3) and 13 (c)****CONTAINMENT MEASURES FOR GROUP II HBS**

1. Viable organisms must be handled in a system which physically separates the process from the environment.
2. Exhaust gases from the closed system must be handled in such a way that release is minimised.
3. Sample collection, addition of materials to a closed system and the transfer of viable organisms to another closed system must be performed in such a way that release is minimised.
4. Bulk culture fluids may not be removed from the closed system unless viable organisms have been inactivated by validated means.
5. Seals must be so designed that they minimise release.
6. If circumstances so require, closed systems must be located within a controlled area.

Requirements for controlled areas

- (a) If circumstances so require, biohazard signs must be posted.
- (b) If circumstances so require, access must be restricted to nominated persons only.
- (c) Staff must wear protective clothing.
- (d) Decontamination and washing facilities must be provided to staff.
- (e) If circumstances so require, the controlled area must be so designed that it contains the entire content of the closed system.
- (f) Effluent must be treated before final discharge by inactivating it by validated means.

CONTAINMENT MEASURES FOR GROUP III HBS

1. Viable organisms must be handled in a system which physically separates the process from the environment.
2. Exhaust gases from the closed system must be handled in such a way that release is prevented.
3. Sample collection, addition of material to a closed system and the transfer of viable organisms to another closed system must be performed in such a way that release is prevented.
4. Bulk culture fluids may not be removed from the closed system unless viable organisms have been inactivated by validated chemical or physical means.
5. Seals must be so designed that release is prevented.
6. If circumstances so require, closed systems must be located within a controlled area.

Requirements for controlled areas

- (a) Biohazard signs must be posted.
- (b) Access must be restricted to nominated staff only.

- (c) Persone moet beskermende werksklere dra.
- (d) Dekontaminasie- en wasfasiliteite moet aan personeel voorsien word.
- (e) Indien omstandighede dit vereis, moet personeel stort voordat hulle die gekontroleerde gebied verlaat.
- (f) Indien omstandighede dit vereis, moet uitloopwater van wasbakke en storte voor loslating versamel en gedeaktiveer word.
- (g) Indien omstandighede dit vereis, moet die gekontroleerde gebied so geventileer word dat dit lugkontaminasie beperk.
- (h) Indien omstandighede dit vereis, moet die gekontroleerde gebied teen 'n lugdruk negatief tot atmosfeer gehandhaaf word.
- (i) Indien omstandighede dit vereis, moet vervangings- en uitsuiglug na die gekontroleerde gebied, HEPA-gefiltreer wees.
- (j) Indien omstandighede dit vereis, moet die gekontroleerde gebied so ontwerp wees dat dit vormsing van die hele inhoud van die geslote stelsel kan insluit.
- (k) Indien omstandighede dit vereis, moet die gekontroleerde gebied verseëlbaar wees om beroking moontlik te maak.
- (l) Uitloopwater moet voor finale loslating behandel word deur dit op geldig-verklaarde chemiese of fisiese maniere te deaktiveer.

INSLUITINGSMAATREËLS VIR GROEP IV GBS

1. Lewensvatbare organismes moet hanteer word in 'n stelsel wat die proses fisies van die omgewing skei.
2. Uitlaatgasse van die geslote stelsel moet so hanteer word dat dit loslating voorkom.
3. Die versameling van monsters, byvoeging van materiale by 'n geslote stelsel en die oordrag van lewensvatbare organismes na 'n ander geslote stelsel, moet so uitgevoer word dat dit loslating voorkom.
4. Grootmaat kweekvloeiistowwe mag nie uit die geslote stelsel verwyder word nie tensy die lewensvatbare organismes deur geldig-verklaarde chemiese of fisiese maniere gedeaktiveer is.
5. Seëls vir geslote stelsels moet so ontwerp word dat dit loslating voorkom.
6. Geslote stelsels wat vir 'n spesifieke doel opgerig is, moet binne 'n gekontroleerde gebied geleë wees.

Vereistes vir gekontroleerde gebiede

- (a) Biogevaarstekens moet aangebring word.
- (b) Toegang moet beperk wees tot gemagtigde persone en slegs via 'n lugslot geskied.
- (c) Personeel moet alle beskermende werksklere omruil.
- (d) Dekontaminasie- en wasfasiliteite moet aan personeel voorsien word.
- (e) Personeel moet stort voor die gekontroleerde gebied verlaat word.
- (f) Uitloopwater van wasbakke en storte moet voor loslating versamel en gedeaktiveer word.

- (c) Staff must wear protective clothing.
- (d) Decontamination and washing facilities must be provided to staff.
- (e) If circumstances so require, staff must shower before leaving the controlled area.
- (f) If circumstances so require, effluent from sinks and showers must be collected before release and deactivated.
- (g) If circumstances so require, the controlled area must be so designed that it contains the entire content of the closed system.
- (h) If circumstances so require, the controlled area must be maintained at an air pressure negative to atmosphere.
- (i) If circumstances so require, input air and extract air to the controlled area must be HEPA-filtered.
- (j) If circumstances so require, the controlled area must be so designed that it contains spillage of the entire content.
- (k) If circumstances so require, the controlled area must be sealable to permit fumigation.
- (l) Effluent must be treated before final discharge by inactivating it by validated chemical or physical means.

CONTAINMENT MEASURES FOR GROUP IV HBS

1. Viable organisms must be handled in a system which physically separates the process from the environment.
2. Exhaust gases from the closed system must be handled in such a way that release is prevented.
3. Sample collection, addition of material to a closed system and the transfer of viable organisms to another closed system must be performed in such a way that release is prevented.
4. Bulk culture fluids may not be removed from the closed system unless viable organisms have been inactivated by validated chemical or physical means.
5. Seals must be so designed that release is prevented.
6. Closed systems must be located within a controlled area according to the plan of the building.

Requirements for controlled areas

- (a) Biohazard signs must be posted.
- (b) Access via the airlock must be restricted to nominated staff only.
- (c) Staff must change protective clothing completely.
- (d) Decontamination and washing facilities must be provided to staff.
- (e) Staff must shower before leaving the controlled area.
- (f) Effluent from sinks and showers must be collected and inactivated before release.

- (g) Die gekontroleerde gebied moet so geventileer word dat dit lugkontaminasie beperk.
- (h) Die gekontroleerde gebied moet teen 'n lugdruk negatief tot die atmosfeer gehandhaaf word.
- (i) Vervangings- en uitsuiglug na die gekontroleerde gebied moet HEPA-gefiltreer wees.
- (j) Die gekontroleerde gebied moet so ontwerp wees dat dit vermorsing van die hele inhoud van die geslote stelsel insluit.
- (k) Die gekontroleerde gebied moet verseëlbaar wees om berokking moontlik te maak.
- (l) Uitloopwater moet voor finale loslating behandel word deur dit op geldig-verklaarde chemiese of fisiese maniere te deaktiveer.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1142 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Port Elizabeth Operative Plumbers Association met ingang van 9 November 1993 ingetrek het.

G. C. PAPENFUS,

Assistentnywerheidsregistrator.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1143 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76**

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Landdroshof, Middelburg, Transvaal, na aanleiding van verrigtinge in gemelde Hof teen MRS TIDY van Weberstraat 28, Middelburg, Transvaal, kragtens artikel 76 (4), gelees met artikel 76 (1), van gemelde Wet, die volgende vraag vir vasstelling na die Nywerheids-hof verwys het:

Of die Hoofooreenkoms vir die Motornywerheid van toepassing is of was op MRS TIDY van Weberstraat 28, Middelburg, Transvaal.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheids-hof in te dien. Sodanige vertoë moet in drievoud binne drie weke na datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(19 November 1993)

- (g) The controlled area must be so designed that it contains the entire content of the closed system.
- (h) The controlled area must be maintained at an air pressure negative to atmosphere.
- (i) Input air and extract air to the controlled area must be HEPA-filtered.
- (j) The controlled area must be so designed that it contains the entire content of the closed system.
- (k) The controlled area must be sealable to permit fumigation.
- (l) Effluent must be treated before final discharge by inactivating it by validated chemical or physical means.

(19 November 1993)

NOTICE 1142 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Gerhardus Coenraad Papenfus, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Port Elizabeth Operative Plumbers Association with effect from 9 November 1993.

G. C. PAPENFUS,

Assistant Industrial Registrar.

(19 November 1993)

NOTICE 1143 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76**

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the Magistrate's Court, Middelburg, Transvaal, with reference to proceedings in the said Court against MRS TIDY of 28 Weber Street, Middelburg, Transvaal, has, in terms of section 76 (4) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following question to the Industrial Court for determination:

Whether the Main Agreement for the Motor Industry is or was applicable to MRS TIDY of 28 Weber Street, Middelburg, Transvaal.

Interested parties are hereby invited to submit written representations on this matter to the Industrial Court. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X227, Pretoria, 0001, in triplicate within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1144 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING
INGEVOIGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat SHALE INVESTMENTS BK kragtens artikel 76 (3) en (4) gelees met artikel 76 (1) (a) en 76 (1) (a)*bis* van gemelde Wet, die volgende vrae vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

1. Of die aktiwiteite van die applikant (Shale Investments binne die registrasiebestek van die Nywerheidsraad vir die Winkelhandel val;
2. of die werknemers van die applikant onder die jurisdiksie van die Nywerheidsraad vir die Winkelhandel val, en indien wel, of hulle op 29 Januarie 1993 daaronder geval het.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike verhoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige verhoë, in tweevoud, moet binne drie weke na die datum van die publikasie hiervan by die Griffier, Nuwerheidshof, Privaat Sak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,
Griffier.

(19 November 1993)

NOTICE 1144 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION
IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that SHALE INVESTMENTS CC has, in terms of section 76 (3) and (4) read with section 76 (1) (a) and 76 (1) (a)*bis* of the said Act, referred the following questions to the Industrial Court for determination:

1. Whether the activities of the applicant (Shale Investments) fall within the scope of registration of the Industrial Council for the Storekeeping Trade;
2. whether the employees of the applicant fall under the jurisdiction of the Industrial Council for the Storekeeping Trade and, if so, whether they fell under it on 29 January 1993.

Interested parties are hereby invited to submit written representations on this matter to the Industrial Court. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X227, Pretoria, 0001, in duplicate within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,
Registrar.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1145 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949

(WET No. 51 VAN 1949)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Verhoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad op Internasionale Lugdienste, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Raad op Internasionale Lugdienste sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

NOTICE 1145 OF 1993**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949

(ACT No. 51 OF 1949)

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the International Air Service Council.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Chairman of the International Air Service Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The International Air Service Council will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

BYLAE B**LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Federal Air (Edms.) Bpk., Posbus 20400, Durban-Noord, 4016. (B) Fedair. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie N430, gedateer 31 Januarie 1991. (D) (i) Suider-Afrika en Kuseilande, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. (iii) Virginia-lughawe en Komatipoort (maar geen verkeersregte mag tussen Komatipoort en Maputo uitgeoefen word nie). (iv) Passasiers en vrag. (vii) en (E):

<i>Lugvaartuigtipe</i>	<i>Tarief (R/km)</i>
Beach Bonanza BE 36.....	2,20-2,80
Beech Baron BE 58	2,50-3,00
Beech King Air BE 90.....	4,00-4,80
Beech King Air BE 20.....	4,50-5,70
Cessna 210	2,20-2,80
Cessna 337	2,50-3,00
Cessna 402	3,00-3,80
Cessna 425	4,00-4,80
Cessna 500/501	4,00-5,50
Cessna 550/551	5,00-6,00
Piper Seneca.....	2,50-3,00
Piper PA31	3,00-3,80
Cessna 208/208B.....	4,00-5,00

Mits sodanige lugvaartuig ZS-geregistreer en A-gekatgoriseer is.

BYLAE D**LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Atair (Edms.) Bpk., Posbus 169, Lanseria, 1748. (B) Atair. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie N87. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word" voeg by: "Canadair Challenger CL-601-3A". Mits sodanige lugvaartuig ZS-geregistreer en A-gekatgoriseer is.

(19 November 1993)

SCHEDULE B**SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Federal Air (Pty) Ltd, P.O. Box 20400, Durban North, 4016. (B) Fedair. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N430 dated 31 January 1991. (D) (i) Southern Africa and offshore Islands, excluding the Republic of South Africa. (iii) Virginia Airport and Komatipoort (but no traffic rights may be exercised between Komatipoort and Maputo). (iv) Passengers and freight. (vii) and (E):

<i>Aircraft type</i>	<i>Tariff (R/km)</i>
Beach Bonanza BE 36.....	2,20-2,80
Beech Baron BE 58	2,50-3,00
Beech King Air BE 90.....	4,00-4,80
Beech King Air BE 20.....	4,50-5,70
Cessna 210	2,20-2,80
Cessna 337	2,50-3,00
Cessna 402	3,00-3,80
Cessna 425	4,00-4,80
Cessna 500/501	4,00-5,50
Cessna 550/551	5,00-6,00
Piper Seneca.....	2,50-3,00
Piper PA31	3,00-3,80
Cessna 208/208B.....	4,00-5,00

Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A.

SCHEDULE D**LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Atair (Pty) Ltd, P.O. Box 169, Lanseria, 1748. (B) Atair. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N87. Under "Aircraft to be used" add: "Canadair Challenger CL-601-3a". Provided such aircraft is ZS-registered and categorised A.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1146 VAN 1993 DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 1146 OF 1993 DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Louis Stephanus Minnaar (Id. No. 281229 5015 00 8) van die plaas/of the farm Buffelsfontein; Posbus/P.O. Box 21, Mooiooi, 0325	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Brits	12 Januarie/January 1994 om/at 09:00.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1147 VAN 1993 DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 1147 OF 1993 DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Gert Thomas Johannes van Niekerk (Id. No. 501008 5014 08 6) van die plaas/of the farm Vlakfontein; Posbus/P.O. Box 47, Derby, 2820	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Koster	7 Januarie/January 1994 om/at 10:00.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1148 VAN 1993 DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 1148 OF 1993 DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Charles Willoughby Lord (Id. No. 540325 5043 00 3) van die plaas/of the farm Beaconsfield; Posbus/P.O. Box 27, Hofmeyr, 5930	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Hofmeyr	20 Desember/December 1993 om/at 10:00.

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1149 VAN 1993**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

KENNISGEWING VAN INISIËRING VAN 'N ONDER-
SOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN ONGE-
MODIFISEERDE STYSELS, INGEVOER UIT OF
AFKOMSTIG VAN BELGIË, DENEMARKE, FRANK-
RYK, DUITSLAND, NEDERLAND, PORTUGAL,
SWITZERLAND EN THAILAND

Die Raad op Tariwe en Handel het 'n klagte ont-
vang waarin beweer word dat ongemodifiseerde sty-
sels, ingevoer uit of afkomstig van België, Denemarke,
Frankryk, Duitsland, Nederland, Portugal, Switserland
en Thailand, op die Suid-Afrikaanse mark gedump
word en wesenlike skade aan die betrokke Suid-Afri-
kaanse nywerheid veroorsaak.

Petisie

Die petisie is ingedien deur African Products
(Edms.) Bpk., wat in die Republiek van Suid-Afrika
die alleenvervaardiger van ongemodifiseerde sty-
sels is. Die petitioner beweer dat hy nie kan mee-
ding teen die lae pryse wat deur die invoerders gevra
word nie en dat dit hom wesenlike skade berokken.
Ter regverdiging van 'n ondersoek na die petisie het
die petitioner voldoende bewyse voorgelê om die
Raad in staat te stel om tot 'n redelike gevolgtrekking
te kom dat dumping plaasvind en dat wesenlike
skade daardeur berokken word.

Produkte

Die produkte wat na bewering gedump word, is
ongemodifiseerde stysels, indeelbaar by tariefsub-
poste 1108.11, 1108.12, 1108.13, 1108.14 en
1108.19, en ingevoer uit of afkomstig van België,
Denemarke, Frankryk, Duitsland, Nederland, Portu-
gal, Switserland en Thailand.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping is gebaseer op 'n ver-
gelyking tussen die uitvoerpryse en die normale
waardes van die produkte in hierdie lande. Op hier-
die basis is die beraamde marge van dumping aan-
sienlik.

Bewering van wesenlike skade

Met verwysing na wesenlike skade beweer die
petitioner, en het hy voldoende bewys van ge-
lewer, dat die betrokke invoer sy pryse onderdruk
en inventarisstygings veroorsaak. Daar word verder
beweer dat die pryse waarteen die invoer in die
Republiek verkoop word, laer is as die pryse van die
Suid-Afrikaanse produsent.

Prosedure

Ná die besluit dat daar voldoende bewyse ter reg-
verdiging van die inisiëring van die ondersoek is, het
die Raad met die ondersoek begin ingevolge artikel
4 van die Wet op die Raad op Tariwe en Handel,
1986. Belanghebbende partye mag hul siening skrif-
telik indien deur die invul van die toepaslike vraelys
(waarvan afskrifte beskikbaar is by die Raad se Kan-
toor), wat geadresseer word aan partye van wie dit
bekend is dat hulle betrokke is, en deur voorlegging
van stawende bewyse. Partye wat aangehoor wil
word, moet so 'n versoek insluit by hulle voorlegging.
Indien hulle bewys kan lewer dat hulle waarskynlik
geraak kan word deur die resultaat van die onder-
soek, mag gereël word vir informele samesprekings
met die Raad se personeel waar getuienis in ver-
band met die beweringe dan voorgelê mag word.

NOTICE 1149 OF 1993**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION
INTO THE ALLEGED DUMPING OF UNMODIFIED
STARCHES IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN
BELGIUM, DENMARK, FRANCE, GERMANY, THE
NETHERLANDS, PORTUGAL, SWITZERLAND AND
THAILAND

The Board on Tariffs and Trade received a complaint
alleging that unmodified starches, imported from or ori-
ginating in Belgium, Denmark, France, Germany, the
Netherlands, Portugal, Switzerland and Thailand, are
being dumped on the South African market, causing
material injury to the South African industry concerned.

The petitioner

The petition was lodged by African Products (Pty)
Ltd, which is the sole manufacturer of unmodified
starches in the Republic of South Africa. The peti-
tioner alleges that it cannot compete with the low
price charged by the importers and that this is caus-
ing it material injury. To justify an investigation of the
petition the petitioner submitted sufficient evidence
to enable the Board to arrive at a reasonable conclu-
sion that dumping is taking place and that material
injury is being caused by the dumping.

The products

The products allegedly being dumped are unmodi-
fied starches, classifiable under tariff subheadings
1108.11, 1108.12, 1108.13, 1108.14 and 1108.19,
and imported from or originating in Belgium, Den-
mark, France, Germany, The Netherlands, Portugal,
Switzerland and Thailand.

The allegation of dumping

The allegation of dumping is based on a compari-
son between the export prices from and the normal
values in these countries. On this basis the esti-
mated dumping margin is significant.

The allegation of material injury

With regard to material injury the petitioner
alleges, and has submitted sufficient evidence to
prove, that the imports in question are suppressing
its prices and is causing its inventories to increase. It
is further alleged that the prices at which these
imports are being sold in the Republic significantly
undercut the prices of the South African producer.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to
justify the initiation of an investigation, the Board has
begun an investigation in terms of section 4 of the
Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested
parties may submit their views by completing the
relevant questionnaire (copies of which are obtainable
at the Offices of the Board), addressed to the
parties known to be concerned, and by providing
supporting evidence. Parties who wish to be heard
must include such a request when submitting their
views. Provided they can prove that they are likely to
be affected by the result of the investigation, they
may arrange for informal meetings with the Board's
staff where evidence in connection with the allega-
tions may be submitted.

Tydsbepanking

Enige inligting in verband met die saak, enige argument rakende die bewering van dumping en die wesenlike skade voortspruitend daaruit, asook enige versoek om aangehoor te word, moet skriftelik ingedien word sodat dit die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik of, in die geval van partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat bogenoemde vraeys vergesel, ontvang is. Genoemde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van versending daarvan.

Indien die vereiste inligting en argumente nie in 'n bevredigende vorm binne die tydsbepanking soos gespesifiseer, ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae moet gerig word aan die Onderzoek-beampte, mnr. G. Geringer, by Telefoon (012) 310-9815.

(RTH-verw. T5/2/2/3/1)

(19 November 1993)

KENNISGEWING 1150 VAN 1993**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 40/93**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane-en-Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoek moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

Hoede en ander hoofdeksels, indeelbaar by tarief-subpos 6505.90, van verskeie skale van reg tot 90 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/12/3/1 (930355)]

(Navrae: H. Claassens)]

Applikant:

Simal Hat + Corp Manufacturers (Pty) Ltd, Posbus 3518, Johannesburg, 2000.

Algemeen:

Teruggawe vir die reg op—

- (i) hangers, indeelbaar by tariefsubpos 3926.90, teen 'n reg van 30 persent *ad valorem*;
- (ii) bedrukte papieretikette, indeelbaar by tariefsubpos 4821.10, teen 'n reg van 20 persent *ad valorem* of 11c/kg;
- (iii) geweefde etikette, indeelbaar by tariefsubpos 5807.10, teen 'n reg van 25 persent *ad valorem*;

Time limit

Any information regarding this matter, any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury, and any request for a hearing must be sent in writing to reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days following the publication of this notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days following the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire is received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, the Board may make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be directed to the Investigating Officer, Mr G. Geringer, at Telephone (012) 310-9815.

(BTT Ref. T5/2/2/3/1)

(19 November 1993)

NOTICE 1150 OF 1993**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 40/93**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

Hats and other headgear, classifiable under tariff subheading 6505.90, from various rates of duty to 90 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/12/3/1 (930355)]

(Enquiries: H. Claassens)]

Applicant:

Simal Hat + Corp Manufacturers (Pty) Ltd, P.O. Box 3518, Johannesburg, 2000.

General:

Drawback of the duty on—

- (i) hangers, classifiable under tariff subheading 3926.90, at a duty of 30 per cent *ad valorem*;
- (ii) printed paper labels, classifiable under tariff subheading 4821.10, at a duty of 20 per cent *ad valorem* or 11c/kg;
- (iii) woven labels, classifiable under tariff subheading 5807.10, at a duty of 25 per cent *ad valorem*;

(iv) skouer-kussings, indeelbaar by tariefsubpos 6217.10, teen 'n reg van 30 persent *ad valorem*; en

(v) knope, indeelbaar by tariefsubpos 9606.2 teen verskeie skale van reg

vir gebruik in die vervaardiging van klerasie uitsluitlik vir uitvoer.

[RTH-verw. T5/2/11/9/1 (930374)]

(Mnr. H. P. le Roux)]

Applikant:

Rex Trueform Clothing Co. (Pty) Ltd, Posbus 1856, Kaapstad, 8000.

Lys 39/93 is by Algemene Kennisgewing 1130 van 12 November 1993 gepubliseer.

(19 November 1993)

(iv) shoulder pads, classifiable under tariff sub-heading 6217.10, at a duty of 30 per cent *ad valorem*; and

(v) buttons, classifiable under tariff sub-heading 9606.2, at various rates of duty

for use in the manufacture of clothing exclusively for exportation.

[BTT Ref. T5/2/11/9/1 (930374)]

(Mr H. P. le Roux)]

Applicant:

Rex Trueform Clothing Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1856, Cape Town, 8000.

List 39/93 was published under General Notice 1130 of 12 November 1993.

(19 November 1993)

RAADSKENNISGEWINGS

RAADSKENNISGEWING 128 VAN 1993

STAD KAAPSTAD

STRANDREGULASIES (CS.1/4/1/2/1)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 10 (3) (d) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), dat die Raad voornemens is om regulasies met betrekking tot die strand en die see wat binne of aangrensend aan sy regsgebied geleë is, op te stel.

Voornoemde konsepregulasies lê tydens gewone kantoorure by die kantoor van die Geriewe- en Gesondheidskomitee, Vyfde Verdieping, Podiumblok, Burgersentrum, Hertzogboulevard, Kaapstad (Tel. 400-3430), ter insae. Enige besware teen die voorgestelde regulasies, tesame met redes daarvoor, moet skriftelik voor of op 27 Desember 1993 by die ondergetekende ingedien word.

K. G. NICOL,

Stadsklerk.

Burgersentrum, Kaapstad.

(19 November 1993)

RAADSKENNISGEWING 129 VAN 1993

WYSIGING VAN GELDETARIEF: WET OP DIE INGENIEURSWESPROFESSIE VAN SUID-AFRIKA, 1990 (WET No. 114 VAN 1990)

Kragtens artikel 6 (4) van die Wet op die Ingenieurswese-professie van Suid-Afrika, 1990 (Wet No. 114 van 1990), maak die Suid-Afrikaanse Raad vir Ingenieurswese hiermee bekend dat hy kragtens artikel 6 (1) (k) van genoemde Wet die voorsiening in die Bylae hiervan gemaak het en dat die Minister van Openbare Werke die sodanige voorsienings goedgekeur het.

Die bepalings vervat in die Bylae tree in werking op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en is ook van toepassing op alle nuwe projekte en op daardie stadia van 'n projek wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing nog nie 'n aanvang geneem het nie.

BOARD NOTICES

BOARD NOTICE 128 OF 1993

CITY OF CAPE TOWN

SEA-SHORE REGULATIONS (CS.1/4/1/2/1)

Notice is hereby given in terms of section 10 (3) (d) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), of the Council's intention to make regulations in regard to the sea-shore and the sea situated within or adjoining its area of jurisdiction.

The aforesaid draft regulations are available for inspection at the Amenities and Health Committee Office, Fifth Floor, Podium Block, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town (Tel. 400-3430), during normal office hours. Any objections to the proposed regulations, together with reasons therefor, must be lodged in writing with the undersigned on or before 27 December 1993.

K. G. NICOL,

Town Clerk.

Civic Centre, Cape Town.

(19 November 1993)

BOARD NOTICE 129 OF 1993

AMENDMENT OF TARIFF OF FEES: ENGINEERING PROFESSION OF SOUTH AFRICA ACT, 1990 (ACT No. 114 OF 1990)

In terms of section 6 (4) of the Engineering Profession of South Africa Act, 1990 (Act No. 114 of 1990), the Engineering Council of South Africa hereby makes known that, in terms of section 6 (1) (k) of the said Act, it has made the provisions in the Schedule hereto and that the Minister of Public Works has approved such provisions.

The provisions contained in the Schedule become applicable on the date of publication of this notice and shall also apply to all new projects and to those stages of a project not yet commenced at the date of publication of this notice.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1113 van 11 Junie 1982, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1638 van 30 Julie 1982, R. 1497 van 8 Julie 1983, R. 2396 van 2 November 1984, R. 1737 van 22 Augustus 1986, R. 2590 van 23 Desember 1988, R. 480 van 15 Junie 1990, R. 2057 van 31 Augustus 1990, R. 2543 van 2 November 1990, en Raadskennisgewings 54 van 28 Mei 1993, 65 van 2 Julie 1993 en 86 van 13 Augustus 1993.

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die invoeging, voor die definisie van "kliënt", van die volgende definisies in regulasie 1.1:

" 'Kategorie A', ten opsigte van 'n private raadgevende praktyk in die ingenieurswese, 'n vennoot in 'n vennootskap, 'n alleen-eienaar, 'n direkteur van 'n maatskappy gestig kragtens die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), of 'n lid van 'n beslote korporasie geregistreer kragtens die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet No. 69 van 1984), wat, gesamentlik en afsonderlik met sy ander vennote, mede-direkteure of mede-lede, na gelang van die geval, die risikos van die besigheid dra en volle verantwoordelikheid vir die laste van sodanige praktyk aanvaar;

'Kategorie B', ten opsigte van 'n private raadgevende praktyk in die ingenieurswese, alle gesalarieerde senior personeel en spesialiste wat werk van 'n ingenieurswese aard verrig en wat direkte tegniese verantwoordelikheid vir een of meer spesifieke aktiwiteite in verband met 'n projek aanvaar en, in die algemeen, wat hulle werk onder die leiding en beheer van 'n persoon bedoel in Kategorie A verrig: Met dien verstande dat 'n persoon bedoel in Kategorie A ook in hierdie kategorie ingesluit kan word indien sodanige persoon werk van 'n ingenieurswese aard op hierdie vlak verrig en, vir doeleindes van 'n bepaalde projek, werk verrig onder die leiding en beheer van 'n persoon genoem in Kategorie A;

'Kategorie C', ten opsigte van 'n private raadgevende praktyk in die ingenieurswese, alle gesalarieerde professionele en tegniese personeel wat werk van 'n ingenieurswese aard verrig onder die leiding en beheer van 'n persoon bedoel in Kategorieë A of B."; en

(b) deur die invoeging, voor die definisie van "uur", in regulasie 1.1 van die volgende definisie:

" 'totale koste van indiensneming', wat deur die werkgever gedra word:

(i) Basiese salaris.

(ii) Byvoordele wat nie in die basiese salaris vervat is nie, wat die volgende kan insluit:

Normale jaarlikse bonus.

Werkgever se mediese hulpfondsbydraes.

Groeplewensversekeringspremies.

Pensioen/voorsorgfondsbydraes.

Alle ander koste vervat in aanstellingsbrief.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the Regulations promulgated under Government Notice No. R. 1113 of 11 June 1982, as amended by Government Notices Nos. R. 1638 of 30 July 1982, R. 1497 of 8 July 1983, R. 2396 of 2 November 1984, R. 1737 of 22 August 1986, R. 2590 of 23 December 1988, 480 of 15 June 1990, R. 2057 of 31 August 1990, R. 2543 of 2 November 1990, and Board Notices 54 of 28 May 1993, 65 of 2 July 1993 and 86 of 13 August 1993.

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the insertion, in regulation 1.1 before the definition of "client", of the following definitions:

" 'Category A', in respect of a private consulting practice in engineering, shall mean a partner in a partnership, a sole proprietor, a director of a company established in terms of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), or a member of a close corporation registered in terms of the Close Corporations Act, 1984 (Act No. 69 of 1984) who, jointly and severally with his other partners, co-directors or co-members, as the case may be, bears the risks of the business and takes full responsibility for the liabilities of such practice;

'Category B', in respect of a private consulting practice in engineering, shall mean all salaried senior staff and specialists who perform work of an engineering nature and who carry the direct technical responsibility for one or more specific activities related to a project and, generally, who perform their work under the direction and control of any person contemplated in Category A: Provided that a person referred to in Category A may also be included in this category if such person performs work of an engineering nature at this level and, for purposes of a particular project, performs such work under the direction and control of any person referred to in Category A;

'Category C', in respect of a private consulting practice in engineering, shall mean all other salaried professional and technical staff who perform work of an engineering nature under the direction and control of any person contemplated in Categories A or B."; and

(b) by the insertion, in regulation 1.1 before the definition of "works", of the following definition:

" 'total cost of employment', as borne by the employer, shall mean—

(i) Basic salary.

(ii) Fringe benefits not reflected in basic salary, which may include:

Normal annual bonus.

Employer's contribution to medical aid.

Group life assurance premiums.

Pension/provident fund contributions.

All other costs as per letter of appointment.

- (iii) Koste betaalbaar uit hoofde van statutêre vereistes, wat kan insluit:

Ongevallefondsbydraes.
Werkloosheidsversekeringsfondsbydraes.
Streeksdiensteraadbydraes."

3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur regulasie 2.3.4 deur die volgende regulasie te vervang:

"GELD OP 'N TYDBASIS

2.3.4.1 Die geld op 'n tydbasis vermeld in hierdie regulasie is riglyngelde wat onderhandelbaar is en ten opsigte waarvan 'n geregistreerde persoon en sy kliënt kan ooreenkom: Met dien verstande dat, ingevolge artikel 6 (1) (k) van die Wet, indien 'n geregistreerde persoon en sy kliënt nie oor gelde ooreengekom het nie, sodanige geregistreerde persoon nie geregtig is om hierdie riglyne te oorskry nie.

2.3.4.2 Die geld op 'n tydbasis, waarby Belasting op Toegevoegde Waarde gehef moet word, en ten opsigte waarvan die uurlikse tarief geag word vestigingsheffings en heffings vir tyd deur klerklike personeel bestee, in te sluit, is soos volg ten opsigte van die onderskeie kategorieë soos omskryf in artikel 1.1 van hierdie Regulasies:

2.3.4.2.1 KATEGORIE A: 19,5 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R225 per uur, watter bedrag ook al die minste is;

2.3.4.2.2 KATEGORIE B: 17,5 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R203 per uur, watter bedrag ook al die minste is; en

2.3.4.2.3 KATEGORIE C: 15,00 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R130 per uur, watter bedrag ook al die minste is."

4. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur regulasie 3.3.4 deur die volgende regulasie te vervang:

"GELD OP 'N TYDBASIS

3.3.4.1 Die geld op 'n tydbasis vermeld in hierdie regulasie is riglyngelde wat onderhandelbaar is en ten opsigte waarvan 'n geregistreerde persoon en sy kliënt kan ooreenkom: Met dien verstande dat, ingevolge artikel 6 (1) (k) van die Wet, indien 'n geregistreerde persoon en sy kliënt nie oor gelde ooreengekom het nie, sodanige geregistreerde persoon nie geregtig is om hierdie riglyne te oorskry nie.

3.3.4.2 Die geld op 'n tydbasis, waarby Belasting op Toegevoegde Waarde gehef moet word, en ten opsigte waarvan die uurlikse tarief geag word vestigingsheffings en heffings vir tyd deur klerklike personeel bestee, in te sluit, is soos volg ten opsigte van die onderskeie kategorieë soos omskryf in artikel 1.1 van hierdie Regulasies:

3.3.4.2.1 KATEGORIE A: 19,5 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R225 per uur, watter bedrag ook al die minste is;

- (iii) Costs payable due to statutory requirements, which may include:

Workman's compensation fund contributions.
Unemployment insurance fund contributions.
Regional Services Council levies."

3. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 2.3.4 of the following regulations:

"TIME BASIS FEE

2.3.4.1 The time basis fees referred to in this regulation are guideline fees which may be subject to negotiation and agreement between any registered person and his client: Provided that, in terms of section 6 (1) (k) of the Act, if such registered person and his client have not agreed on a fee, such person shall not be entitled to charge a fee which exceeds these guideline fees.

2.3.4.2 The fees on a time basis, to which Value-Added Tax shall be added, and in respect of which the hourly rate shall include establishment charges and charges for time expended by clerical staff, shall be as follows in respect of the individual categories as defined in terms of section 1 of these Regulations:

2.3.4.2.1 CATEGORY A: 19,5 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R225 per hour, whichever is the lesser;

2.3.4.2.2 CATEGORY B: 17,5 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R203 per hour, whichever is the lesser; and

2.3.4.2.3 CATEGORY C: 15,00 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R130 per hour, whichever is the lesser."

4. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 3.3.4 of the following regulations:

"TIME BASIS FEE

3.3.4.1 The time basis fees referred to in this regulation are guideline fees which may be subject to negotiation and agreement between any registered person and his client: Provided that, in terms of section 6 (1) (k) of the Act, if such registered person and his client have not agreed on a fee, such person shall not be entitled to charge a fee which exceeds these guideline fees.

3.3.4.2 The fees on a time basis, to which Value-Added Tax shall be added, and in respect of which the hourly rate shall include establishment charges and charges for time expended by clerical staff, shall be as follows in respect of the individual categories as defined in terms of section 1 of these Regulations:

3.3.4.2.1 CATEGORY A: 19,5 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R225 per hour, whichever is the lesser;

3.3.4.2.2 KATEGORIE B: 17,5 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R203 per uur, watter bedrag ook al die minste is; en

3.3.4.2.3 KATEGORIE C: 15,00 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R130 per uur, watter bedrag ook al die minste is."

5. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur regulasie 4.3.4 deur die volgende regulasie te vervang:

"GELD OP 'N TYDBASIS

4.3.4.1 Die geld op 'n tydbasis vermeld in hierdie regulasie is riglyngelde wat onderhandelbaar is en ten opsigte waarvan 'n geregistreerde persoon en sy kliënt kan ooreenkom: Met dien verstande dat, ingevolge artikel 6 (1) (k) van die Wet, indien 'n geregistreerde persoon en sy kliënt nie ooreengekom het nie, sodanige geregistreerde persoon nie geregtig is om hierdie riglyne te oorskry nie.

4.3.4.2 Die geld op 'n tydbasis, waarby Belasting op Toegevoegde Waarde gehef moet word, en ten opsigte waarvan die uurlikse tarief geag word vestigingsheffings en heffings vir tyd deur klerklike personeel bestee, in te sluit, is soos volg ten opsigte van die onderskeie kategorieë soos omskryf in artikel 1.1 van hierdie Regulasies:

4.3.4.2.1 KATEGORIE A: 19,5 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming, of 'n bedrag van R225 per uur, watter bedrag ook al die minste is;

4.3.4.2.2 KATEGORIE B: 17,5 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming of 'n bedrag van R203 per uur, watter bedrag ook al die minste is; en

4.3.4.2.3 KATEGORIE C: 15,00 sent per uur per R100 of gedeelte daarvan van die totale koste van indiensneming, of 'n bedrag van R130 per uur, watter bedrag ook al die minste is."

(19 September 1993)

RAADSKENNISGEWING 130 VAN 1993

STAD DURBAN

DIE AANKOOP VAN 'N STUK GROND VIR PADONTWIKKELINGSDOELEINDES: RIVONIA-OORD 1, OVERPORT

Hiermee word ingevolge artikel 240 (1A) van Ordonansie No. 25 van 1974 verklaar dat die Stadsraad voornemens is om Onderverdelings 14 van 4 van 15, Brickfield, saam met die geboue daarop, wat in die stad Durban, administratiewe distrik Natal, geleë en 544 m² groot is, vir die bedrag van honderd-en-sewentigduisend rand (R170 000) aan te koop.

3.3.4.2.2 CATEGORY B: 17,5 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R203 per hour, whichever is the lesser; and

3.3.4.2.3 CATEGORY C: 15,00 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R130 per hour, whichever is the lesser."

5. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the substitution for regulation 4.3.4 of the following regulations:

"TIME BASIS FEE

4.3.4.1 The time basis fees referred to in this regulation are guideline fees which may be subject to negotiation and agreement between any registered person and his client: Provided that, in terms of section 6 (1) (k) of the Act, if such registered person and his client have not agreed on a fee, such person shall not be entitled to charge a fee which exceeds these guidelines fees.

4.3.4.2 The fees on a time basis, to which Value-Added Tax shall be added, and in respect of which the hourly rate shall include establishment charges and charges for time expended by clerical staff, shall be as follows in respect of the individual categories as defined in terms of section 1 of these Regulations:

4.3.4.2.1 CATEGORY A: 19,5 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R225 per hour, whichever is the lesser;

4.3.4.2.2 CATEGORY B: 17,5 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R203 per hour, whichever is the lesser; and

4.3.4.2.3 CATEGORY C: 15,00 cents per hour per R100 or part thereof of the total cost of employment, or a fee of R130 per hour, whichever is the lesser."

(19 September 1993)

BOARD NOTICE 130 OF 1993

CITY OF DURBAN

ACQUISITION OF LAND FOR ROAD DEVELOPMENT: 1 RIVONIA PLACE, OVERPORT

It is hereby declared in terms of section 240 (1A) of Ordinance No. 25 of 1974 that it is the intention of the City Council to acquire Subdivisions 14 of 4 of 15, Brickfield, together with the buildings thereon, situate in the City of Durban, Administrative District of Natal, in extent 544 m², for the sum of one hundred and seventy thousand rand (R170 000).

Besonderhede betreffende die koopvoorwaardes sal tussen 08:30 en 12:30 en van 13:30 tot 15:30, Maandae tot Vrydae, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van 19 November 1993 by die kantoor van die Direkteur: Eiendomme, 15de Verdieping, Winderstraat 75, Durban, ter insae lê. Belanghebbendes kan enige besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde aankoop nie later nie as 17:00 op Maandag, 6 Desember 1993, by die ondergetekende aanteken.

E. W. H. MORTON,

Hoof-uitvoerende Beampste/Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk
Stadhuis
DURBAN.

(19 November 1993)

RAADSKENNISGEWING 131 VAN 1993

RAAD VIR CHIROPRAKTISYNS, HOMEOPATE EN VERWANTE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE

Hiermee word kennis gegee dat versoeke ontvang is om die bepalings van artikel 16 (1) van die Wet op Chiropraktisyne, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoep, 1982 (Wet No. 63 van 1982), soos gewysig deur Wet No. 63 van 1993, van toepassing te verklaar op die volgende beroepe:

1. Akupunktuur/tradisionele sjinese medisyne.
2. Skoonheidsterapeute/tegnoloë.
3. Ayurvediese medisyne.

Die Raad nooi hiermee belanghebbende groepe/ persone om voorleggings betreffende bostaande in te dien om die Registrateur van die Raad, Posbus 17055, Groenkloof, 0027, binne 90 dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing te bereik.

W. J. v. d. VEEN,

Registrateur.

(19 November 1993)

RAADSKENNISGEWING 132 VAN 1993

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN PSIGOTEGNICI: WYSIGING

Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad het kragtens artikel 32 (1), gelees met artikel 61 (4), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), die Reëls in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

(1) In hierdie Bylae beteken "die reëls" die reëls afgekondig by Raadskennisgewing No. 148 van 1991.

(2) Vervang die bestaande reël 1 (e) met die volgende:

"(e) hy moet in besit wees van die Nasionale Diploma in Menslike Hulpbronbestuur, Technikon SA en na verwerwing daarvan minstens ses maande praktiese ondervinding opgedoen

Details of the conditions of purchase will be available for inspection at the offices of the Director: Real Estate, 15th Floor, 75 Winder Street, Durban, between 08:30 and 12:30 and from 13:30 to 15:30, Mondays to Fridays, for a period of 14 days commencing on 19 November 1993. Interested persons may lodge any objection to or representations regarding the proposed acquisition with the undersigned no later than 17:00 on Monday, 6 December 1993.

E. W. H. MORTON,

Chief Executive/Town Clerk.

Town Clerk's Office
City Hall
DURBAN.

(19 November 1993)

BOARD NOTICE 131 OF 1993

CHIROPRACTIC, HOMEOPATHIC AND ALLIED HEALTH SERVICE PROFESSION COUNCIL

Notice is hereby given that requests have been received to declare the provisions of section 16 (1) of the Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Act, 1982 (Act No. 63 of 1982), as amended by Act No. 63 of 1993, applicable to the following professions:

1. Acupuncture/traditional chinese medicine.
2. Beauty therapists/technologists.
3. Ayurvedic medicine.

The Council hereby invites interested parties/ persons to present submissions regarding the above so as to reach the Registrar of the Council, P.O. Box 17055, Groenkloof, 0027, within 90 days from the date of publication of this notice.

W. J. v. d. VEEN,

Registrar.

(19 November 1993)

BOARD NOTICE 132 OF 1993

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

RULES FOR THE REGISTRATION OF PSYCHOTECHNICIANS: AMENDMENT

In terms of section 32 (1), read with section 61 (4), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), the South African Medical and Dental Council made the rules set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

(1) In this Schedule the expression "the rules" means the rules published under Board Notice No. 148 of 1991.

(2) The existing rule 1 (e) is hereby substituted by the following:

"(e) he shall hold the National Diploma in Human Resources Management, Technikon SA and has had at least six months' practical experience in psychometric techniques under super-

het in psigometrie tegnieke onder toesig van 'n deur die raad goedgekeurde sielkundige welke praktiese ondervinding as bevrediging gesertifiseer moet word deur die Toetskommissie van die Republiek van Suid-Afrika nadat hy deur die raad geëksamineer is."

(19 September 1993)

RAADSKENNISGEWING 133 VAN 1993

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN RADIOGRAFISTE

Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad het kragtens artikel 32 (1), gelees met artikel 61 (4), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet No. 56 van 1974), die reëls in die Bylae uitgevaardig ter vervanging van die reëls afgekondig kragtens Goewermmentskennisgewing No. R. 2593 van 25 November 1983.

BYLAE

1. Die raad kan as radiografis in een van die kategorieë diagnose, terapie, kerngeneeskunde of ultraklank enige applikant registreer wat, nadat hy geëksamineer is, enigeen van die volgende kwalifikasies in radiografie in die ooreenstemmende kategorie behaal het: Met dien verstande dat—

- (i) geen kwalifikasie vir die toepassing van hierdie reëls aangeneem word nie, tensy die opleiding daarvoor oor minstens twee jaar gestrek het; met dien verstande dat in die geval van kwalifikasies wat na 31 Desember 1984 behaal is die tydperk van twee jaar na drie jaar vermeerder word;
- (ii) 'n applikant wat in besit is van 'n registreerbare kwalifikasie in enigeen van die kategorieë en wat daarna, na aflegging van 'n eksamen, 'n verdere registreerbare kwalifikasie in 'n addisionele kategorie behaal het, in sodanige addisionele kategorie geregistreer kan word;
- (iii) enige persoon wat voor 6 Maart 1959 deur die raad as radiografis geregistreer is ingevolge die bepalings van Goewermmentskennisgewing No. 1554 van 22 September 1944, soos gewysig, geag word in die kategorieë diagnose en terapie geregistreer te wees;
- (iv) enige persoon wat voor 16 September 1977 deur die raad geregistreer is as diagnostiese radiografis as of terapeutiese radiografis, of as albei, geag word in die kategorie diagnose of terapie, of albei, na gelang van die geval, geregistreer te wees;
- (v) enige persoon wat voor 1 Januarie 1994 deur die raad geregistreer is as 'n radiografis in die kategorie diagnose geag word in die kategorie diagnose of ultraklank, of albei, na gelang van die geval, geregistreer te wees.

vision of a psychologist approved by the council which practical experience must be certified as satisfactory by the Test Commission of the Republic of South Africa after he has been examined by the council."

(19 September 1993)

BOARD NOTICE 133 OF 1993

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

RULES FOR REGISTRATION OF RADIOGRAPHERS

The South African Medical and Dental Council has, in terms of section 32 (1) read with section 61 (4), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), as amended, made the following rules, in substitution for the rules published under Government Notice No. R. 2593 of 25 November 1983.

SCHEDULE

1. The council may register as a radiographer in one of the categories of diagnosis, therapy, nuclear medicine or ultrasound any applicant who has obtained after examination any of the following qualifications in radiography in the corresponding category: Provided that—

- (i) no qualification shall be accepted for the purpose of this rule unless the training therefor has extended over a minimum period of two years; provided further that in the case of qualifications obtained subsequent to 31 December 1984 the period of two years shall be increased to three years;
- (ii) an applicant who is registered with the council in any one of the categories and who subsequently has obtained by examination a further registrable qualification in an additional category may be registered in such additional category;
- (iii) every person who, prior to 6 March 1959, has been registered by the council as a radiographer under the provisions of Government Notice No. 1554 of 22 September 1944, as amended, shall be deemed to be registered in the categories of diagnosis and therapy;
- (iv) every person who, prior to 16 September 1977 was registered by the council as a diagnostic radiographer or a therapeutic radiographer or as both, shall be deemed to be registered in the category of diagnosis or therapy, or both, as the case may be;
- (v) every person who, prior to 1 January 1994 was registered by council as a radiographer in the category diagnosis shall be deemed to be registered in the category of diagnosis or ultrasound, or both, as the case may be.

IN DIE KATEGORIE DIAGNOSE**Eksaminerende liggaam en kwalifikasie****Afkorting vir registrasie****REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****Departement van Nasionale Opvoeding—**

Nasionale Diploma in Diagnostiese Radiografie*	Nas Dip Diag Rad (SA)
(* Indien verwerf voor of op 31 Desember 1997)	
Nasionale Diploma in Radiografie*	Nas Nip Rad (SA)
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Mediese Universiteit van Suider-Afrika—

Baccalaureus in Diagnostiese Radiografie	B Rad (Diag) Medunsa
Diploma in Diagnostiese Radiografie	Dip Diag Rad Medunsa

Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad—

Eksamen in Diagnostiese Radiografie	Eksamen SAGTR
Eksamen in Radiografie*	Eksamen Rad SAGTR
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Universiteit van Pretoria—

Baccalaureus in Radiografie (Diagnosties)	B Rad (Diag) Pret
Diploma in Diagnostiese Radiografie	Dip in Diag Rad Pret
Diploma in Radiografie*	Dip in Rad Pret
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Universiteit van die Oranje-Vrystaat—

Baccalaureus in Radiografie (Diagnosties)	B Rad (Diag) Oranje-Vrystaat
Diploma in Diagnostiese Radiografie	Dip Diag Rad Oranje-Vrystaat
Diploma in Radiografie*	Dip Rad Oranje-Vrystaat
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Technikon Pretoria—

Nasionale Diploma: Radiografie (Diagnose)	Nas Dip Rad (Diagnose) Technikon Pretoria
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Diagnose)	NHD Rad (Diagnose) Technikon Pretoria

Technikon Witwatersrand—

Nasionale Diploma: Radiografie (Diagnose)	Nas Dip Rad (Diagnose) Technikon Witwatersrand
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Diagnose)	NHD Rad (Diagnose) Technikon Witwatersrand

Technikon Natal—

Nasionale Diploma: Radiografie (Diagnose)	Nas Dip Rad (Diagnose) Technikon Natal
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Diagnose)	NHD Rad (Diagnose) Technikon Natal

Technikon OVS—

Nasionale Diploma: Radiografie (Diagnose)	Nas Dip Rad (Diagnose) Technikon OVS
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Diagnose)	NDH Rad (Diagnose) Technikon OVS

Skiereilandse Technikon—

Nasionale Diploma: Radiografie (Diagnose)	Nas Dip Rad (Diagnose) Skiereilandse Technikon
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Diagnose)	NDH Rad (Diagnose) Technikon Skiereilandse Technikon

Port Elizabethse Technikon—

Nasionale Diploma: Radiografie (Diagnose)	Nas Dip Rad (Diagnose) Port Elizabethse Technikon
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Diagnose)	NHD Rad (Diagnose) Port Elizabethse Technikon

AUSTRALASIE**“Australasian Institute of Radiography”—**

“Diploma of Qualification of the Conjoint Board of the Royal Australian College of Radiologists and the Australasian Institute of Radiography”	Dip Radiography Australasian Conjoint Board
--	---

“Conjoint Board of the College of Radiologists of Australasia and the Australasian Institute of Radiography”—

Sertifikaat van Bevoegdheid in Radiografie	Cert Radiography Australasian Conjoint Board
--	--

KANADA**“Canadian Association of Medical Radiation Technologists”—**

Sertifikaat	Cert Canadian Assoc Med Rad Technologists
-------------------	---

"Canadian Society of Radiological Technicians" —

Sertifikaat.....	Cert Canadian Soc Rad Technicians
------------------	-----------------------------------

DUITSLAND**"State Examination for Medical" —**

"Technical Radiology Assistants"	State Exam Med Tech Rad Asst
--	------------------------------

HONGKONG**"Hong Kong Diagnostic Radiographers' Association" —**

"Diploma in Diagnostic Radiography"	Dip Diag Rad Hong Kong Assoc
---	------------------------------

"Institute of Medical and Health Care" —

"Professional Diploma in Diagnostic Radiography"	Prof Dip Diag Rad Hong Kong
--	-----------------------------

ISRAEL

"Certificate of Roentgen Technician"	Cert Roetgen Tech Israel
--	--------------------------

NAMIBIË**Universiteit van Namibië —**

Diploma in Radiografie (Diagnose)	Dip in Rad (Diag) Namibië
---	---------------------------

NEDERLAND**"Nederlandse Vereniging voor Electrologie en Röntgenologie" —**

Diploma	Dip Nederlandse Vervoer Electro en Röntgen
---------------	--

"Nederlandse Vereniging voor Radiologie" —

Diploma in Radioterapie	Dip Nederlandse Ver voor Radiologie
-------------------------------	-------------------------------------

SWITSERLAND**"Schweizerischen Schule für technische Röntgen-assistentinnen und-assistenten" —**

Diploma	Dip Swits Teg Röntgen Asst
---------------	----------------------------

VERENIGDE KONINKRYK**"College of Radiographers, London" —**

Finale Kwalifiserende Diploma in Diagnose	DCR (D) Londen
---	----------------

"Society of Radiographers, London" —

Finale Kwalifiserende Sertifikaat/Diploma in Diagnose	DSR (D) Londen
---	----------------

Finale Kwalifiserende Sertifikaat/Diploma (Diagnose en Therapie)	DSR (R) Londen
--	----------------

VERENIGDE STATE VAN AMERIKA**"American Registry of Radiologic Technologists" —**

Diploma	Dip Amerikaanse Reg Rad Teg
---------------	-----------------------------

ZAMBIË**"Examinations Council, Zambia —**

Diploma in Radiography"	Dip in Rad Zambië
-------------------------------	-------------------

IN DIE KATEGORIE TERAPIE**REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****Departement van Nasionale Opvoeding —**

Nasionale Diploma in Radiografie*	Nas Dip Rad (SA)
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Nasionale Diploma in Terapeutiese Radiografie*	Nas Dip Ter Rad (SA)
(* Indien verwerf voor of op 31 Desember 1997)	

Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad —

Eksamen in Radiografie*	Eksamen Rad SAGTR
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Eksamen in Terapeutiese Radiografie	Eksamen SAGTR
---	---------------

Universiteit van Pretoria —

Diploma in Radiografie*	Dip Rad Pret
(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)	

Diploma in Terapeutiese Radiografie	Dip Ter Rad Pret
---	------------------

Baccalaureus Honores in Radiografie (Terapie)	B Rad Hons (Terapie) Pretoria
---	-------------------------------

Universiteit van die Oranje-Vrystaat—

Honnoursbaccalaureus in Radiografie

Onkoterapeutiese Radiografie

Diploma in Radiografie*

(* Indien verwerf voor of op 6 Maart 1962)

Diploma in Terapeutiese Radiografie

B Rad Hons (Terapie) Oranje-Vrystaat

Dip Rad Oranje-Vrystaat

Dip Ter Rad Oranje-Vrystaat

Technikon Natal—

Nasionale Diploma: Radiografie (Terapie)

Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Terapie)

Nas Dip Rad (Terapie) Technikon Natal

NHD Rad (Terapie) Technikon Natal

Skiereilandse Technikon—

Nasionale Diploma: Radiografie (Terapie)

Nasionale Hoër Diploma

Nas Dip Rad (Terapie) Skiereilandse Technikon

NHD Rad (Terapie) Skiereilandse Technikon

AUSTRALASIE**“Australasian Institute of Radiography—**

Diploma of Qualification of the Conjoint Board of the Royal Australian College of Radiologists and the Australasian Institute of Radiography”

Dip Radiotherapy Australasian Conjoint Board

“Conjoint Board of the College of Radiologists of Australasia Institute of Radiography”—

Sertifikaat van Bevoegdheid in Radiografie

Cert Radiotherapy Australasian Conjoint Board

“Queensland University of Technology—

Diploma in Applied Sciences—Therapeutic Radiography”

Dip APP Sc-Ther Queensland

KANADA**“Canadian Association of Medical Radiation Technologists”—**

Sertifikaat

Cert Canadian Assoc Med Rad Technologists

“Canadian Society of Radiological Technicians”—

Sertifikaat

Cert Canadian Soc Rad Technicians

NEDERLAND**Nederlandse Vereniging voor Electrologie en Röntgenologie—**

Diploma in Stralingsterapie

Dip Nederlandse Electro en Röntgen Ver

Nederlandse Vereniging voor Radiologie—

Diploma in Radioterapie

Dip Nederlandse Ver Radiologie

NIEU-SEELAND**“Central Insitute of Technology”—**

“Diploma in Therapeutic Radiography”

Dip Ther Cert Inst of Tech New Zealand

VERENIGDE KONINKRYK**“College of Radiographers, London”—**

Finale Kwalifiserende Diploma in Terapie

DCR (T) Londen

“Society of Radiographers, London”—

Finale Kwalifiserende Sertifikaat/Diploma (Diagnose en Terapie)

DSR (R) Londen

Finale Kwalifiserende Sertifikaat/Diploma in Terapie

DSR (T) Londen

VERENIGDE STATE VAN AMERIKA**“American Registry of Radiologic Technologists”—**

Diploma

Dip Amerikaanse Reg Rad Teg

IN DIE KATEGORIE KERNGENEESKUNDE**REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****Departement van Nasionale Opvoeding**

Nasionale Diploma in Kerngeneeskunde*

(* Indien verwerf voor of op 31 Desember 1997)

Nas Dip Kerngeneeskunde (SA)

Universiteit van Pretoria—

Diploma in Kerngeneeskunde*

(* Rigting Radiografiese Kerngeneeskunde)

Dip Kerngeneeskunde Pret

Baccalaureus Honores in Radiografie (Kerngeneeskunde)

B Rad Hons (Kerngeneeskunde) Pretoria

Universiteit van Oranje-Vrystaat—

Baccalaureus in Radiografie Hons (Kerngeneeskunde)	B Rad Hons (Kerngeneeskunde) Oranje-Vrystaat
--	--

Technikon Natal—

Nasionale Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	Nas Dip Rad (Kerngeneeskunde) Technikon Natal
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	NHD Rad (Kerngeneeskunde) Technikon Natal

Technikon OVS—

Nasionale Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	Nas Dip Rad (Kerngeneeskunde) Technikon OVS
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	NHD Rad (Kerngeneeskunde) Technikon OVS

Skierelands Technikon—

Nasionale Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	Nas Dip Rad (Kerngeneeskunde) Skierelands Technikon
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	NHD Rad (Kerngeneeskunde) Skierelands Technikon

Setlogelo Technikon—

Nasionale Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	Nas Dip Rad (Kerngeneeskunde) Setlogelo Technikon
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Kerngeneeskunde)	NHD Rad (Kerngeneeskunde) Setlogelo Technikon

KANADA**"Canadian Society of Radiological Technicians"—**

"Certificate in Nuclear Medicine Technology"	Cert Nucl Med Canadian Soc Rad Technicians
--	--

VERENIGDE KONINKRYK**"College of Radiographers, London"—**

Finale Kwalifiserende Diploma in Kerngeneeskunde	DCR (NM) London
--	-----------------

IN DIE KATEGORIE ULTRAKLANK**REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****Technikon Natal—**

Nasionale Diploma: Radiografie (Ultraklank)	Nas Dipl Rad (Ultraklank) Technikon Natal
Nasionale Hoër Diploma: Radiografie (Ultraklank)	NHD Rad (Ultraklank) Technikon Natal

IN THE CATEGORY DIAGNOSIS**Examining authority and qualification****Abbreviation for registration****REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****Department of National Education—**

National Diploma in Diagnostic Radiography*	Nat Dip Diag Rad (SA)
(* If obtained on or before 31 December 1997)	
National Diploma in Radiography*	Nas Dip Rad (SA)
(* If obtained on or before 6 March 1962)	

Medical University of Southern Africa—

Bachelor of Diagnostic Radiography	B Rad (Diag) Medunsa
Diploma in Diagnostic Radiography	Dip Diag Rad Medunsa

South African Medical and Dental Council—

Examination in Diagnostic Radiography	Exam SAMDC
Examination in Radiography*	Exam Rad SAMDC
(* If obtained on or before 6 March 1962)	

University of Pretoria—

Bachelor of Radiography (Diagnosis)	B Rad (Diag) Pret
Diploma in Diagnostic Radiography	Dip Diag Rad Pret
Diploma in Radiography*	Dip Rad Pret
(* If obtained on or before 6 March 1962)	

University of the Orange Free State—

Bachelor of Radiography (Diagnosis)	B Rad (Diag) Orange Free State
Diploma in Diagnostic Radiography	Dip Diag Rad Orange Free State
Diploma in Radiography*	Dip Rad Orange Free State
(* If obtained on or before 6 March 1962)	

Technikon Pretoria—

National Diploma: Radiography (Diagnosis)	Nat Dip Rad (Diagnosis) Technikon Pretoria
National Higher Diploma: Radiography (Diagnosis)	NHD Rad (Diagnosis) Technikon Pretoria

Technikon Witwatersrand—

National Diploma: Radiography (Diagnosis)	Nat Dip Rad (Diagnosis) Technikon Witwatersrand
National Higher Diploma: Radiography (Diagnosis)	NHD Rad (Diagnosis) Technikon Witwatersrand

Technikon Natal—

National Diploma: Radiography (Diagnosis)	Nat Dip Rad (Diagnosis) Technikon Natal
National Higher Diploma: Radiography (Diagnosis)	NHD Rad (Diagnosis) Technikon Natal

Technikon OFS—

National Diploma: Radiography (Diagnosis)	Nat Dip Rad (Diagnosis) Technikon OFS
National Higher Diploma: Radiography (Diagnosis)	NDH Rad (Diagnosis) Technikon OFS

Peninsula Technikon—

National Diploma: Radiography (Diagnosis)	Nat Dip Rad (Diagnosis) Peninsula Technikon
National Higher Diploma: Radiography (Diagnosis)	NDH Rad (Diagnosis) Technikon Peninsula Technikon

Port Elizabeth Technikon—

National Diploma: Radiography (Diagnosis)	Nat Dip Rad (Diagnosis) Port Elizabeth Technikon
National Higher Diploma: Radiography (Diagnosis)	NHD Rad (Diagnosis) Port Elizabeth Technikon

AUSTRALASIA**Australasian Institute of Radiography—**

"Diploma of Qualification of the Conjoint Board of the Royal Australian College of Radiologists and the Australasian Institute of Radiography"	Dip Radiography Australasian Conjoint Board
--	---

Conjoint Board of the College of Radiologists of Australasia and the Australasian Institute of Radiography—

Certificate of Competence in Radiography	Cert Radiography Australasian Conjoint Board
--	--

CANADA**Canadian Association of Medical Radiation Technologists—**

Certificate	Cert Canadian Assoc Med Rad Technologists
-------------------	---

Canadian Society of Radiological Technicians—

Certificate	Cert Canadian Soc Rad Technicians
-------------------	-----------------------------------

GERMANY**State Examination for Medical—**

Technical Radiology Assistants	State Exam Med Tech Rad Asst
--------------------------------------	------------------------------

HONG KONG**Hong Kong Diagnostic Radiographers' Association—**

Diploma in Diagnostic Radiography	Dip Diag Rad Hong Kong Assoc
---	------------------------------

Institute of Medical and Health Care—

Professional Diploma in Diagnostic Radiography	Prof Dip Diag Rad Hong Kong
--	-----------------------------

ISRAEL

Certificate of Roentgen Technician	Cert Roentgen Tech Israel
--	---------------------------

NAMIBIA**University of Namibia—**

Diploma in Radiography (Diagnostic)	Dip in Rad (Diag) Namibia
---	---------------------------

THE NETHERLANDS**"Nederlandse Vereniging voor Electrologie en Röntgenologie"—**

Diploma	Dip Nederlandse Electro en Röntgen Ver
---------------	--

"Nederlandse Vereniging voor Radiologie"—

Diploma	Dip Nederlandse Ver Radiologie
---------------	--------------------------------

SWITZERLAND**"Schweizerischen Schule für technische Röntgenassistentinnen und-assistenten" —**

Diploma	Dip Swiss Tech Röntgen Asst
---------------	-----------------------------

UNITED KINGDOM**College of Radiographers, London —**

Final Qualifying Diploma in Diagnosis	DCR (D) London
---	----------------

Society of Radiographers, London —

Final Qualifying Certificate/Diploma in Diagnosis	DSR (D) London
---	----------------

Final Qualifying Certificate/Diploma (Diagnosis and Therapy)	DSR (R) London
--	----------------

UNITED STATES OF AMERICA**American Registry of Radiologic Technologists —**

Diploma	Dip American Reg Rad Tech
---------------	---------------------------

ZAMBIA**Examinations Council, Zambia —**

Diploma in Radiography	Dip in Rad Zambia
------------------------------	-------------------

IN THE CATEGORY THERAPY**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****Department of National Education —**

National Diploma in Radiography*	Nat Dip Rad (SA)
--	------------------

(* If obtained on or before 6 March 1962)

National Diploma in Therapeutic Radiography*	Nat Dip Ther Rad (SA)
--	-----------------------

(* If obtained on or before 31 December 1997)

South African Medical and Dental Council —

Examination in Radiography*	Exam Rad SAMDC
-----------------------------------	----------------

(* If obtained on or before 6 March 1962)

Examination in Therapeutic Radiography	Exam SAMDC
--	------------

University of Pretoria —

Diploma in Radiography*	Dip Rad Pret
-------------------------------	--------------

(* If obtained on or before 6 March 1962)

Diploma in Therapeutic Radiography	Dip Ther Rad Pret
--	-------------------

Honours Bachelor's Degree in Radiography (Therapy)	B Rad Hons (Therapy) Pretoria
--	-------------------------------

University of the Orange Free State —

Bachelor of Radiography (Hons) Oncotherapeutic Radiography	B Rad Hons (Therapy) Orange Free State
--	--

Diploma in Radiography*	B Rad Hons (Therapy) Orange Free State
-------------------------------	--

(* If obtained on or before 6 March 1962)

Diploma in Therapeutic Radiography	Dip Ther Rad Orange Free State
--	--------------------------------

Technikon Natal —

National Diploma: Radiography (Therapy)	Nat Dip Rad (Therapy) Technikon Natal
---	---------------------------------------

National Higher Diploma: Radiography (Therapy)	NHD Rad (Therapy) Technikon Natal
--	-----------------------------------

Peninsula Technikon —

National Diploma: Radiography (Therapy)	Nat Dip Rad (Therapy) Peninsula Technikon
---	---

National Higher Diploma: Radiography (Therapy)	NHD Rad (Therapy) Peninsula Technikon
--	---------------------------------------

AUSTRALASIA**Australasian Institute of Radiography**

Diploma of Qualification of the Conjoint Board of the Royal Australian College of Radiologists and the Australasian Institute of Radiography	Dip Radiography Australasian Conjoint Board
--	---

Conjoint Board of the College of Radiologists of Australasia and the Australasian Institute of Radiography —

Certificate of Competence in Radiography	Cert Radiography Australasian Conjoint Board
--	--

Queensland University of Technology

Diploma in Applied Sciences — Therapeutic Radiography	Dip APP Sc-Ther Queensland
---	----------------------------

CANADA**Canadian Association of Medical Radiation Technologists —**

Certificate	Cert Canadian Assoc Med Rad Technologists
-------------------	---

Canadian Society of Radiological Technicians—

Certificate	Cert Canadian Soc Rad Technicians
-------------------	-----------------------------------

THE NETHERLANDS**“Nederlandse Vereniging voor Electrologie en Röntgenologie”**

“Diploma in Stralings therapie”	Dip Nederlandse Electro en Röntgen Ver
---------------------------------------	--

“Nederlandse Vereniging voor Radiologie”

“Diploma in Radioterapie”	Dip Nederlandse Ver Radiologie
---------------------------------	--------------------------------

NEW ZEALAND**Central Insitute of Technology**

Diploma in Therapeutic Radiography	Dip Ther Cert Inst of Tech New Zealand
--	--

UNITED KINGDOM**College of Radiographers, London—**

Final Qualifying Diploma in Therapy	DCR (T) London
---	----------------

Society of Radiographers, London—

Final Qualifying Certificate/Diploma (Dianosis and Therapy)	DSR (R) London
Final Qualifying Certificate/Diploma in Therapy	DSR (T) London

UNITED STATES OF AMERICA**American Registry of Radiologic Technologists—**

Diploma	Dip American Reg Rad Tech
---------------	---------------------------

IN THE CATEGORY NUCLEAR MEDICINE**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****Department of National Education—**

National Diploma in Nuclear Medicine*	Nat Dip Nuclear Med (SA)
(* If obtained on or before 31 December 1997)	

University of Pretoria—

Diploma in Nuclear Medicine*	Dip Nuclear Medicine Pret
(* In the field of Nuclear Medicine)	

Honours Bachelor's Degree in Radiography (Nuclear Medicine)	B Rad Hons (Nuclear Med) Pret
---	-------------------------------

University of the Orange Free State—

Bachelor of Radiology (Hons) Nuclear Medicine	B Rad Hons (Nuclear Med) Orange Free State
---	--

Technikon Natal—

National Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	Nat Dip (Nucl Med) Technikon Natal
National Higher Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	NHD Rad (Nucl Med) Technikon Natal

Technikon OFS—

National Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	Nat Dip Rad (Nucl Med) Technikon OFS
National Higher Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	NHD Rad (Nucl Med) Technikon OFS

Peninsula Technikon—

National Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	Nat Dip Rad (Nucl Med) Peninsula Technikon
National Higher Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	NHD Rad (Nucl Med) Peninsula Technikon

Setlogelo Technikon—

National Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	Nat Dip Rad (Nucl Med) Setlogelo Technikon
National Higher Diploma: Radiography (Nuclear Medicine)	NHD Rad (Nucl Med) Setlogelo Technikon

CANADA**Canadian Society of Radiological Technicians—**

Certificate in Nuclear Medicine Technology	Cert Nucl Med Canadian Soc Rad Technicians
--	--

UNITED KINGDOM**College of Radiographers, London—**

Final Qualifying Diploma in Nuclear Medicine	DCR (NM) London
--	-----------------

IN THE CATEGORY ULTRASOUND**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****Technikon Natal—**

National Diploma: Radiography (Ultrasound)	Nat Dip Rad (Ultrasound) Technikon Natal
National Higher Diploma: Radiography (Ultrasound)	NHD Rad (Ultrasound) Technikon Natal

2. Waar, in die geval van 'n aansoek om registrasie, die kwalifikasie waarop die aansoek gebaseer is, nie reeds deur die raad goedgekeur is nie, moet die applikant gesaghebbende inligting aan die Beroepsraad vir Radiografie en die raad laat verstrek betreffende die opleiding wat vir sodanige kwalifikasie vereis word, waarna, indien die raad die peil van sodanige opleiding as bevredigend beskou, sodanige kwalifikasie goedgekeur kan word.

3. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie reëls, is die raad geregtig om—

- (1) enige persoon as 'n radiografis in die kategorie diagnose te registreer wat voor 6 Maart 1959 die sertifikaat in radiografie of die sertifikaat in diagnostiese radiografie van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad of die diploma in radiografie van die Universiteit van Pretoria behaal het, of wat een van gemelde sertifikate of die diploma behaal het nadat 'n aanvang met die erkende opleidingskursus daarvoor gemaak is voor 6 Maart 1959: Met dien verstande dat sodanige sertifikaat of diploma wat na 6 Maart 1962 behaal is, nie vir registrasie aanvaar word nie;
- (2) enige persoon as 'n radiografis in die kategorie terapie te registreer wat voor 6 Maart 1959 die sertifikaat in radiografie van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad of die diploma in radiografie van die Universiteit van Pretoria behaal het, of wat gemelde sertifikaat of diploma behaal het nadat 'n aanvang met 'n erkende opleidingskursus daarvoor gemaak is voor 6 Maart 1959: Met dien verstande dat sodanige sertifikaat of diploma wat na 6 Maart 1962 behaal is, nie vir registrasie aanvaar word nie;
- (3) enige persoon wat nie ten volle aan die vereistes van hierdie reëls voldoen het nie, as radiografis te registreer, indien die raad na behoorlike ondersoek daarvan oortuig is dat sodanige persoon bevoeg is om as 'n radiografis te praktiseer.

(19 November 1993)

RAADSKENNISGEWING 134 VAN 1993

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

DIE BEROEPSRAAD VIR SIELKUNDE

(a) Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad stel hierby, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 15 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), 'n Beroepsraad vir Sielkunde in wat, behoudens die bepaling van paragraaf (c) van hierdie kennisgewing, sal bestaan uit persone wie se name verskyn op die registers van sielkundiges, psigometrise, psigotegnici, intern- sielkundiges en studente in die sielkunde wat ingevolge artikel 18 of 32 van genoemde Wet, na gelang van die geval, gehou word.

2. Where, in the case of an application for registration, the qualification on which the application is based has not already been approved by the council, the applicant shall be required to cause the Professional Board for Radiography and the council to be furnished with authoritative information, as to the training required for such qualifications, whereupon, if the standard of such training is considered satisfactory by the council, such qualification may be approved.

3. Notwithstanding anything to the contrary in these rules contained, it shall be lawful for the council to register—

- (1) as a radiographer in the category of diagnosis any person who, prior to 6 March 1959, obtained the certificate in radiography or the certificate in diagnostic radiography if the South African Medical and Dental Council, or the diploma in radiography of the University of Pretoria, or who obtained either of the above-mentioned certificates of the diploma, having commenced a recognised course of training thereof prior to 6 March 1958: Provided that no such certificate or diploma obtained after 6 March 1962 shall be accepted for registration;
- (2) as a radiographer in the category of therapy, any person who, prior to 6 March 1959, obtained the certificate in radiography of the South African Medical and Dental Council, or the diploma in radiography of the University of Pretoria, or who obtained the above certificate or diploma having commenced a recognised course of training therefor prior to 6 March 1959: Provided that no such certificate or diploma obtained after 6 March 1962 shall be accepted for registration;
- (3) as a radiographer any person who has not fully complied with these rules, if the council, after due inquiry, is satisfied that such person is competent to practice as a radiographer.

(19 November 1993)

BOARD NOTICE 134 OF 1993

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

THE PROFESSIONAL BOARD FOR PSYCHOLOGY

(a) The South African Medical and Dental Council hereby, according to the powers vested in him in terms of section 15 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), establish a Professional Board for Psychology which shall, subject to the provisions of paragraph (c) of this notice consist of persons whose names appear on the registers of psychologists, psychometrists, psycho-technicians, intern psychologists and psychology students kept in terms of section 18 or section 32 of the said Act as the case may be.

(b) Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad herroep hierby, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 61 (4), saamgelees met artikel 64 (3), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1974 (Wet No. 56 van 1974), Proklamasie No. 15 van 1974.

(c) Die lede van die Beroepsraad vir Sielkunde ingestel by Proklamasie No. 15 van 1974, soos wat daardie Beroepsraad saamgestel was onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie kennisgewing, bly na sodanige inwerkingtreding lede van die Beroepsraad totdat die tydperk waarvoor hulle aangewys of verkies was, verstryk het.

(d) Die ampstermyn van lede van die Beroepsraad ingestel by paragraaf (a) van hierdie kennisgewing begin op die datum waarop die ampstermyn van die lede vermeld in paragraaf (c) verstryk.

(19 November 1993)

RAADSKENNISGEWING 135 VAN 1993

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vaardig hierby kragtens artikel 32 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1974 (Wet No. 56 van 1974), die reëls uit in die Bylae hiervan vervat.

BYLAE

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN ORTOPEDIËSE TEGNIESE ASSISTENTE

1. Die Raad kan as 'n ortopediese tegniese assistent 'n persoon registreer wat tot die bevrediging van die Raad bewys gelewer het dat hy ten minste twee jaar praktiese opleiding onder leiding en toesig van 'n geregistreerde geneeskundige ortotis en protetis deurloop het, of wat 'n kwalifikasie wat vir die doel deur die Raad erken word, behaal het.

2. Waar in die geval van 'n aansoek om registrasie, die kwalifikasie waarop die aansoek gebaseer is, nie reeds deur die Raad goedgekeur is nie, moet die applikant gesaghebbende inligting aan die Raad laat verskrek betreffende die opleiding wat vir sodanige kwalifikasie vereis word, waarna, indien die standaard van sodanige opleiding deur die Raad as bevredigend beskou word, sodanige kwalifikasie goedgekeur kan word.

3. Die reëls afgekondig by Raadskennisgewing 386 van 1981 word hierby herroep.

(19 November 1993)

(b) Proclamation No. 15 of 1974 is hereby withdrawn by the South African Medical and Dental Council according to the powers vested in him in terms of section 61 (4), read with section 64 (3), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974).

(c) The members of the Professional Board for Psychology established in terms of Proclamation No. 15 of 1974 as constituted immediately prior to the implementation of this notice, remain members of the Professional Board until expiring of the period for which they were appointed or elected.

(d) The term of office of members of the Professional Board for Psychology established in terms of paragraph (a) of this notice, commences on the date after the date on which the term of office of the members in paragraph (c) expires.

(19 November 1993)

BOARD NOTICE 135 OF 1993

SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

The South African Medical and Dental Council hereby in terms of section 32 (1) of the Medical Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), makes the rules contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

RULES FOR THE REGISTRATION OF ORTHOPAEDIC TECHNICAL ASSISTANTS

1. The Council may register a person who submitted proof to the satisfaction of the Council, that he completed at least two years practical training under the supervision and guidance of a registered medical orthotist and prosthetist, or who obtained a qualification recognised by the Council for this purpose, as an orthopaedic technical assistant.

2. Where, in the case of an application for registration, the qualification on which the application is based has not already been approved by the Council, the applicant shall be required to cause the Council to be furnished with authoritative information as to the training required for such qualification, whereupon, if the standard of such training is considered satisfactory by the Council, such qualification may be approved.

3. The rules published under Board Notice 386 of 1981 are hereby repealed.

(19 November 1993)

DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE SEPTEMBER 1993 EN WAT
BESIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE
BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 82/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Transvaalse Provinsiale Administrasie vir 1991–1992. ISBN 0-621-15451-2. Plaaslik **R21,25**; buitelands **R23,30**.
- RP 89/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings van die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes vir 1991–1992. ISBN 0-621-15467-9. Plaaslik **R12,85**; buitelands **R14,10**.
- RP 94/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van die Administrasie: Volksraad vir 1991–1992. ISBN 0-621-15499-7. Plaaslik **R31,24**; buitelands **R34,25**.
- RP 95/1993**—Bygewerkte Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Finansiële Aangeleenthede van die Munisipaliteit van Ladybrand. ISBN 0-621-15504-7. Plaaslik **R1,60**; buitelands **R1,75**.
- RP 96/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad en die Suid-Afrikaanse Plantverbeteringsorganisasie vir die boekjaar 1 Oktober 1988 tot 30 September 1989. ISBN 0-621-15503-9. Plaaslik **R3,55**; buitelands **R3,90**.
- RP 97/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Amatola Streeksdiensteraad vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 Junie 1991. ISBN 0-621-15501-2. Plaaslik **R3,00**; buitelands **R3,30**.
- RP 98/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oos-Vrystaat Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15502-0. Plaaslik **R1,80**; buitelands **R2,00**.
- RP 100/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibosteeraad vir die boekjaar 1 Januarie 1991 tot 31 Desember 1991. ISBN 0-621-15808-9. Plaaslik **R2,20**; buitelands **R2,50**.
- RP 101/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Drakensberg Streeksdiensteraad vir die tydperk 1 Januarie 1990 tot 30 Junie 1991. ISBN 0-621-15809-7. Plaaslik **R2,70**; buitelands **R3,00**.
- RP 102/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Graansorghumraad vir die boekjaar 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15807-0. Plaaslik **R2,55**; buitelands **R2,80**.
- RP 103/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëboneraad vir die boekjaar 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15806-2. Plaaslik **R2,75**; buitelands **R3,00**.
- RP 112/1993**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Ouditondersoeke na Spesifieke Aangeleenthede by die Departement van Vervoer. ISBN 0-621-15843-7. Plaaslik **R5,24**; buitelands **R5,75**.
- RP 113/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal Aanvullend tot Verslag RP 148/1992 oor die Appropriasie- en Diverse Rekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1991–1992. ISBN 0-621-15845-3. Plaaslik **R2,55**; buitelands **R2,80**.

THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING SEPTEMBER 1993 AND WHICH ARE
AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING
WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE
TOWN**

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 82/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Transvaal Provincial Administration for 1991–1992. ISBN 0-621-15451-2. Local **R21,25**; other countries **R23,30**.
- RP 89/1993**—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts of the Administration: House of Delegates for 1991–1992. ISBN 0-621-15467-9. Local **R12,85**; other countries **R14,10**.
- RP 94/1993**—Report of the Auditor-General on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of the Administration: House of Assembly for 1991–1992. ISBN 0-621-15499-7. Local **R31,24**; other countries **R34,25**.
- RP 95/1993**—Updated Special Report of the Auditor-General on the Financial Affairs of the Municipality of Ladybrand. ISBN 0-621-15504-7. Local **R1,60**; other countries **R1,75**.
- RP 96/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board and the South African Plant Improvement Organisation for the financial year 1 October 1988 to 30 September 1989. ISBN 0-621-15503-9. Local **R3,55**; other countries **R3,90**.
- RP 97/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Amatola Regional Services Council for the period 1 October 1989 to 30 June 1991. ISBN 0-621-15501-2. Local **R3,00**; other countries **R3,30**.
- RP 98/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Eastern Free State Regional Services Council for the 1991–1992 financial year. ISBN 0-621-15502-0. Local **R1,80**; other countries **R2,00**.
- RP 100/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Board for the financial year 1 January 1991 to 31 December 1991. ISBN 0-621-15808-9. Local **R2,20**; other countries **R2,50**.
- RP 101/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Drakensberg Regional Services Council for the period 1 January 1990 to 30 June 1991. ISBN 0-621-15809-7. Local **R2,70**; other countries **R3,00**.
- RP 102/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Grain Sorghum Board for the financial year 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15807-0. Local **R2,55**; other countries **R2,80**.
- RP 103/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dry Bean Board for the financial year 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15806-2. Local **R2,75**; other countries **R3,00**.
- RP 112/1993**—Special Report of the Auditor-General concerning Audit Investigations into Specific Matters at the Department of Transport. ISBN 0-621-15843-7. Local **R5,24**; other countries **R5,75**.
- RP 113/1993**—Report of the Auditor-General Complementary to Report RP 148/1992 on the Appropriation and Miscellaneous Accounts in respect of General Affairs for 1991–1992. ISBN 0-621-15845-3. Local **R2,55**; other countries **R2,80**.

PRESIDENTSRAADVERSLAE

PR 2/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Ekonomiese Aangeleenthede oor die Bevordering van Ekonomiese Geletterdheid. ISBN 0-621-15533-0. Plaaslik **R36,59**; buitelands **R40,15**.

PR 3/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Maatskaplike Aangeleenthede oor Aanwysers om Welstand te Meet. ISBN 0-621-15534-9. Plaaslik **R29,87**; buitelands **R32,75**.

PR 4/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Staatskundige Aangeleenthede oor Sekere Aspekte van Plaaslike Regering in 'n Nuwe Staatskundige Bedeling. ISBN 0-621-14938-1. Plaaslik **R26,90**; buitelands **R29,50**.

No. 1, Debatte van die Presidentsraad (Hansard): 12 Mei en 15 tot 17 Junie 1993. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,40**.

No. 2, Debatte van die Presidentsraad (Hansard): 14 en 30 Oktober en 25 November 1992. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,40**.

No. 22, Debatte van die Parlement (Hansard): Vyfde sessie—Negende Parlement: 21 tot 24 Junie 1993. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,40**.

DIVERSE VERSLAE

Litostratigrafie van Huis Rivier Formasie (Kango Groep): Suid-Afrikaanse Komitee vir Stratigrafie, Litostratigrafiese Reeks No. 23. ISBN 0-621-15481-4. Plaaslik **R22,00**; buitelands **R25,00**.

Litostratigrafie van die Flamingberg Formasie (Vanrhynsdorp Groep): Suid-Afrikaanse Komitee vir Stratigrafie, Litostratigrafiese Reeks No. 24. ISBN 0-621-15480-6. Plaaslik **R22,00**; buitelands **R25,00**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Junie 1993. Plaaslik **R26,95**; buitelands **R29,60**.

Gebinde dele van die Staatskoerante vir Mei 1993 (Deel A en B). Plaaslik **R68,40** (per deel); buitelands **R75,00** (per deel).

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerk, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 26, September 1993, No. 9. ISBN 0-031-086X. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,25**.

PRESIDENT'S COUNCIL REPORTS

CR 2/1993—President's Council: Report of the Committee for Economic Affairs on the Promotion of Economic Literacy. ISBN 0-621-15533-0. Local **R36,59**; other countries **R40,15**.

CR 3/1993—President's Council: Report of the Committee for Social Affairs on Indicators to Measure Well-being. ISBN 0-621-15534-9. Local **R29,87**; other countries **R32,75**.

CR 4/1993—President's Council: Report of the Committee for Constitutional Affairs on a Voting System for Local Government in a New Constitutional Dispensation. ISBN 0-621-14938-1. Local **R26,90**; other countries **R29,50**.

No. 1, Debates of the President's Council (Hansard): 12 May and 15 to 17 June 1993. Local **R1,14**; other countries **R1,40**.

No. 2, Debates of the President's Council (Hansard): 14 and 30 October and 25 November 1992. Local **R1,14**; other countries **R1,40**.

No. 22, Debates of the Parliament (Hansard): Fifth Session—Ninth Parliament: 21 to 24 June 1993. Local **R1,14**; other countries **R1,40**.

MISCELLANEOUS REPORTS

"Litostratigrafie van Huis Rivier Formasie (Kango Groep)": South African Committee for Stratigraphy, Lithostratigraphic Series No. 23. ISBN 0-621-15481-4. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

"Litostratigrafie van die Flamingberg Formasie (Vanrhynsdorp Groep)": South African Committee for Stratigraphy, Lithostratigraphic Series No. 24. ISBN 0-621-15480-6. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January to June 1993. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.

Bound volumes of the Government Gazettes for May 1993 (Part A and B). Local **R68,40** (per part); other countries **R75,00** (per part).

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 26, September 1993, No. 9. ISBN 0-031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1993**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **31 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag **8 April**
- ▶ **7 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **16 April**
- ▶ **13 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **21 Mei**
- ▶ **9 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **17 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1993**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **31 March**, Wednesday, for the issue of Thursday **8 April**
- ▶ **7 April**, Wednesday, for the issue of Friday **16 April**
- ▶ **13 May**, Thursday, for the issue of Friday **21 May**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1993 tot 30 September 1994 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1993 to 30 September 1994, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
112	Wet op Spooroorgange, 1960: Herroeping.....	1	15262
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Administrasie: Raad van Afgevaardigdes			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
2209	Universiteit van Durban-Westville: Wysiging van Statuut	2	15262
Administrasie: Raad van Verteenwoordigers			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
2210	Oordrag van staatsondersteunde skool ...	3	15262
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2127	Universiteit van die Oranje-Vrystaat: Wysiging van Statuut	1	15253
2171	Sluiting van staatsondersteunde skool.....	3	15262
2172	Sluiting van staatsondersteunde skool.....	3	15262
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
2144	Verbod op besit van ongewenste publikasies of voorwerpe	1	15244
2145	Ongewenste publikasies en voorwerpe ...	1	15244
Buitelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
2167	Erkenning verleen as Erekonstul: Republiek Albanië in Pretoria	4	15262
2168	Geloofsbriefoorhandiging: Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Moldowa.....	4	15262
2191	do.: Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Slowenië	4	15262
2192	do.: Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Zaïre	4	15262
2211	Erkenning verleen as Visekonstul: Verenigde State van Amerika in Johannesburg	4	15262
2212	do.: Republiek China in Johannesburg	5	15262
2213	Geloofsbriefoorhandiging: Brasilië in die Republiek van Suid-Afrika.....	5	15262
2214	do.: Slowaakse Republiek in die Republiek van Suid-Afrika	5	15262
2215	do.: Republiek van Suid-Afrika in die Helense Republiek	5	15262
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2129	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/637)...	3	15253
R. 2130	Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/638)...	4	15253
R. 2131	Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/16).....	5	15253
R. 2132	Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/240).....	5	15253
Mediaverklaring			
	Terugbetaling van ooraftrekkings van SIBW	5	15262
Algemene Kennisgewings			
1132	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 Januarie 1994	17	15262
1133	Verlore: Sertifikaat No. 2461	17	15262
1135	Raad op Finansiële Dienste: Die Johannesburgse Effektebeurs: Wysiging van reëls.....	18	15262

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
112	Level Crossings Act, 1960: Repeal	1	15262
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notice</i>			
R. 2127	University of the Orange Free State: Amendment of Statute	1	15253
GOVERNMENT NOTICES			
Administration: House of Delegates			
<i>Government Notice</i>			
2209	University of Durban-Westville: Amendment of Statute.....	2	15262
Administration: House of Representatives			
<i>Government Notices</i>			
2210	Transfer of state-aided school.....	3	15262
2171	Closure of state-aided school.....	3	15262
2172	do.....	3	15262
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2128	Deciduous Fruit Scheme: Restriction on deliveries: Amendment	6	15253
R. 2138	Compulsory sale of ostrich products through Klein Karoo Agricultural Co-operative Limited: Withdrawal	1	15259
R. 2140	Klein Visrivier Irrigation District, Division of Somerset East, Cape Province: Dis-establishment	9	15253
R. 2159	Regulations: Control of the export of omithogalum bulbs: Repeal	9	15253
General Notices			
1146	Meeting of creditors: Brits	40	15262
1147	do.: Koster	40	15262
1148	do.: Hofmeyr	40	15262
Environment Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
2201	Karoo National Park: Exclusion of land from the park: Beaufort West	7	15262
2202	Augrabies Falls National Park: Exclusion of land from the Park: Division of Gordonia.....	8	15262
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2129	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/637)	3	15253
R. 2130	Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/638)	4	15253
R. 2131	Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/16)	5	15253
R. 2132	Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/240)	5	15253
Media Statement			
	Refund of overpayments of SITE	5	15262
General Notices			
1132	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 January 1994.....	17	15262
1133	Lost: Certificate No. 2461	17	15262

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Handel en Nywerheid, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
1119			1135	18	15262
Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	15254	Financial Services Board: The Johannesburg Stock Exchange: Amendment of rules.....		
1120			Foreign Affairs, Department of		
Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	8	15254	<i>Government Notices</i>		
1121	21	15254	2167	4	15262
Deregistrasie van beslote korporasies.....			2168	4	15262
1136	20	15262	2191	4	15262
Handelswaremerke: Voorgenome verbod op die gebruik van 'n sekere embleem.....			do.: Republic of South Africa to the Republic of Slovenia.....		
1137	21	15262	2192	4	15262
do.: Verbod op die gebruik van 'n sekere woord en embleem.....			do.: Republic of South Africa to the Republic to Zaire.....		
1149	41	15262	2211	4	15262
Raad op Tariewe en Handel: Onderzoek: Ongemodifiseerde stysels.....			Recognition granted as Vice-Consul: United States of America in Johannesburg.....		
1150	42	15262	2212	5	15262
do.: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 40/93.....			do.: Republic of China in Johannesburg.....		
Landbou, Departement van			2213	5	15262
<i>Goewermentskennisgewings</i>			2214	5	15262
R. 2128	6	15253	do.: Slovak Republic in the Republic of South Africa.....		
Sagtevrugteskema: Beperking op lewerings: Wysiging.....			2215	5	15262
R. 2138	1	15259	do.: Republic of South Africa to the Hellenic Republic.....		
Verpligte verkoping van volstruise en volstruisprodukte deur tussenkoms van Klein Karoo Landboukoöperasie Beperk: Intrekking.....			Home Affairs, Department of		
R. 2140	9	15253	<i>Government Notices</i>		
Klein-Visrivier-besproeiingsdistrik, afdeling Somerset-Oos, Kaapprovinsie: Afskaffing.....			2144	1	15244
R. 2159	9	15253	Prohibition on possession of undesirable publications or objects.....		
Regulasies: Beheer oor die uitvoer van omithogalumbole: Herroeping.....			2145	1	15244
omithogalumbole: Herroeping.....			Undesirable publications or objects.....		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			Law and Order, Ministry of		
1146	40	15262	<i>Government Notices</i>		
Vergadering van skuldeisers: Brits.....			R. 2160	1	15260
1147	40	15262	Public safety: Declaration of unrest areas.....		
do.: Koster.....			R. 2161	1	15260
1148	40	15262	do.: Unrest Regulations, 1993.....		
do.: Hofmeyr.....			R. 2164	1	15261
do.: Hofmeyr.....			Withdrawal of notice.....		
Mannekrag, Departement van			Manpower, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 2134	9	15253	R. 2134	9	15253
Meubel- en Beddegoednywerheid, Transvaal: Nuwe Opleidingsfondsooreenkoms.....			Furniture and Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: New Training Fund Agreement.....		
R. 2135	1	15257	R. 2135	1	15257
Plaaslike Bestuursonderneming, Natal: Eerste Ooreenkoms.....			Local Government Undertaking, Natal: First Agreement.....		
R. 2143	13	15253	R. 2143	13	15253
Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Hernuwing van Hofooreenkoms.....			Electrical Contracting Industry, Transvaal: Renewal of Main Agreement..		
R. 2150	13	15253	R. 2150	13	15253
Selfwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Wysiging van Ooreenkoms.....			Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Amendment of Agreement..		
R. 2151	16	15253	R. 2151	16	15253
Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap): Voorsorgfondsooreenkoms: Intrekking van Goewermentskennisgewing.....			Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape): Provident Fund Agreement: Cancellation of Government notice.....		
R. 2152	17	15253	do.: do.: Re-enactment.....	17	15253
do.: do.: Herbekragtiging.....			R. 2153	19	15253
R. 2153	19	15253	do.: Sick Benefit Fund Agreement: Cancellation of Government Notice.....		
Siektebystandsfondsooreenkoms: Intrekking van Goewermentskennisgewing.....			R. 2154	19	15253
do.: do.: Herbekragtiging.....			do.: do.: Re-enactment.....		
R. 2154	22	15253	R. 2155	22	15253
Bounywerheid, Kroonstad: Wysiging van Ooreenkoms.....			Building Industry, Kroonstad: Amendment of Agreement.....		
R. 2156	34	15253	R. 2156	34	15253
Haarkappersbedryf, Suid- en West-Transvaal: Verlenging van Hofooreenkoms.....			Hairdressing Trade, Southern and Western Transvaal: Extension of Main Agreement.....		
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>General Notices</i>		
1134	18	15262	1134	18	15262
Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid.....			Industrial Court: Appointment of additional member.....		
1138	22	15262	1138	22	15262
Konsepregulasies vir Gevaarlike Biologiese Substansies, 1993.....			Draft Regulations for Hazardous Biological Substances, 1993.....		
1142	37	15262	1142	37	15262
Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Port Elizabeth Operative Plumbers Association.....			Cancellation of registration of a trade union: Port Elizabeth Operative Plumbers Association.....		
1143	37	15262	1143	37	15262
Verwysing vir vasstelling na die Nywerheidshof: Motornywerheid.....			Reference for determination to the Industrial Court: Motor Industry.....		
1144	38	15262	1144	38	15262
do.: Nywerheidsraad vir die Winkelhandel.....			do.: Industrial Council for the Storekeeping Trade.....		
			Public Works, Department of		
			<i>Government Notice</i>		
			R. 2133	34	15253
			Tariff of professional fees: Quantity surveyors in private professional consulting practice.....		
			Regional and Land Affairs, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			2206	8	15262
			Amendment of the Guide Plan for Greater Pretoria, 1984.....		

64 No. 15262

STAATSKOERANT, 19 SEPTEMBER 1993

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
2201	Karoo Nasionale Park: Wegneem van grond uit die Park: Beaufort-Wes	7	15262	2216	Amendment of the Guide Plan for Greater Pretoria, 1984	10	15262
2202	Augrabieswatarval Nasionale Park: Wegneem van grond uit die Park: Afdeling Gordonia	8	15262	South African Defence Force			
Openbare Werke, Departement van Goewermentskennisgewing				<i>Government Notice</i>			
R. 2133	Professionele geldetarief: Bourekenaars in private professionele raadgevende praktyk	34	15253	R. 2146	Amendments to general regulations: SA Defence Force and the Reserve	53	15253
Staatsbesteding, Departement van Goewermentskennisgewing				State Expenditure, Department of			
R. 2141	Wysiging van Finansiële Regulasies	51	15253	<i>Government Notice</i>			
				R. 2141	Amendment of Financial Regulations	51	15253
Streek- en Grondsake, Departement van Goewermentskennisgewing				Trade and Industry, Department of			
2206	Wysiging van die Gidsplan vir Groter Pretoria, 1984	8	15262	<i>General Notices</i>			
2216	Wysiging van die Gidsplan vir Groter Pretoria, 1984	10	15262	1119	Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	15254
Suid-Afrikaanse Weermag Goewermentskennisgewing				1120	Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations	8	15254
R. 2146	Wysiging van algemene regulasies: S.A. Weermag en die Reserve	53	15253	1121	Deregistration of close corporations	21	15254
Vervoer, Departement van Algemene Kennisgewing				1136	Merchandise marks: Proposed prohibition of the use of a certain emblem	20	15262
1145	Raad op Internasionale Lugdienste: Aanhoor van aansoeke	38	15262	1137	do.: Prohibition of the use of a certain word and emblem	21	15262
Waterwese en Bosbou, Departement van Goewermentskennisgewings				1149	Board on Tariffs and Trade: Investigation: Unmodified starches	41	15262
2166	Veiligheid van Damme: Toepassing van bepalings: Mooiwater-vloedvertragingstruktuur, Bloemfontein	12	15262	1150	do.: Customs and Excise tariff applications: List 40/93	42	15262
2205	N'Komatirivier-staatswaterbeheergebied, distrik Barberton, provinsie Transvaal: Gewysigde watertoekenings aan sekere eiendomme	12	15262	Transport, Department of			
2207	Benede-Sondagsrivier-staatswaterbeheergebied: Bepaling: Grond wat bykomend besproei kan word	14	15262	<i>General Notice</i>			
Wet en Orde, Ministerie van Goewermentskennisgewings				1145	International Air Service Council: Hearing of applications	38	15262
R. 2160	Openbare veiligheid: Verklaring van onrusgebiede	1	15260	Water Affairs and Forestry, Department of			
R. 2161	do.: Onrusregulasies, 1993	1	15260	<i>Government Notices</i>			
R. 2164	Intrekking van kennisgewing	1	15261	2166	Safety of dams: Application of provisions: Mooiwater flood detention structure, Bloemfontein	12	15262
RAADSKENNISGEWINGS				2205	N'Komati River Government Water Control Area, District of Barberton, Province of the Transvaal: Amended water allocations to certain properties	12	15262
128	Stad Kaapstad: Strandregulasies	43	15262	2207	Lower Sundays River Government Water Control Area: Determination: Land which may be in addition be irrigated	14	15262
129	Suid-Afrikaanse Raad vir Ingenieurswese: Wysiging van geldetarief	43	15262	BOARD NOTICES			
130	Stad Durban: Aankoop van grond	46	15262	128	City of Cape Town: Sea-shore regulations	43	15262
131	Raad vir Chiropaktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoepes: Beroepe van toepassing verklaar	47	15262	129	Engineering Council of South Africa: Amendment of tariff of fees	43	15262
132	Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls: Registrasie van psigotegnici: Wysiging	47	15262	130	City of Durban: Acquisition of land	46	15262
133	do.: Reëls: Registrasie van radiografiste	48	15262	131	Chiropractic, Homeopathic and Allied Health Service Profession Council: Declaration of professions applicable	47	15262
134	do.: Instel van 'n Beroepsraad vir Sielkunde	56	15262	132	South African Medical and Dental Council: Rules Registration of psychotechnicians: Amendment	47	15262
135	do.: Reëls: Registrasie van ortopediese tegniese assistente	57	15262	133	do.: Rules: Registration of radiographers	48	15262
Amptelike publikasies ontvang gedurende September 1993				134	do.: Establishment of a Professional Board for Psychology	56	15262
				135	do.: Rules: Registration of orthopaedic technical assistants	57	15262
				Official publications received during September 1993			